



In produzione i due nuovi XPS crystal 5080.

La migliore esposizione LED abbinata a retini e pattern da noi sviluppati con intelligent flexo.
Oltre lo standard, sempre.

XPS Crystal 5080

Investiamo per darvi sempre il meglio



PARTNER NON FORNITORI

2G&P srl - Via E. Mattei 19/21 - 20037 Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02.26223995 ric. aut. - www.duegiepi.com
prestampa flexo dal 1987 ■ tecnologia, esperienza, affidabilità

PACKMASTER SISTEMI LASER PER L'IMBALLAGGIO FLESSIBILE



PACKMAKER



PACKMASTER CW CONVEYOR



PACKMASTER CW GROUND POSITION



SEI S.p.A.

Via R. Ruffilli 1 - 24035 Curno (BG) Italy - Tel. +39 035 4376016 - Fax +39 035 463843
www.seilaser.com - info@seilaser.com



PACKMASTER CW WINDOW PACKAGING



Macro-Perforazione
Micro-Perforazione
Apertura facilitata
Finestrato



PACKMASTER WEB DIRECTION



LAMINATI
CAVANNA

ACCOPPIAMENTO di MATERIALI FLESSIBILI



Siamo specializzati nell'accoppiamento, laminazione, laccatura e verniciatura degli imballaggi flessibili.

In accoppiamento utilizziamo tecnologie con solvente, senza solvente e base acqua. Forniamo il servizio di taglio bobine, rettifica di cilindri gommati e deposito di materiali in attesa di lavorazione.

We are specialized in laminating, lacquering and varnishing flexible packaging. We use solvent-based, solvent-free and water-based technologies for lamination. We provide various services such as reel cutting, grinding of rubber cylinders and storing of materials before being processed.



LAMINATI CAVANNA S.P.A.
Zona ind. Ponte Trebbia Via Bologna 9
29010 Calendasco (Piacenza)
Tel 0523 760041
www.laminaticavanna.com
info@laminaticavanna.com



نورد ميكانكا

nordmeccanica
group

Innovation is our mission

NORDMECCANICA TOOK DRUPA BY STORM



See you in
2025
8-15 OCTOBER
Düsseldorf, Germany

Crowded shows and countless business meetings have confirmed that once again Nordmeccanica went straight to the core of innovation.



SL N-GEN,
only the inventor
of the 5 rollers coating system
could have evolved the design
to unprecedented levels of automation.

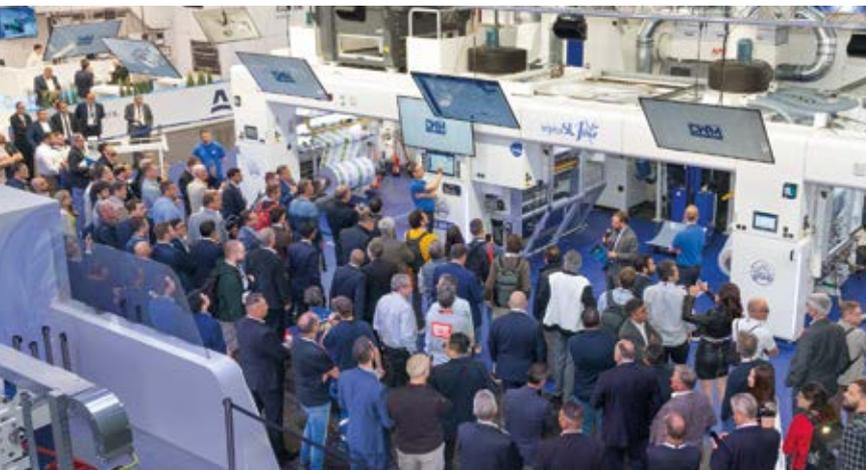


CWM,
only the leading supplier
of coating and laminating machinery
could have evolved the coating
weight management system
to the ultimate reliability.

Powered by **Nordson**
MEASUREMENT & CONTROL



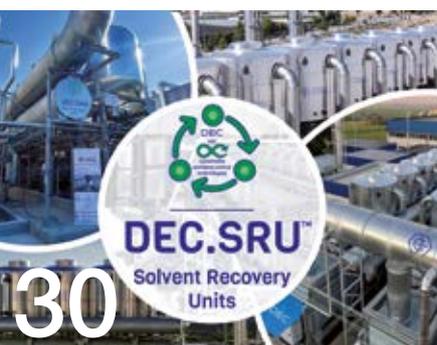
AI Job Set-Up,
only the company
with the most advanced know how
in the technology could have introduced
the AI assisted job set up.



Invented here, perfected here !



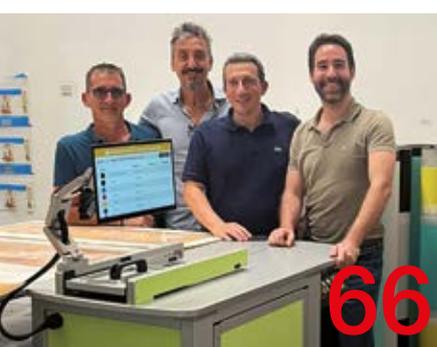
16



30



58



66



72

- 6 Riciclo delle bioplastiche compostabili: l'Italia si conferma già oltre il target 2030**
- 8 Recycling of compostable bioplastics: Italy is already confirmed beyond the 2030 target**
- 16 FIORINI: sacchi in carta high-tech per proteggere il contenuto e valorizzare i brand**
- 18 FIORINI: high-tech paper bags to protect contents and enhance brands**
- 30 Unità di Recupero Solventi (SRU | SRS | SRP) per la stampa FLEXO: DEC.SRU-Flexo™**
- 32 Solvent Recovery Units (SRU | SRS | SRP) for the FLEXO printing: DEC.SRU-Flexo™**
- 38 COIM: nuovi adesivi sigillanti a freddo per il settore degli imballaggi**
- 40 COIM: new cold sealing adhesives for the packaging industry**
- 44 News Tecnologie**
News Technologies
- 58 Isma Color punta sulla tecnologia all'acqua per la stampa flexo su carta**
- 60 Isma Color focuses on water-based technology for flexo printing on paper**
- 66 Termoplast Nord è la prima azienda di stampa a dotarsi di Markplate®, l'innovativo sistema di marcatura delle lastre**
- 68 Termoplast Nord is the first printing company to equip itself with Markplate®, the innovative flexo plate marking system**
- 72 Taglierine ribobinatrici e sistemi laser: la combo perfetta per i converter**
- 74 Slitter rewinders and laser system: converter's perfect combination**
- 78 Stampa di alta qualità con inchiostri a base acqua: soluzioni brillanti per packaging di caffè, ma non solo**
- 80 High-quality printing with water-based inks: brilliant solutions for coffee composites and much more**
- 86 News Dall'Industria**
News from industry
- 96 Amcor Flexibles rinnova la fiducia a Vetaphone per il trattamento corona**
- 98 Vetaphone corona-equipment favoured by Amcor Flexibles**
- 102 Congresso EUROSAC 2024: potenziare la circolarità**
- 104 EUROSAC Congress 2024: empowering circularity**
- 114 British Crisp co. rivoluziona gli imballaggi delle patatine con la prima confezione di carta completamente riciclabile**
- 116 British Crisp co. revolutionises crisp packaging with the first fully recyclable paper packet**
- 118 News Materiali**
News Materials
- 128 Indice inserzionisti**
Advertiser table

- CONVERTER TV www.youtube.com/converterwebtv
- www.linkedin.com/company/converter-italy/
- www.instagram.com/converter_italy
- issuu.com/converteritaly
- www.facebook.com/converter.italy/
- [@ConverterFlexo](https://twitter.com/ConverterFlexo)

Iscritta al Registro Nazionale della Stampa n° 5360

Autorizzazione del Tribunale di Milano n° 373 del 10 giugno 1996

Direzione, redazione, amministrazione e pubblicità:
Direction, editing, administration and advertising:
CIESSEGI Editrice S.n.c.
Via G. Di Vittorio 30
20048 Pantigliate - (Milano) Italy
phone +39 02 90687158
flexo@converter.it
www.converter.it

Direttore responsabile/Editor:
Stefano Giardini

Coord. redazionale/Chief editor:
Andrea Spadini
Content e Social Manager
Giada Chilà

Redazione/Editorial staff:
Barbara Bernardi
Davide Benzi
Massimo Giardini

Impaginazione e grafica/Graphics:
Paola Barteselli

Ciessegi Editrice Snc
Stampa/Print:
GRAFICHE GIARDINI s.r.l.
Pantigliate - MI
Garanzia di riservatezza

Il trattamento dei dati personali che La riguardano viene svolto nell'ambito della banca dati della CIESSEGI Editrice Snc e nel rispetto di quanto stabilito dalla Legge 675/96 e successive modifiche sulla tutela dei dati personali. Il trattamento dei dati, di cui le garantiamo la massima riservatezza, è effettuato al fine di aggiornarla su iniziative e offerte della società. I suoi dati non saranno comunicati o diffusi a terzi e per essi lei potrà richiedere in qualsiasi momento, la modifica o la cancellazione scrivendo all'attenzione del Responsabile Editoriale della CIESSEGI Editrice Snc.

© Copyright
tutti i diritti sono riservati

Nessuna parte di questa rivista può essere riprodotta senza autorizzazione. Manoscritti e fotografie (anche se non pubblicati) non si restituiscono.

KOENIG & BAUER

Stampa CI Flexo ad alte prestazioni

Massima efficienza, affidabilità senza compromessi e prestazioni superiori
L'eccellenza del Made in Germany



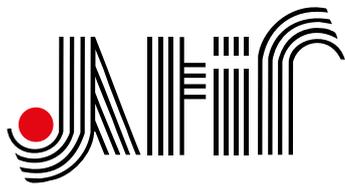
La nuova generazione innovativa delle macchine flessografiche CI di Koenig & Bauer è il risultato di almeno 50 anni di esperienza del mercato italiano abbinata a oltre 205 anni di eccellenza ingegneristica tedesca. Un portfolio completo e versatile per tutte le esigenze di packaging, che garantisce soluzioni all'avanguardia per risultati impeccabili.

Fai la differenza.

Contattaci per saperne di più o per richiedere una demo personalizzata.

koenig-bauer.com

we're on it.



TI ASPETTIAMO
INSIEME
AI NOSTRI PARTNER

Associazione Tecnica Italiana per la Flessografia

www.atif.it

BestinFlexo® 2024

MILANO, 13 novembre

Platinum



Gold



FlexoDay® 2024

MILANO, 13-14 novembre

Platinum



Gold





Un modo saggio per trasformare il vostro business

**Affidatevi alla nostra conoscenza ed esperienza
per soddisfare tutti i vostri obiettivi di sostenibilità.**

Quando iniziate a separare i diversi film che compongono un multistrato, è facile capire perché sempre più stampatori scelgono l'imballaggio monomateriale. Non solo è più semplice da riciclare, ma la maggior leggerezza ne migliora il trasporto, il che si traduce in minori emissioni di carbonio.

Se siete pronti ad affrontare le sfide della sostenibilità, collaborate con noi e portate la vostra attività a un livello superiore.

**Scoprite come possiamo aiutarvi a riprogettare
il vostro imballaggio flessibile con soluzioni monomateriale
su www.sunchemical.com/flexpackaging-transform**

SunChemical®

a member of the DIC group



Riciclo delle bioplastiche compostabili: l'Italia si conferma già oltre il target 2030

PRESENTATA LA RELAZIONE DI GESTIONE 2023 DEL CONSORZIO BIOREPACK: IL TASSO DI RICICLO DEGLI IMBALLAGGI IN BIOPLASTICA TRATTATI INSIEME AI RIFIUTI ORGANICI SFIORA IL 57%, SETTE PUNTI IN PIÙ RISPETTO ALL'OBIETTIVO 2025 E DUE IN PIÙ DI QUELLO 2030. MA SENZA LA PRESENZA DI FRAZIONI ESTRANEE NON COMPOSTABILI LE PERFORMANCE DI RICICLO SAREBBERO DECISAMENTE MIGLIORI. INTANTO, CRESCE DI 10 PUNTI LA PERCENTUALE DI POPOLAZIONE COPERTA DALLE CONVENZIONI CON GLI ENTI LOCALI (¾ DEL TOTALE NAZIONALE): QUASI RADDOPPIATO IL DATO DELLE ISOLE

Sul riciclo organico delle bioplastiche compostabili, l'Italia si conferma già oltre gli obiettivi fissati sia per il 2025 sia per il 2030. Il tasso di riciclo al netto degli scarti è stato infatti pari al 56,9% dell'immesso al consumo (44.338 tonnellate a fronte di 77.900 immesse sul mercato). La quota di popolazione nazionale servita dalle convenzioni siglate con i Comuni o con i soggetti da questi delegati, gestori della raccolta, sale di 10 punti rispetto all'anno scorso e sfiora i ¾ del totale nazionale. I corrispettivi economici riconosciuti ai Comuni e alle aziende che si occupano della differenziata hanno superato i 9,4 milioni di euro. Sono questi, in estrema sintesi, i risultati più rilevanti contenuti nella relazione annuale di gestione relativa all'anno 2023 di Biorepack, consorzio nazionale per il

riciclo organico degli imballaggi in plastica biodegradabile e compostabile, presentata oggi a Milano nel corso dell'assemblea dei consorziati.

"I risultati 2023 confermano l'efficacia dell'operato del consorzio e sottolineano l'importanza di costruire alleanze e sinergie con gli enti che sul territorio si occupano della raccolta dei rifiuti. In questo modo, si possono offrire migliori servizi per i cittadini e soprattutto si riesce a valorizzare le matrici organiche e compostabili, risorse preziose perché possono essere restituite alla terra sotto forma di compost, contribuendo a contrastare degrado, desertificazione e dipendenza dai fertilizzanti chimici", commenta il presidente di Biorepack, Marco Versari.

Quest'anno per calcolare i risultati di riciclo 2023,





DECTM

Dynamic Environmental Corporation




DEC.SRUTM
Solvent Recovery
Units


DEC.RTOTM
Regenerative Thermal
Oxidizers

VOC Emission Control Technologies

Sistemi di Controllo delle Emissioni COV



DEC.SRUTM
Solvent Recovery
Units
Impianti Recupero Solventi



DEC.RBCTM
Rotary Bed
Concentrators
Rotoconcentratori



DEC.RTOTM
Regenerative Thermal
Oxidizers
Ossidatori Termici

your challenges, our solutions



DEC S.p.A.
Dynamic Environmental Corporation
è società controllata, assistita e coordinata da

DEC

HOLDING
DECTM, Dynamic Environmental CorporationTM, DEC RBCTM
e DEC RTOTM sono marchi di DEC S.p.A. - Dynamic Environmental Corporation S.p.A.



www.DEC.group



Marco Versari,
presidente di
Biorepack

Biorepack ha preso come valore di riferimento il dato ufficiale contenuto nel Rapporto Rifiuti Urbani pubblicato dall'ISPRA (Istituto Superiore per la Protezione e la Ricerca Ambientale) a dicembre 2023 anche se riferito all'anno 2022 (ultimo dato ufficiale disponibile). In tale rapporto, la quantità di rifiuto umido urbano trattato negli impianti di riciclo organico risulta pari a 5 milioni di tonnellate, mentre lo scorso anno per il calcolo del risultato di riciclo 2022 si era utilizzata una stima di 5,3 milioni di tonnellate basata su calcoli del CIC (Consorzio Italiano Compostatori).

La minor quantità di rifiuto umido urbano considerato come base di partenza ha quindi portato in primo luogo all'aggiornamento del dato di riciclo 2022 delle bioplastiche compostabili, che risulta pari a 58,3% anziché 60,7%. Inoltre, nella relazione di quest'anno Biorepack ha basato i propri calcoli sui dati ufficiali ISPRA, assumendo che la quantità di rifiuti umidi trattati negli impianti nel 2023 sarà pari a quella del 2022. A dicembre 2024, quando l'ISPRA pubblicherà il suo nuovo rapporto rifiuti urbani 2023, si provvederà a eventuali rettifiche del risultato di riciclo 2023.

“Le correzioni dei valori percentuali - prosegue Versari - sono il frutto di una sempre maggiore precisione dei dati a disposizione del Consorzio e non modificano un dato di fondo, che rimane evidente: i risultati di riciclo

organico delle bioplastiche compostabili sono positivi e confermano la bontà del modello utilizzato dall'Italia per avviare a riciclo la frazione organica dei propri rifiuti che - è bene ricordarlo - rappresenta oltre il 35% del totale di tutti i rifiuti prodotti nelle case italiane. Il binomio bioplastiche compostabili-scarti organici è la via più efficace, efficiente ed economica per massimizzare lo sfruttamento di materie prime preziose che anziché andare in discarica o incenerimento possono diventare compost da destinare al settore agricolo”.

L'IMPATTO NEGATIVO DEI MATERIALI NON COMPOSTABILI

C'è però un aspetto in chiaroscuro che merita di essere approfondito con attenzione: il risultato di riciclo 2023 è lievemente inferiore al 2022 (rettificato come sopra) e tale diminuzione è dovuta a una riscontrata maggiore presenza



ENGLISH Version

Recycling of compostable bioplastics: Italy is already confirmed beyond the 2030 target

THE 2023 MANAGEMENT REPORT OF THE BIOREPACK CONSORTIUM WAS PRESENTED: THE RECYCLING RATE OF BIOPLASTIC PACKAGING TREATED TOGETHER WITH ORGANIC WASTE IS CLOSE TO 57%, SEVEN POINTS MORE THAN THE 2025 OBJECTIVE AND TWO MORE THAN THE 2030 OBJECTIVE. BUT WITHOUT THE PRESENCE OF NON-COMPOSTABLE FOREIGN FRACTIONS THE RECYCLING PERFORMANCE WOULD BE DECIDEDLY BETTER. MEANWHILE, THE PERCENTAGE OF POPULATION COVERED BY AGREEMENTS WITH LOCAL AUTHORITIES IS GROWING BY 10 POINTS (¾ OF THE NATIONAL TOTAL): THE FIGURE FOR THE ISLANDS HAS ALMOST DOUBLED

Regarding the organic recycling of compostable bioplastics, Italy is already confirmed to be exceeding the objectives set for both 2025 and 2030. The recycling rate net of waste was in fact equal to 56.9% of the amount released for consumption (44,338 tons

compared to 77,900 placed on the market). The share of the national population served by the agreements signed with the Municipalities or with the entities delegated by these, collection managers, rises by 10 points compared to last year and is close to ¾ of the national total.

The economic compensation paid to the Municipalities and companies that deal with waste separation exceeded 9.4 million euros. These are, in a nutshell, the most relevant results contained in the annual management report for the year 2023 of Biorepack, a national consortium for the organic recycling of biodegradable and compostable plastic packaging, presented today in Milan during the consortium members' meeting. “The 2023 results confirm the effectiveness of the consortium's work and underline the importance of building alliances and synergies with the local bodies that deal with waste collection.

In this way, better services can be offered to citizens and above all it is possible to valorize organic and compostable matrices, precious resources because they can be returned to the earth in the form of compost, helping to combat degradation, desertification and dependence on chemical fertilizers”, comments the president of Biorepack, Marco Versari.

This year to calculate the 2023 recycling

results, Biorepack took as a reference value the official data contained in the Urban Waste Report published by ISPRA (Higher Institute for Environmental Protection and Research) in December 2023 even if it refers to the year 2022 (latest official data available). In this report, the quantity of urban wet waste treated in organic recycling plants is equal to 5 million tons, while last year an estimate of 5.3 million tons was used to calculate the 2022 recycling result based on calculations by the CIC (Italian Composting Consortium).

The lower quantity of urban wet waste considered as a starting point therefore led firstly to the updating of the 2022 recycling data for compostable bioplastics, which is equal to 58.3% instead of 60.7%. Furthermore, in this year's report Biorepack based its calculations on official ISPRA data, if the quantity of wet waste treated in the plants in 2023 will be equal to that of 2022. In December 2024, when ISPRA will publish its new 2023 municipal waste report, any adjustments to the 2023 recycling result

PRISMA^{CL}

La nuova gamma di macchine per
la spalmatura e l'accoppiamento



Velocità max: 600 m/min



Larghezza max del materiale: 1550 mm



Carrello multi-tecnologico: accoppiamento con adesivi a solvente, all'acqua o solventless



Asciugatura efficiente grazie al nostro tunnel di asciugatura semi-flottante (fino a 9 metri di lunghezza)



Scopri di più!

di bioplastiche negli scarti: il 17,3% delle bioplastiche che entrano negli impianti di riciclo organico, viene infatti sottratto al riciclo a causa di diversi fattori. Il più importante è l'elevata presenza di "materiali non compostabili" (MNC): rifiuti composti principalmente da plastiche tradizionali, vetro e metalli che all'interno degli impianti di trattamento devono essere eliminati attraverso complesse e costose operazioni di separazione. Tali azioni eliminano le matrici compostabili, principalmente scarti di cucina e verde, e, purtroppo anche le bioplastiche compostabili.

"Ogni kg di MNC da separare sottrae al riciclo anche 1,65 kg di matrici compostabili. Il tasso di riciclo delle bioplastiche potrebbe quindi essere già ora ben maggiore, qualora si riducesse la presenza di frazioni estranee nell'umido. È su questo che occorre concentrare gli sforzi di tutti gli attori coinvolti" sottolinea Versari. "Il consorzio Biorepack si impegnerà in prima persona per favorire lo sviluppo e la diffusione di buone pratiche a vantaggio dei risultati di riciclo per tutta la filiera dei materiali compostabili, imballaggi compresi".

SOGGETTI CONVENZIONATI IN CRESCITA - BOOM DELLE ISOLE

Proprio la corretta comunicazione su come si effettua la raccolta differenziata dei rifiuti umidi e compostabili è



una delle attività che il consorzio Biorepack sta portando avanti, collaborando con gli enti locali convenzionati. Un numero che continua a crescere in modo rilevante: nel corso del 2023, i Comuni serviti sono arrivati a 4624, pari al 58,5% del totale. Undici punti percentuali in più rispetto all'anno prima. Analoga crescita per la popolazione servita, che ha superato nel 2023 i 43,6 milioni di cittadini, pari al 74% del totale (erano 37,8 milioni pari al 64,4% l'anno prima).

A destare soddisfazione è in particolare la riduzione del gap territoriale tra Nord e Sud, che, sebbene ancora

will be made.

"The corrections of the percentage values - continues Versari - are the result of an ever greater precision of the data available to the Consortium and do not modify a ba-

sic fact, which remains evident: the organic recycling results of compostable bioplastics are positive and confirm the goodness of the model used by Italy to start recycling the organic fraction of its waste which - it is

worth remembering - represents over 35% of the total of all waste produced in Italian homes. The combination of compostable bioplastics and organic waste is the most effective, efficient and economical way to maximize the exploitation of precious raw materials which, instead of going to landfill or incineration, can become compost for use in the agricultural sector".

THE NEGATIVE IMPACT OF NON-COMPOSTABLE MATERIALS

However, there is a chiaroscuro aspect that deserves to be explored carefully: the 2023 recycling result is slightly lower than 2022 (adjusted as above) and this decrease is due to a greater presence of bioplastics found in the waste: 17.3 % of bioplastics entering organic recycling plants are in fact removed from recycling due to various factors.

The most important is the high presence of "non-compostable materials" (MNC): waste composed mainly of traditional plastics, glass and metals which must be eliminated

within treatment plants through complex and expensive separation operations. These actions eliminate compostable matrices, mainly kitchen and green waste, and, unfortunately, also compostable bioplastics.

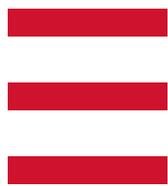
"Every kg of MNC to be separated also subtracts 1.65 kg of compostable matrices from recycling. The recycling rate of bioplastics could therefore already be much higher if the presence of foreign fractions in the waste were reduced.

It is on this that we need to concentrate the efforts of all the actors involved" underlines Versari. "The Biorepack consortium will be personally committed to encouraging the development and dissemination of good practices to benefit recycling results for the entire compostable materials supply chain, including packaging".

GROWING AFFILIATED ENTITIES - BOOM OF THE ISLANDS

Precisely the correct communication on how the separate collection of wet and compostable waste is carried out is one of the





LAEM IMS
A BRAND OF IMSTECHNOLOGIES

La taglierina ribobinatrice con sistema di gestione fine linea completamente automatizzato



OPERAZIONI
AUTOMATICHE INTEGRATE

TR 4



FLEXIBLE
PACKAGING



FILM



POSIZIONAMENTO
COLTELLI



CARICO E
POSIZIONAMENTO
ANIME



ETICHETTATURA



CONFEZIONAMENTO



PALLETTIZZAZIONE



...e molto altro



www.laem-ims.com

sales@imstechnologies.com www.imstechnologies.com



consistente, inizia a colmarsi. Positivo in particolare il dato delle Isole, in cui la popolazione servita è salita dal 29% del 2022 al 52% del 2023. Tuttavia, i territori più virtuosi rimangono ancora quelli del Nord Est, nei quali i comuni convenzionati arrivano all'83% del totale e gli abitanti serviti sono pari al 90%. Ma crescono sensibilmente il Nord Ovest (dal 53 al 77% la quota dei comuni convenzionati, dal 65 all'87% la popolazione) e il Centro (Comuni convenzionati: dal 44 al 51%. Popolazione: dal 70 al 75%).

Ai soggetti che hanno attivato la convenzione con Biorepack sono stati erogati nel 2023 corrispettivi economici pari a 9,4 milioni di euro, a copertura dei costi di raccolta, trasporto e trattamento degli imballaggi in bioplastica compostabile conferiti insieme ai rifiuti organici (dato lievemente superiore rispetto ai 9,3 milioni erogati nel 2022).



activities that the Biorepack consortium is carrying out, collaborating with the affiliated local authorities. A number that continues to grow significantly: during 2023, the municipalities served reached 4624, equal to 58.5% of the total. Eleven percentage points more than the previous year. Similar growth for the population served, which exceeded 43.6 million citizens in 2023, equal to 74% of the total (they were 37.8 million, equal to 64.4% the year before).

What is particularly gratifying is the reduction of the territorial gap between North and South, which, although still significant, is starting to close. The data from the Islands is particularly positive, where the population served rose from 29% in 2022 to 52% in 2023.

However, the most virtuous territories still remain those of the Northeast, in which the participating municipalities reach 83% of the total and the inhabitants served are equal to 90%. But the North West is growing significantly (from 53 to 77% the share of participating municipalities, from

65 to 87% of the population) and the Center (participating municipalities: from 44 to 51%. Population: from 70 to 75%).

Economic compensation equal to 9.4 million euros was paid to those who activated the agreement with Biorepack in 2023, to cover the costs of collection, transport and treatment of compostable bioplastic packaging delivered together with organic waste (a figure slightly higher than the 9.3 million disbursed in 2022).

EDUCATING AND COMMUNICATING

Together with the consortium members, Biorepack also developed communication initiatives in 2023, to help local authorities make their citizens more aware of the collective and environmental value of wet waste and compostable packaging. In order to financially support the campaigns of local authorities, the second edition of the "Local communication call" was created, financed with 200,000 euros. An Anci-Biorepack evaluation commission has selected the 15 best projects proposed by as many af-

EDUCARE E COMUNICARE

Insieme ai soggetti consorziati, Biorepack anche nel 2023 ha sviluppato iniziative di comunicazione, per aiutare gli enti locali a rendere più consapevoli i propri cittadini sul valore collettivo e ambientale degli scarti umidi e degli imballaggi compostabili. Al fine di sostenere economicamente le campagne degli enti locali, è stata realizzata la seconda edizione del "Bando comunicazione locale", finanziato con 200.000 euro. Una Commissione di valutazione Anci-Biorepack ha selezionato i 15 migliori progetti proposti da altrettanti soggetti convenzionati, nelle diverse aree del Paese. In questo modo è stato possibile raggiungere un bacino di 2 milioni di cittadini e più di 50mila studenti, ai quali sono state dedicate iniziative specifiche.

Ai progetti portati avanti dai territori si sono affiancate le iniziative di comunicazione direttamente ideate dal consorzio. Da segnalare in particolare, la campagna integrata per TV, radio, stampa, social e digital "I Buttadentro", sviluppata dall'agenzia Connexia e vincitrice dell'Engage Spot Parade di giugno 2023, veicolata sui canali televisivi di RAI, Mediaset, CairoRCS Media, SKY, Warner Bros, Discovery e Netflix, oltre che sulle frequenze radiofoniche del Gruppo Editoriale GEDI e di CNR Media, sulle piattaforme Google e Meta e sui maggiori

filiated entities, in the different areas of the country. In this way it was possible to reach a pool of 2 million citizens and more than 50 thousand students, to whom specific initiatives were dedicated.

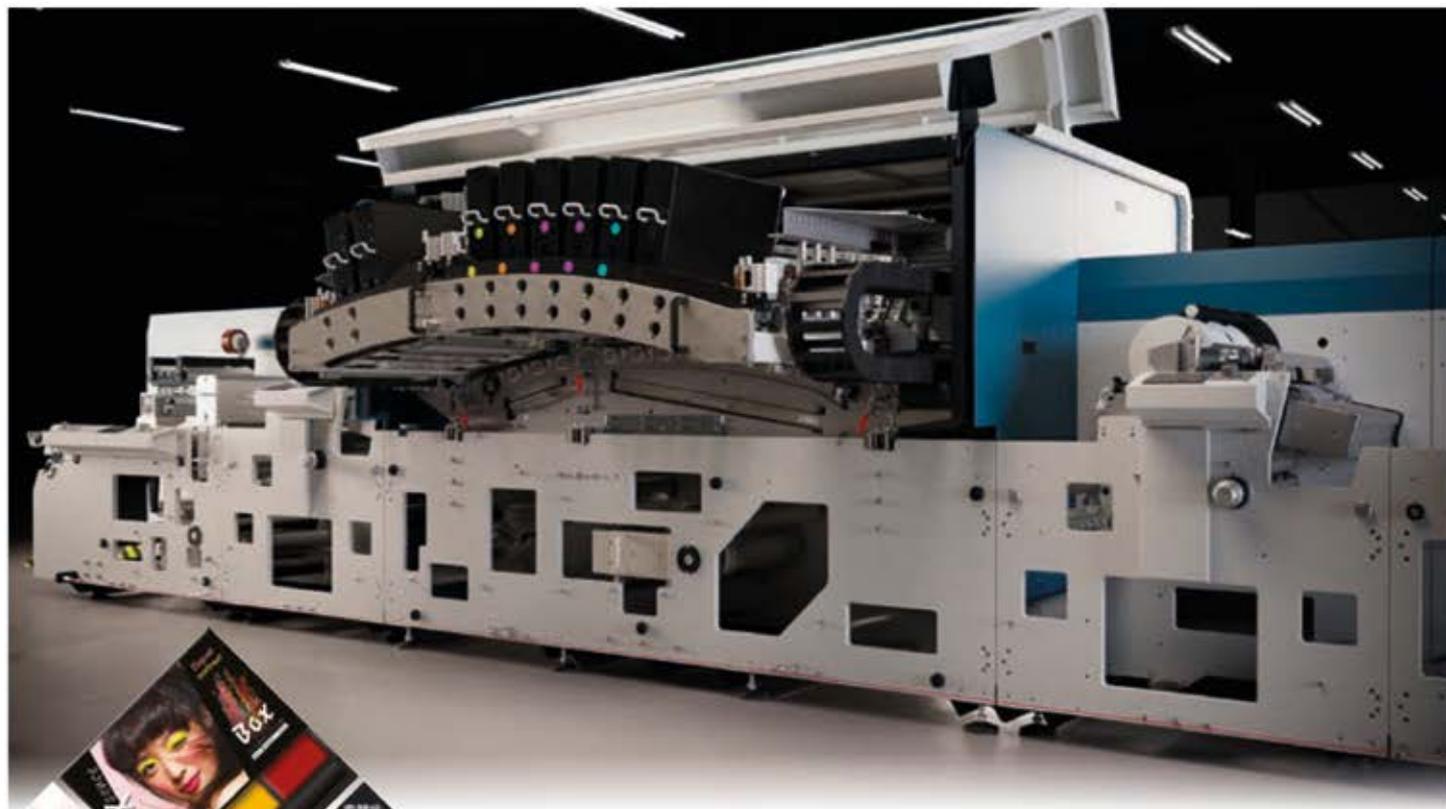
The projects carried out by the territories were accompanied by communication initiatives directly conceived by the consortium. Of particular note is the integrated campaign for TV, radio, press, social and digital "I Buttadentro", developed by the Connexia agency and winner of the Engage Spot Parade in June 2023, broadcast on the television channels of RAI, Mediaset,

CairoRCS Media, SKY, Warner Bros, Discovery and Netflix, as well as on the radio frequencies of the GEDI Editorial Group and CNR Media, on Google and Meta platforms and on the major national paper newspapers and periodicals.

During the year, the development process of the Biorepack brand also continued, ensuring the recognition of compostable bioplastic packaging that complies with all regulatory requirements. In this case, the objective is to make bioplastics even more easily distinguishable from plastic, encouraging their correct disposal in domestic



DOMINO fa la differenza!



La stampante **N730i**
tecnologia inkjet a colori
specifica per la stampa di etichette
di alta qualità a 1200 dpi e 70 mt/min.

Novità

- Apre nuove opportunità commerciali con la capacità di stampa shrink sleeve
- Avviamenti veloci e alta produttività con le caratteristiche **i-Tech**
- Apre a nuovi mercati aggiungendo stazioni flexo in linea
- Ora disponibile anche la versione **N730i Integration Module** da integrare a linee di finitura
- Supporto tecnico di assistenza locale personalizzato
- Ottimizzazione del ritorno di investimento (ROI) e supporto finanziario

NTG Digital srl

Sede di Cerro Maggiore (Milano):

Via F.Turati, 70 | 20023 Cerro Maggiore (MI) | Tel. 0331.155.27.56

Sede di Roma: Via Anapo 20 | 00199 Roma | Tel. 06.88.658.657

info@ntg.it | www.ntg.it | YouTube  www.youtube.com/ntgdigital



<https://ntg.it>

www.N730i.com

Domino. Do more.

quotidiani e periodici nazionali cartacei.

Nel corso dell'anno è inoltre proseguito il percorso di sviluppo del marchio Biorepack di riconoscibilità degli imballaggi in bioplastica compostabile conformi a tutti i requisiti normativi. In questo caso, l'obiettivo è rendere le bioplastiche ancor più agevolmente distinguibili dalla plastica, favorendone il corretto conferimento nell'umido domestico. Il percorso è stato finalizzato nelle settimane scorse con il deposito della domanda di registrazione del marchio collettivo consortile.

LE AZIONI CONTRO GLI IMBALLAGGI ILLEGALI

Altrettanto rilevanti, nell'ottica di ottimizzare la raccolta e il riciclo delle bioplastiche, sono le iniziative di contrasto all'illegalità. Un problema tutt'altro che marginale, visto che ancora oggi sono molto diffusi gli imballaggi - buste della spesa, in primis - in plastica tradizionale o contraffatti, senza le caratteristiche tecnico-ambientali richieste dalla legge. Oltre ad arrecare danni economici alla filiera, in termini di concorrenza sleale e di aggravio di costi industriali, i fenomeni illeciti producono un chiaro impatto negativo sull'ambiente. Tra le azioni di contrasto sviluppate da Biorepack va ricordata la piattaforma realizzata in collaborazione con l'associazione di categoria Assobioplastiche: i cittadini e le imprese possono utilizzarla per segnalare i fenomeni illeciti e permettere

al Consorzio, dopo i doverosi controlli e l'istruttoria giuridica, di presentare denuncia alle autorità competenti. Nelle scorse settimane inoltre è stato sottoscritto un Protocollo d'intesa con Assobioplastiche e con le filiali italiana e belga del gruppo internazionale TÜV AUSTRIA, uno dei più noti enti di certificazione dei prodotti compostabili. Obiettivo: condividere dati e informazioni per migliorare le attività di controllo e contrasto alla diffusione di bioshopper e imballaggi in bioplastica compostabile contraffatti. Grazie all'accordo sottoscritto, Assobioplastiche e Biorepack forniranno informazioni specifiche alle due filiali di TÜV AUSTRIA circa i casi di illegittimità in relazione a prodotti di bioplastica compostabile muniti di marchi di conformità rilasciati da TÜV AUSTRIA. Quest'ultima fornirà invece l'elenco sia dei prodotti da lei certificati sia degli usi ingannevoli e impropri dei suoi marchi. Un'azione che aiuterà a tutelare i cittadini e favorirà il consolidamento della filiera di produttori che operano nella legalità e che subiscono la concorrenza sleale causata da chi opera fuori dalle regole.

“Una realtà come Biorepack - conclude Versari - è un aiuto per l'intero sistema Paese. Da un lato, con il miglioramento anno dopo anno dei risultati delle sue azioni permette all'Italia di rimanere fra gli Stati UE più virtuosi; dall'altro, rappresenta e promuove a livello internazionale il modello italiano di riciclo organico”. ■

waste. The process was finalized in recent weeks with the filing of the application for registration of the consortium collective trademark.

ACTIONS AGAINST ILLEGAL PACKAGING

Equally relevant, with a view to optimizing the collection and recycling of bioplastics, are the initiatives to combat illegality. A problem that is anything but marginal, given that packaging - shopping bags, primarily - made of traditional or counterfeit plastic, without the technical-environmental characteristics required by law, is still widespread today. In addition to causing economic damage to the supply chain, in terms of unfair competition and increased industrial costs, illicit phenomena produce a clear negative impact on the environment.

Among the counteractions developed by Biorepack, mention should be made of the platform created in collaboration with the trade association Assobioplastiche: citizens

and businesses can use it to report illicit phenomena and allow the Consortium, after the necessary checks and legal investigations, to file a complaint with the competent authorities.

Furthermore, in recent weeks a Memorandum of Understanding was signed with Assobioplastiche and with the Italian and Belgian branches of the international TÜV AUSTRIA group, one of the best-known certification bodies for compostable products. Objective: to share data and information to improve control activities and combat the spread of counterfeit bioshoppers and compostable bioplastic packaging. Thanks to the signed agreement, Assobioplastiche and Biorepack will provide specific information to the two branches of TÜV AUSTRIA regarding cases of illegitimacy in relation to compostable bioplastic products bearing conformity marks issued by TÜV AUSTRIA.

The latter will instead provide a list of both the products it has certified and the misleading

and improper uses of its brands. An action that will help protect citizens and encourage the consolidation of the supply chain of producers who operate legally and who suffer unfair competition caused by those who operate outside the rules.

“A company like Biorepack - concludes Ver-

sari - is a help for the entire country system. On the one hand, with the improvement year after year of the results of its actions, it allows Italy to remain among the most virtuous EU states; on the other hand, it represents and promotes the Italian model of organic recycling on an international level”.



ROVECO

YOUR FLEXPRESS SPECIALIST SINCE 1964

2024



Digital Flex

Nuova Roveco Group
Innovative Services for Packaging



Digital Flex s.r.l.

Nuova Roveco Group



Nuova Roveco
Group



Nuova Roveco s.r.l.

www.nuovaroveco.it



Nuova Roveco srl

NUOVA
ROVECO

1964

NULLA SI CREA,
NULLA SI DISTRUGGE,
TUTTO SI TRASFORMA

www.rovecogroup.com



FIORINI: sacchi in carta high-tech per proteggere il contenuto e valorizzare i brand

FIORINI È DAL 1947 SINONIMO DI SACCHI IN CARTA, UN PRODOTTO NATO E CRESCIUTO DI PARI PASSO CON LO SVILUPPO INDUSTRIALE DEL NOSTRO PAESE, CHE NEGLI ANNI, ANCHE GRAZIE ALL'R&D DELL'AZIENDA MARCHIGIANA HA ASSUNTO UN RUOLO FONDAMENTALE NEL TRASPORTO E PROTEZIONE DEI PRODOTTI, CON SOLUZIONI SEMPRE PIÙ INNOVATIVE. OGGI GRAZIE ANCHE ALL'ULTIMA ARRIVATA IN REPARTO STAMPA, LA BOBST EXPERT CI A 10 COLORI, I SACCHI FIORINI VALORIZZANO L'IMMAGINE DEL BRAND DEI CLIENTI CON UN IMPATTO VISIVO ANCORA PIÙ INCISIVO. NE PARLIAMO IN QUESTO ARTICOLO E NEL CONTRIBUTO VIDEO CON IL PRESIDENT & CEO GIOVANNI FIORINI

Inquadra il QR Code per ascoltare la video intervista a Giovanni Fiorini CEO di FIORINI



Due stabilimenti produttivi, 90 milioni di € di fatturato, 300 milioni di sacchi in carta prodotti ogni anno, 70% di export, 100% della produzione italiana, una quota di utile lordo condivisa coi suoi 250 collaboratori perché il merito dei risultati è di tutti, una spiccata attenzione alle persone, al territorio e all'ambiente. Siamo a Senigallia (Ancona, Italia), praticamente fronte mare e stiamo parlando di FIORINI PACKAGING, che opera sul mercato con il brand FIORINI, una realtà storica nel mondo del packaging in carta, fondata da Sestilio Cavallari e Giambattista Fiorini, bisnonno e nonno dell'attuale Board aziendale composto dai fratelli Fiorini: Francesca, Stefania e Giovanni.

Sacart, questo il nome originario ora abbandonato, iniziò le attività in un piccolo laboratorio nel Centro Storico di Senigallia, con 6 collaboratori e dei macchinari usati acquistati in Germania. Negli anni '50 inizia la crescita industriale dell'azienda che nel frattempo si trasferisce in una delle due sedi attuali e nel 1975, con l'ingresso in azienda dei figli del fondatore, concretizza il primo investimento che ha radicalmente cambiato il destino dell'industria del sacco in Italia: la prima tubiera con due fondellatrici, una linea completamente automatizzata.

UNA CRESCITA ESPONENZIALE SU TUTTI I FRONTI

"Nel 1996 con 5 aziende in seno al Gruppo, che allora fatturava circa 80 miliardi di lire, mio padre e mio zio decidono, di comune accordo, di separare le attività in due realtà distinte e nasce così FIORINI", ci racconta Giovanni Fiorini che dal 2014 ha rilevato insieme alle sorelle Francesca e Stefania l'attività dal papà Giuseppe, preparando l'azienda a un nuovo percorso di crescita e sviluppo. Grande importanza fin da subito agli investimenti per il rinnovamento tecnologico, iniziando con la prima di una serie di nuove macchine per la produzione di sacchi nel 2020 e successivamente la prima BOBST EXPERT CI Flexo a 8 colori, cui ha fatto seguito nel 2022 la seconda linea flexo, sempre BOBST, ma



SisTrade®

software solutions | sistrade.com

Software MIS Gestione Efficiente per l'industria dell'imballaggio flessibile

Come migliorare la produttività della produzione?

SISTRADE propone all'industria della stampa, dell'imballaggio e delle etichette una nuova generazione di soluzioni gestionali integrate, che permettono di generare le informazioni adeguate alla presa di decisioni aziendali tempestive, aumentando la produttività, e in linea con i fondamenti dell'Industria 4.0.



**Monitoraggio
in tempo reale**



**Ottimizzazione
dei processi**



**Collaborazione
con i clienti**



**Dati analitici
per il futuro**

 **i&c** Conselvan
Innovative Converting Technology
il nostro partner in Italia

Contattaci per una demo personalizzata del nostro gestionale.
Potenzia la tua attività con il nostro MISIMES avanzato.

 sistrade.com

 milan@sistrade.com

CONOSCA IL NOSTRO SOFTWARE



questa volta a 10 colori, che ha permesso a FIORINI di entrare in una nuova dimensione per quanto riguarda la stampa: grafiche a elevato impatto visivo, che insieme a una squadra di esperti FIORINI dedicati solo alla stampa, valorizzano l'aspetto estetico di un prodotto come il sacco in carta a grande contenuto e danno il giusto appeal ai prodotti e brand dei clienti. Il sacco con la sua grafica non è solo un contenitore, ma il più immediato biglietto da visita dei clienti FIORINI.

LA BOBST EXPERT CI FLEXO A 10 COLORI DI FIORINI NEL DETTAGLIO

Il mercato del packaging in carta è notevolmente cambiato negli ultimi anni e oggi la qualità di stampa è fondamentale per trasmettere la qualità del prodotto contenuto. Altissima definizione delle immagini a più colori possono essere oggi un elemento distintivo importante per i brand, anche in un settore come quello dei sacchi a grande contenuto e la scelta di un partner tecnologico come BOBST ha permesso a FIORINI di crescere ulteriormente anche nella qualità della stampa.

La flessografica BOBST EXPERT CI a 10 colori installata in FIORINI può lavorare carte larghe 1500 mm con sviluppi stampa 1200 mm ed offre una velocità di produ-

zione massima di 600 m/min. La tecnologia dei cuscinetti triLOCK di BOBST sui supporti di stampa, consente di operare in modo rapido ed elimina il bloccaggio manuale. Ciò evita instabilità di processo e garantisce un posizionamento perfetto per la massima qualità di stampa e quindi riduzione degli scarti.

È inoltre disponibile una piattaforma automatica opzionale integrata nella macchina per il cambio rapido delle maniche. Tra le numerose altre caratteristiche innovative, da segnalare che la macchina è dotata anche di sistema di inchiostrazione smartFLO camera racla per risultati ripetitivi e controllati e del sistema di registrazione ed impostazione registro e pressioni stampa fuori macchina completamente automatico smartGPS per minimizzare lo scarto all'avvio.

L'essiccazione inter-color Full Surface Matrix (FSM) ad alta efficienza sviluppato per inchiostri a base acqua utilizza



ENGLISH Version

FIORINI: high-tech paper bags to protect contents and enhance brands

SINCE 1947, FIORINI HAS BEEN SYNONYMOUS WITH PAPER BAGS, A PRODUCT BORN AND GROWN IN STEP WITH THE INDUSTRIAL DEVELOPMENT OF OUR COUNTRY, WHICH OVER THE YEARS, ALSO THANKS TO THE R&D OF THE MARCHE REGION BASED COMPANY, HAS TAKEN ON A FUNDAMENTAL ROLE IN THE TRANSPORT AND PROTECTION OF PRODUCTS, WITH INCREASINGLY INNOVATIVE SOLUTIONS. TODAY, THANKS ALSO TO THE LATEST ARRIVAL IN THE PRINTING DEPARTMENT, THE 10-COLOR BOBST EXPERT CI, FIORINI BAGS ENHANCE THE IMAGE OF THE CUSTOMER'S BRAND WITH AN EVEN MORE INCISIVE VISUAL IMPACT. WE TALK ABOUT THIS INSTALLATION IN THIS ARTICLE AND IN THE VIDEO CONTRIBUTION WITH GIOVANNI FIORINI, PRESIDENT & CEO OF THE COMPANY

Two production plants, €90 million in turnover, 300 million paper bags produced every year, 70% exports, 100% Italian production, a share of gross profit shared with its 250 employees, because everyone contributed to

get these good results, strong focus on people, territory and environment. We are in Senigallia (Ancona, Italy), practically facing the sea and the company is FIORINI Packaging, which operates on the market with FIORINI brand, a historic company in

the world of paper packaging, founded by Sestilio Cavallari and Giambattista Fiorini, great-grandfather and grandfather of the current company management composed by Fiorini brothers: Francesca, Stefania and Giovanni. Sacart, this was the original name now

abandoned, began its activities in a small laboratory in the historic center of Senigallia, with 6 collaborators and used machinery purchased in Germany. In the 1950s the industrial growth of the company began, which in the meantime moved to one of the two current locations





Macchine per il taglio di film, alluminio e carta

- Taglierine ribobinatrici
- Avvolgitori
- Visionatrici
- Taglia anime cartone
- Taglia anime plastica
- Macchine speciali
- Goffratori
- Revisioni meccaniche elettriche



H7Group S.r.l.

Via Rogola, 14 - 23826 Mandello del Lario (LC) - Italy

Tel. +39 0341732189 - info@h7group.it

www.h7group.it



temperature più basse, riducendo così l'energia necessaria all'essiccazione. L'elevatissimo grado di automazione è completato dalle funzionalità BOBST Connect della EXPERT CI, grazie alle quali il team FIORINI può accedere ai dati di produzione e processo da remoto con facilità. Consente inoltre la manutenzione predittiva in modo che le parti possano essere sostituite prima che si deteriorino per evitare costosi errori di processo e tempi di fermo macchina.

INNOVAZIONE FIORINI: DA FORNITORE DI PRODOTTI A SOLUTION PROVIDER

Il 2011 è l'anno della svolta a livello di gamma prodotti per FIORINI, perché coincide con il primo brevetto sviluppato dall'azienda.

Il nome del prodotto brevettato è **GH2OST** e si tratta di un sacco per l'industria del cemento, capace di sciogliersi in acqua, che può essere inserito integralmente all'interno della betoniera, facilitando le operazioni dei muratori, evitando perdite ed eliminando lo scarto di packaging da gestire.

"Grazie a questo brevetto, abbiamo compreso come da fornitore di prodotti, saremmo potuti diventare dei solution provider, affrontando il mercato con uno spirito proattivo e innovativo", ci racconta Giovanni – "da quel momento abbiamo iniziato a sviluppare soluzioni altamente innovative che hanno ricevuto anche diversi riconoscimenti a livello internazionale.

Inoltre, proponiamo al mercato soluzioni 100% riciclabili da almeno 15 anni, in notevole anticipo rispetto alle varie e recenti normative internazionali, e questo ci rende orgogliosi, tanto da continuare a investire e credere nella sostenibilità con azioni reali e concrete, su più fronti, sia per avere prodotti sempre più innovativi e eco-friendly che per un processo produttivo che si avvicini allo scarto 0", dice ancora Fiorini.

La gamma di prodotti sviluppati da quel momento da FIORINI per i settori food, latte in polvere, chimico, alimenti per animali, sementi e costruzioni, è cresciuta anno dopo anno con soluzioni high-tech, altamente performanti.

and in 1975, with the entry into the company of the founder's children, the first investment that radically changed the fate of the bag industry in Italy arrived the first tube maker with two bottoming machines, a completely automated line.

EXPONENTIAL GROWTH ON ALL FRONTS

"In 1996, with 5 companies within the Group, which at the time had a turnover of around 80 billion lire, my father and my uncle decided by mutual agreement to separate the activities into two distinct societies and so FIORINI was born", says Giovanni Fiorini, who in 2014 took over the business from his father Giuseppe together with his sisters Francesca and Stefania, preparing the company for a new path of growth and development. Great importance was given right from the start to investments in technological renewal, starting with the first of a series of new machines for the production of bags in 2020 and subsequently the first BOBST EXPERT CI Flexo with 8 colors,

followed in 2022 by the second flexo line, again BOBST, but this time with 10 colors, which allowed FIORINI to enter a new dimension as regards printing: high visual impact graphics, which together with a team of FIORINI experts dedicated only to printing, enhance the aesthetic aspect of a product like the large-content paper bag and give the right appeal to the products and brands of customers.

The bag with its graphics is not just a container, but the most immediate business card of FIORINI customers.

FIORINI'S BOBST EXPERT CI 10-COLOR FLEXO IN DETAIL

The paper packaging market has changed significantly in recent years and today print quality is essential to convey the quality of the product contained. Extremely high definition multi-color images can now be an important distinguishing element for brands, even in a sector such as that of large-content bags and the choice of a technological partner such as BOBST has allowed FIORINI

to further grow in print quality.

The BOBST EXPERT CI 10-color flexo press installed at FIORINI can process 1500 mm wide paper with 1200 mm print repeat and offers a maximum production speed of 600 m/min. BOBST's triLOCK bearing technology on the print substrates allows for rapid operation and eliminates manual locking. This avoids process insta-

bility and guarantees perfect positioning for maximum print quality and therefore waste reduction. There is also an optional automatic platform integrated into the machine for quick change over of the sleeves. Among the many other innovative features, it is worth mentioning that the machine is also equipped with the smartFLO chamber doctor blade inking system for predictable



da oltre 25 anni il Tuo Partner Supplier

ulmex[®]

Pulizia laser Anilox a domicilio in-line e off-line

Offriamo un innovativo **servizio di pulizia laser degli anilox a domicilio 24/7** mediante una flotta di service truck.

L'intervento può avvenire sia in modalità **Off-Line** a bordo del furgone fuori dalla sede del cliente, sia **In-Line** per quei cilindri che non si possono rimuovere dalla macchina.

Le nostre unità mobili sono dotate di **microscopi digitali 3D**, che consentono di effettuare un controllo analitico degli anilox, prima e dopo il trattamento.

24h

Servizio disponibile
24 ore su 24

3 truck operativi
in tutta Europa



ZECHER



▶ Anilox ceramici e cromati

rotec[®]



▶ Maniche e adattatori

ulmex[®]



▶ Sleeve in elastometro

TKM



▶ Racle

ulmex[®]



▶ Tenute camera racla

PAVEL



▶ Compattatori termo-meccanici

Evocleaner



▶ Macchine lava-cliché

Evoflow



▶ Macchine lava-cilindri

EVOLUX



▶ Macchina laser per la pulizia di anilox

SOPRIN[®]



▶ Microscopio 3D

ulmex[®]



▶ Magazzini Sleeve statici e automatici

Ogni esigenza ha la sua soluzione che FIORINI è in grado di trovare, progettare e realizzare insieme al cliente. Il cliente internazionale deve sentire che ciò che sta comprando è un modo di essere e di fare, non semplicemente un prodotto. La creazione del Customer Success Team, un gruppo per l'engineering del packaging e la cura delle esigenze del cliente dall'idea/problema iniziale fino al post vendita, va a rinforzare il frutto dell'innovazione continua, degli investimenti costanti e delle partnership internazionali attraverso le quali si cerca di adottare un ciclo virtuoso del processo produttivo [EUROSAC GRAND PRIX 2022 – Bronze].

MoistShield® è il sacco plastic-free brevettato FIORINI, che ha la caratteristica di essere idrorepellente e offrire una migliore resistenza rispetto ai sacchi standard dotati di uno strato plastico.



È un sacco high-tech solo in carta, che può avere livelli diversi di barriera all'acqua e all'umidità, a seconda delle necessità specifiche, disponibile sia a bocca aperta che con ogni tipo di valvola, utile in ogni settore per seguire le esigenze di sostenibilità. Riciclabile al 100% nella carta [Silver Prize – Green Earth Environmental Protection – PACKCON STAR AWARDS 2024 – China e EUROSAC GRAND PRIX 2021 – Public Choice].

HIPSTER è la soluzione due sacchi in uno, che sfrutta la facilità di svuotamento di un sacco a bocca aperta e la sicurezza e la pulizia del processo del sacco a valvola ultrasonica. Soluzione anche questa monomateriale, facile da utilizzare e da riciclare.

C-in è invece la soluzione FIORINI con finestra sia lato sacco che nel fondello, a seconda delle necessità, per



and controlled results and the fully automatic smartGPS off-machine registration and setting system to minimize waste at start-up.

The highly efficient Full Surface Matrix (FSM) inter-color drying developed for water-based inks uses lower temperatures, reducing the energy required for drying.

The very high degree of automation is complemented by the BOBST Connect features of the EXPERT CI, thanks to which the FIORINI team can access production and process data remotely with ease. It also enables predictive maintenance so that parts can be replaced before they deteriorate to avoid costly process errors and machine downtime.

FIORINI INNOVATION: FROM PRODUCT SUPPLIER TO SOLUTION PROVIDER

2011 is the year of the turning point at FIORINI as regards the product range, because it coincides with the first patent developed by the company.

The name of the patented product is **GH2OST** and it is a bag for the cement industry, capable of dissolving in water, which can be inserted entirely inside the cement mixer, facilitating the operations of the bricklayers, avoiding losses and eliminating the packaging waste to be managed.

"Thanks to this patent, we understood how from a product supplier, we could become a solution provider, approaching the market with a proactive and innovative spirit, from that moment we started to develop highly innovative solutions that have also received several international awards.

Furthermore, we have been offering the market 100% recyclable solutions for at least 15 years, well ahead of the various and recent international regulations, and we are proud of it: consequently we continue to invest and believe in sustainability with real and concrete actions, on multiple fronts, both to have increasingly innovative and eco-friendly products and to create a production process that is close to 0

waste", says Fiorini.

The range of products developed since then by FIORINI for food, milk powder, chemical, animal feed, seed and construction sectors, has grown year after year with high-tech, high-performance solutions.

Every need has its solution that FIORINI is able

to find, design and create together with the customer. The international customer must feel that what they are buying is a way of being and doing, not simply a product. The creation of the Customer Success Team, a group for packaging engineering and taking care of the customer's needs from the initial idea/



SPHERA 420[®] DIGIMED

- La più compatta flexo ibrida
- PLUG & PLAY
- 2 flexo UV + da 1 a 4 colori
- Solo 5,7 m di passaggio materiali

WWW.CNGROUPITALY.COM

+ 39 035 0778691



PROGETTAZIONE / COSTRUZIONE / ASSISTENZA / REVAMPING / PULIZIA CRIOGENICA



Azienda Certificata



Sviluppo partnership



Raggiungimento obiettivi comuni



Soddisfazione
Cliente



Industria 4.0 / 5.0



Innovazione tecnologica costante





poter vedere il prodotto contenuto ed essere esposto sia in posizione verticale che orizzontale, facilitando sia le operazioni di lavoro dei clienti FIORINI che di acquisto da parte dei consumatori del prodotto contenuto. Anche questa è una soluzione considerata, a seconda delle dimensioni e dei materiali, monomateriale e che può essere gestita a fine vita nel sistema di raccolta carta [EUROSAC GRAND PRIX 2024 – Industry Special Award].

LATTE by FIORINI è un sacco carta con sacco interno in PE, fondamentale per la sicurezza dei prodotti alimentari, come per esempio il latte in polvere, garantendo la conservazione e l'integrità di prodotti così importanti e delicati. Lo strato in PE offre una barriera essenziale contro le contaminazioni esterne. Facilmente divisibile e velocemente riciclabile nella carta e nella plastica.

Certificazioni come FSSC 22000, BRC-Packaging Materials, Halal, Kosher evidenziano FIORINI come uno dei maggiori riferimenti nella sicurezza alimentare, e di conseguenza su tutti gli altri settori, dando ai suoi sacchi una garanzia internazionale di igiene e protezione del contenuto. “Il responsabile della Ricerca FIORINI proviene dal settore plastico, e il suo know-how e background ci ha consentito di ripensare e progettare le nostre soluzioni di packaging, aiutandoci a conoscere i bisogni di chi usa i materiali plastici per poter poi sviluppare prodotti a base carta con caratteristiche equivalenti, altamente performanti, in grado anche di anticipare le esigenze del mercato, sfruttando la grande versatilità della carta”, aggiunge Giovanni Fiorini.



problem to after-sales, reinforces the fruit of continuous innovation, constant investments and international partnerships through which

the company tries to adopt a virtuous cycle of the production process [EUROSAC GRAND PRIX 2022 – Bronze].

MoistShield® is the patented plastic-free bag by FIORINI, which has the characteristic of being water-repellent and offers better

resistance than standard bags with a plastic layer. It is a high-tech bag made only of paper, which can have different levels of barrier to water and humidity, depending on specific needs, available both with an open mouth and with any type of valve, useful in every sector to follow sustainability needs. 100% recyclable in paper collection [Silver Prize – Green Earth Environmental Protection – PACKCON STAR AWARDS 2024 – China e EUROSAC GRAND PRIX 2021 – Public Choice].

Hipster is the two-bag in one solution, which takes advantage of the ease of emptying of an open-mouth bag and safety and cleanliness of the ultrasonic valve bag process. This solution is also mono-material, easy to use and recycle.

C-in is instead the FIORINI solution with a window on both the bag side and the bottom, depending on the needs, to see the product contained and to be displayed both in a vertical and horizontal position, facilitating the work operations of FIORINI customers and the purchase by consumers of the product contained. This is also a



Cerchi soluzioni per una **pulizia** tempestiva e accurata dagli **inchiostri** a base acqua su film?



La pulizia è uno dei fattori chiave per raggiungere un risultato di stampa di alta qualità. Per questo abbiamo progettato **sistemi per il lavaggio rapido, accurato e sostenibile** di componenti (camere racla e gruppi colore) e secchi, anilox e lastre. Oltre ad aver testato e selezionato **prodotti di lavaggio dedicati**.



Pulizia
componenti
e secchi



Pulizia anilox



Pulizia cliché



COMING SOON

Pulizia polimeri montati sulle
sleeves e sleeves in elastomero



LO SGUARDO SUL FUTURO...

FIORINI, che ha da tempo avviato un percorso per la riduzione dei consumi energetici dei propri impianti, attraverso investimenti in tecnologie più efficienti, ambienti di lavoro meno rumorosi, sta anche valutando la progettazione di un nuovo stabilimento che sfrutti le potenzialità delle nuove tecnologie green, anche per migliorare ulteriormente le condizioni di lavoro dei propri collaboratori. Una grande attenzione all'ambiente e al territorio nel quale opera, che non può non passare anche dalla

collaborazione con gli Istituti Tecnici e Professionali della zona, offrendo agli studenti un progetto di collaborazione di tre anni con un tirocinio formativo finale facoltativo pagato e per i più meritevoli, anche l'opportunità di entrare in azienda al termine del loro percorso di studi.

“Al fine di migliorare l'apprendimento delle competenze da parte delle nuove leve, stiamo avviando un programma di formazione nel quale le nuove tecnologie e l'Intelligenza Artificiale, diventeranno lo strumento da utilizzare per imparare a gestire le linee di produzione, dal set-up alla manutenzione della macchina. Oggi ai ragazzi interessa capire perché stanno facendo un determinato lavoro e vanno coinvolti secondo le loro aspirazioni”, conclude Giovanni Fiorini che, proprio grazie alla sua



solution considered, depending on the size and materials, mono-material and that can be managed at the end of its life in the paper collection [EUROSAC GRAND PRIX 2024 – Industry Special Award].

Latte is a paper bag with an internal PE bag, essential for the safety of food products, such as powdered milk, ensuring the conservation and integrity of such an important and delicate product.

The PE layer offers an essential barrier to external contamination. Easily divisible and quickly recyclable in paper and plastic.

Certifications such as FSSC 22000, BRC-Packaging Materials, Halal, Kosher highlight FIORINI as one of the major references as regards food safety, and consequently in all other sectors, giving its bag an international guarantee of hygiene and protection of the contents.

“The head of Research at FIORINI comes from the plastics sector, and his know-how and background allowed us to rethink and design our packaging solutions, helping us to understand the needs of those who use plastic materials in order to then develop paper-based products with equivalent, high-performance characteristics, also able to anticipate market needs, exploiting the great versatility of paper”, adds Giovanni Fiorini.



LOOKING TO THE FUTURE...

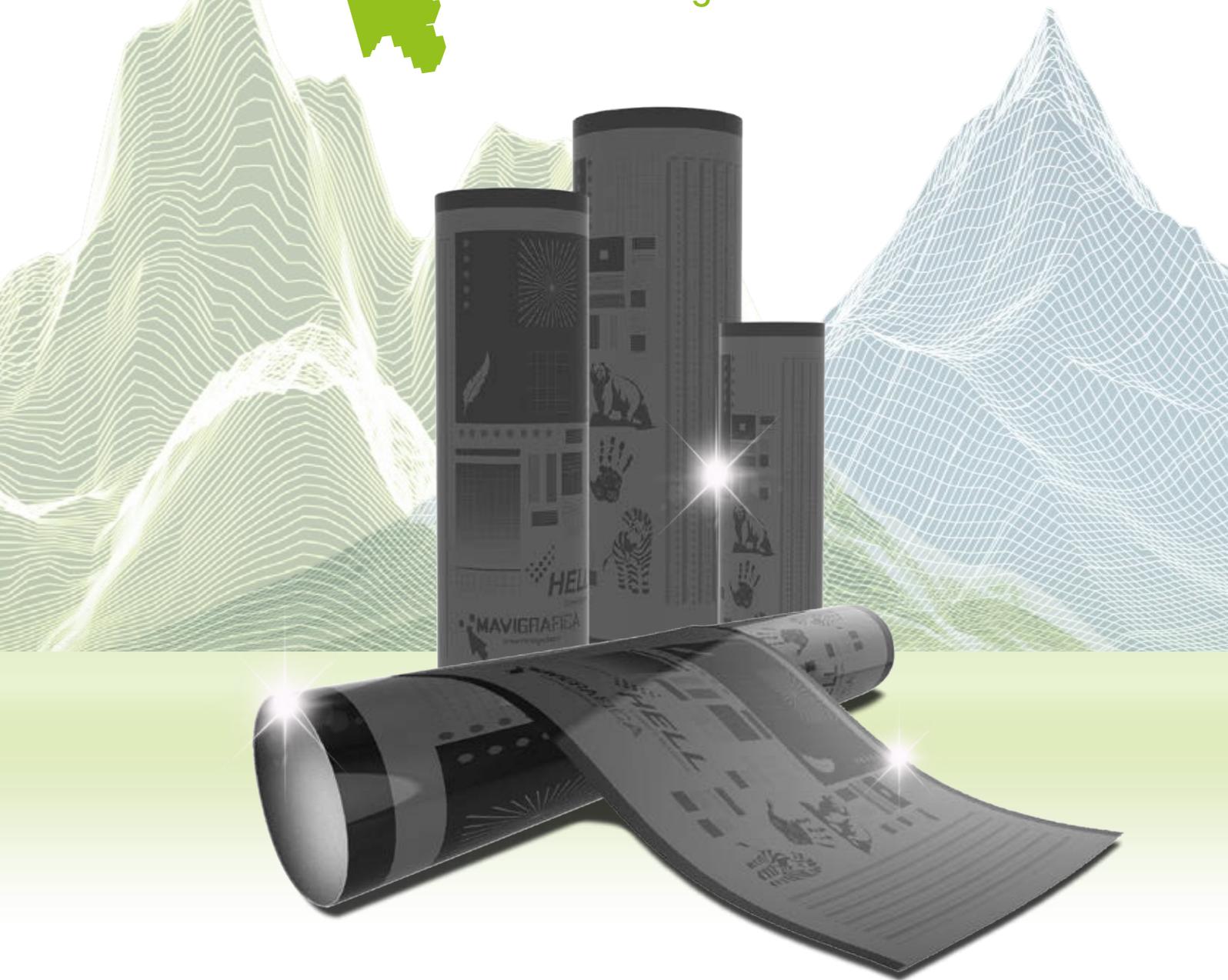
FIORINI, which has started for a long time a path to reduce energy consumption in its plants, through investments in more efficient technologies, less noisy work environments, is also evaluating the design of a new plant that exploits the potential of new green technologies, also to further improve the working conditions of its employees.

Great attention to the environment and the territory in which it operates, including collaboration with technical and professional institutes of the area, offering students a three-year collaboration project with an optional final paid training internship and for the most deserving, also the opportunity to join the company at the end of their studies. “In order to improve the learning of skills by the new generation, we are starting a training program in which new





www.mavigrafica.it



RAGGIUNGI NUOVE VETTE

**Incisione diretta su maniche
e plate in elastomero.**

Incisioni ad alta risoluzione.

**Velocità e
qualità.**

Dettagli nitidi.

**Durata e
affidabilità.**

Non subisce deformazioni.

**Richiedi info a :
support@mavigrafica.it**

Sedi operative:
Fisciano (SA)
84084 - Via Consortile 40
Tel. 089 8283233 - Fax 089 821660

Pioltello (MI)
20096 - Via I Maggio 43
Tel. 02 92143083 - 02 92147652
Fax 02 92101706

Campi Bisenzio (FI)
50013 Via F. Brunelleschi 2B
Tel. 055 4652113



propensione all'innovazione e al futuro, lancia una sfida importante alle nuove generazioni, per le quali FIORINI può essere una soluzione coinvolgente e attrattiva per soddisfare le loro esigenze: non solo un posto di lavoro, ma una realtà all'interno della quale è possibile crescere. Una caratteristica peculiare di FIORINI, infatti, è che molte figure chiave dell'impresa vengono direttamente dalla "fabbrica". Tecnici di Produzione (perché chi gestisce macchine così complesse non può più essere considerato un semplice "operaio"), che per loro capacità e competenze sono diventati referenti di area o addirittura dirigenti. Un particolare non comune, nei tempi attuali, in imprese strutturate e leader di mercato. Ecco perché l'innovazione in FIORINI è a 360°.



"L'incontro con Giovanni Fiorini è stato caratterizzato dalla condivisione immediata di prospettive che abbiamo subito riconosciuto come comuni alle nostre aziende: l'innovazione e il servizio come fattori fondamentali per il successo e la continuità sul mercato. Questa sintonia ci ha indubbiamente spinto a intraprendere un percorso di collaborazione molto costruttivo, che non solo risponde alla necessità di innovazioni nella stampa, ma considera anche le imprescindibili esigenze di sostenibilità del packaging e le nuove applicazioni che queste richiedono", ha detto Alberto Vaglio-Laurin, Business Director Flexible Packaging Southern Europe di BOBST.



technologies and Artificial Intelligence will become the tool to be used to learn how to manage production lines, from set-up to maintenance of the machine. Today, young people are interested in under-

standing why they are doing a certain job and they need to be involved according to their aspirations", concludes Giovanni Fiorini who, thanks to his propensity for innovation and future, launches an important challenge

become area referents or even managers. An uncommon detail, in current times, in structured companies and market leaders. This is why innovation in FIORINI is at 360°.

"The meeting with Giovanni FIORINI was characterized by the immediate sharing of perspectives that we recognized as common to our companies: innovation and service as fundamental factors for success and continuity on the market. This harmony has undoubtedly pushed us to undertake a very constructive path of collaboration, which not only responds to the need for innovation in printing, but also considers the essential needs of sustainability of packaging and the new applications that these needs require", comments Alberto Vaglio-Laurin, Business Director Flexible Packaging Southern Europe at BOBST.

TAU RSCi INNOVA IL TUO BUSINESS DELL'ETICHETTE



REACH & SVHC
COMPLIANT

HEAVY METAL
& VOC FREE

BS5609 SECTION 3
COMPLIANT



IL MIGLIORE DELLA CLASSE

Qualità di
stampa

1200 x 1200 dpi @ 2 pcl
Copre il 95% dei colori pantone

VANTAGGIO COMPETITIVO

Produttività
Flexo

Prezzi inchiostro competitivi
Consumi ink contenuti

MODULARITÀ

Upgradabile in
larghezza di stampa

330/420/510 mm
Svolgitori Jumbo



ALL YOU NEED
IS RSC

durst-group.com/label

durst

Unità di Recupero Solventi (SRU | SRS | SRP) per la stampa FLEXO: DEC.SRU-Flexo™



LE UNITÀ DI RECUPERO SOLVENTI (DEC.SRU™), CONOSCIUTE ANCHE COME SISTEMI DI RECUPERO SOLVENTI (SRS) O IMPIANTI DI RECUPERO SOLVENTI (SRP), CONSENTONO IL CONTROLLO DELLE EMISSIONI DI COV (COMPOSTI ORGANICI VOLATILI), RECUPERANDO I VAPORI DI SOLVENTI ESTRATTI DAI TUNNEL DI ASCIUGAMENTO DELLE MACCHINE DA STAMPA (INCLUSE LE MACCHINE FLEGOGRAFICHE), RIDUCENDO AL MINIMO L'IMPATTO AMBIENTALE ED ELEVANDO L'EFFICIENZA

DEC.SRU-Flexo™ tratta direttamente le emissioni di COV catturando i solventi dal flusso di scarico delle macchine da stampa flexografiche: i solventi catturati sui carboni attivi vengono poi condensati e recuperati per essere direttamente riutilizzati come diluenti degli inchiostri flexo usati nel processo di stampa.

Il grande valore di DEC.SRU-Flexo™ risiede nella sua economicità: consentendo il riutilizzo per un numero infinito di volte dei solventi a una piccola frazione del loro prezzo di acquisto originale, si elimina la necessità di acquistare solventi. Questo si traduce in notevoli risparmi e in un rapido ritorno d'investimento (ROI).





Montacliché

Macchine da stampa
flessografiche

Taglierine
ribobinatrici

Accoppiatrici

+420 777 136 250
melegattim@soma-eng.com



Tecnologia all'avanguardia e intelligenza di stampa

Macchine da stampa Optima

Sperimenta l'emozione della stampa flessografica a **600 m/min** con la nostra tecnologia Advanced Bounce Control, che mantiene una qualità di stampa ottimale anche a velocità elevate. Ammira **l'automazione all'avanguardia e l'intelligenza della macchina da stampa** che facilitano i cambi lavoro senza errori, migliorando l'efficienza operativa e **riducendo significativamente** i tempi di inattività. Le macchine da stampa Optima² sono progettate per affrontare le sfide di oggi e consentirti di massimizzare le opportunità di domani.



Puoi testare Optima² presso il Centro Tecnologico SOMA Globe
in Repubblica Ceca. Mettici alla prova, siamo pronti!



www.soma-eng.com



BENEFICI | RECUPERO SOLVENTI PER FLEXO

Le Unità di Recupero Solventi DEC si distinguono come la soluzione principale per gli stampatori flexografici che vogliono minimizzare le emissioni di solventi (COV) in modo sostenibile. A differenza dei metodi alternativi di controllo delle emissioni di COV (ossidatori termici RTO), DEC.SRU-Flexo™ evita la generazione di gas serra (inclusi CO₂, NO_x), contribuendo a un processo di stampa realmente DECarbonizzato.

Oltre ai benefici ambientali, DEC.SRU-Flexo™ offre una serie di vantaggi aggiuntivi per gli stampatori flessografici:

- Riduzione dei Costi Operativi: consentendo il riutilizzo continuo dei solventi, DEC.SRU-Flexo™ elimina la necessità di acquistare solventi; questo si traduce in notevoli risparmi sui costi operativi giornalieri.
- Conformità alle Normative e Riduzione dell’Impatto Ambientale: aiutando gli stampatori flessografici a stare al passo con normative ambientali sempre più rigorose che regolano le emissioni di COV (normativa IED); eliminando la dipendenza dai “solventi vergini” e riducendo le emissioni di gas serra, si riduce l’impatto ambientale complessivo (diretto e indiretto) della tua attività. Questo consente una pratica di stampa più sostenibile e dimostra l’impegno verso la responsabilità ambientale e la sostenibilità.
- Rapido Ritorno sull’Investimento (ROI): la combinazione di risparmi sui costi operativi, miglioramento dell’efficienza e benefici ambientali rende DEC.SRU-Flexo™ un investimento finanziariamente vantaggioso. Il ROI è tipicamente rapido, entro pochi anni, direttamente legato all’utilizzo totale di solventi (usati come diluenti e come quota contenuta negli inchiostri acquistati). Un maggiore consumo di solventi si traduce in ritorni d’investimento ancor più rapidi grazie ai maggiori risparmi sul “NON” acquisto di solventi.

ENGLISH Version

Solvent Recovery Units (SRU | SRS | SRP) for the FLEXO printing: DEC.SRU-Flexo™

THE SOLVENT RECOVERY UNITS (DEC.SRU™), ALSO KNOWN AS SOLVENT RECOVERY SYSTEMS (SRS) OR SOLVENT RECOVERY PLANTS (SRP), ENABLE VOC (VOLATILE ORGANIC COMPOUNDS) EMISSION CONTROL BY RECOVERING SOLVENT VAPORS EXTRACTED FROM THE DRYING TUNNELS OF PRINTING MACHINES (INCLUDING FLEXOGRAPHIC PRESSES), MINIMIZING ENVIRONMENTAL IMPACT AND ENHANCING EFFICIENCY

DEC.SRU-Flexo™ directly controls VOC emissions by capturing solvents from the exhaust stream of flexographic printing machines. The solvents captured on activated carbon are then condensed and recovered for direct reuse as diluents for the flexo inks used in the printing process. The significant value of DEC.SRU-Flexo™ lies in its cost-effectiveness: allowing for

infinite reuse of solvents at a small fraction of their original purchase price, it eliminates the need to buy new solvents. This translates into substantial savings and a rapid return on investment (ROI).

BENEFITS | SOLVENT RECOVERY FOR FLEXO

DEC Solvent Recovery Units stand out as the leading solution for flexographic print-

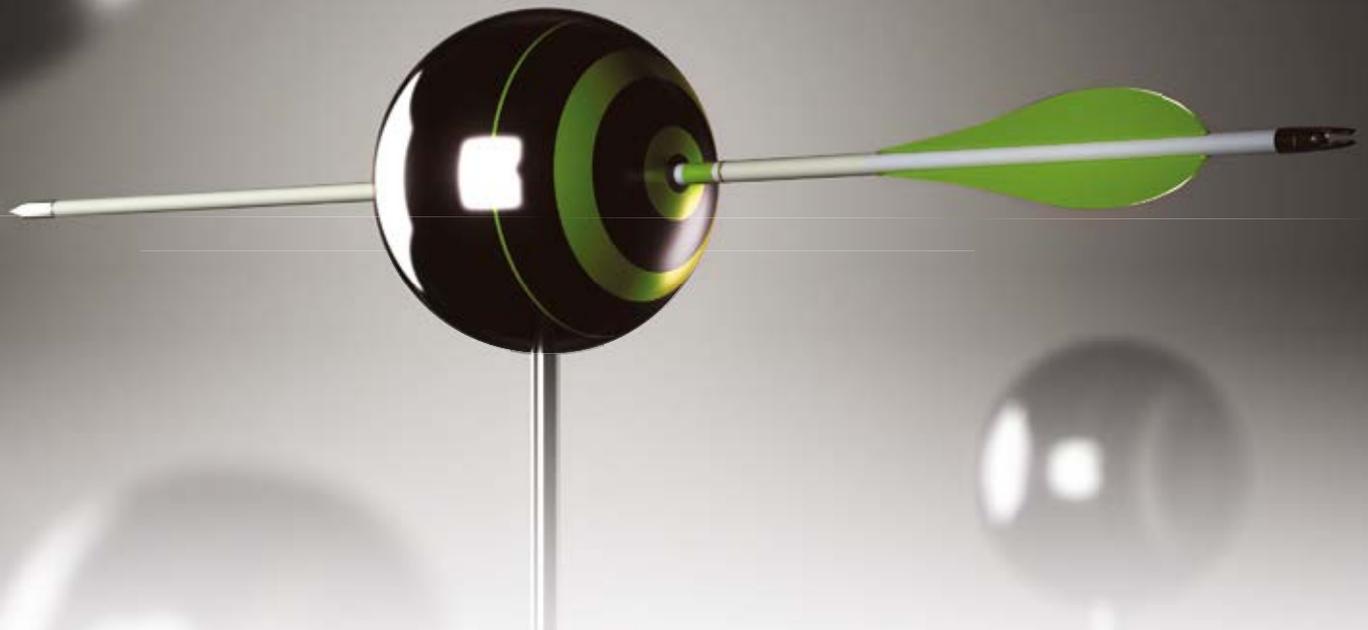
ers seeking to minimize solvent (VOC) emissions sustainably. Unlike alternative VOC emission control technologies (thermal oxidizers RTOs), DEC.SRU-Flexo™ avoids the generation of greenhouse gases (including CO₂, NO_x), contributing to a truly DECarbonized printing process.

In addition to environmental benefits, DEC.SRU-Flexo™ offers a wide range of additional advantages for flexographic printers:

- *Reduced Operating Costs:* by enabling continuous reuse of solvents, DEC.SRU-Flexo™ eliminates the need to purchase



BECOME INFALLIBLE



INFALLIBLE PRECISION SYSTEMS

TO GUARANTEE A HIGHER QUALITY STANDARD

TOTAL CONTROL
ABSOLUTE PRECISION
AUTOMATIC TRACKING OF DEFECTS



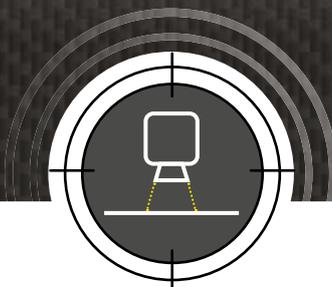
TOTAL QUALITY CONTROL AT 360°

WEB VIEWING
& PRINT INSPECTION

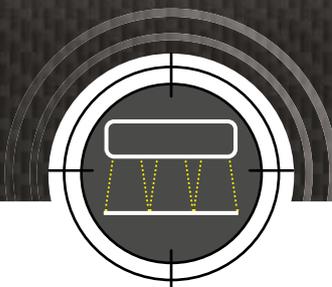
100%
PRINT INSPECTION

IN-LINE
SPECTROPHOTOMETER

WASTE MANAGEMENT
& DEFECT REMOVAL



MATRIX PLUS



LYNEX PLUS



CHROMALAB



EASY-TRACKER



 **grafikontrol**
INSPIRED BY TECHNOLOGY



- **Transizione/Industria 4.0 e 5.0:** DEC.SRU-Flexo™ è tra i beni agevolabili inclusi nei piani e programmi europei e nazionali, consentendo notevoli benefici e sussidi sugli investimenti; DEC è a completa disposizione dei propri clienti per assisterli in modo completo all'accesso a tali vantaggi.
- **Miglioramento della Qualità dell'Aria:** catturando e

riutilizzando i solventi, DEC.SRU-Flexo™ minimizza le emissioni di COV rilasciate nell'atmosfera, contribuendo a un'aria più pulita per i tuoi dipendenti, i vicini e l'intera comunità in generale.

EVOLUZIONE DELLA TECNOLOGIA

DEC ha una lunga storia nella fornitura di soluzioni per il recupero dei solventi per l'industria flexo, avendo introdotto il primo DEC.SRU-Flexo™ negli anni '90: DEC ha recentemente lanciato la 4ª generazione di DEC.SRU-Flexo™, dotata delle ultime tecnologie di processo disponibili, rendendo il recupero dei solventi più accessibile ed economico per aziende di tutte le dimensioni.

MODULARITÀ | INGOMBRO COMPATTO

DEC.SRU-Flexo™ è modulare (facilmente espandibile) e molto compatto, minimizzando la quantità di spazio richiesto e i tempi necessari per l'installazione. Questo si traduce in una minimizzazione dei costi totali d'investimento.

OSARE E SOGNARE IN GRANDE

Applicando la nuova piattaforma DEC.SMS™ (Smart Modular System), DEC ha semplificato il processo di recupero dei solventi, rendendolo ancora più economico

solvents; this results in significant savings on daily operating costs.

- **Improved Air Quality:** by capturing and reusing solvents, DEC.SRU-Flexo™ minimizes VOC emissions released into the atmosphere, contributing to cleaner air for your employees, neighbors, and the entire community.
- **Regulatory Compliance and Reduced Environmental Impact:** by helping flexographic printers stay ahead of increasingly stringent environmental regulations governing VOC emissions; by eliminating reliance on "virgin" solvents and reducing greenhouse gas emissions, it decreases the overall (direct and indirect) environmental impact of your business. This allows a more sustainable printing practice and demonstrates your commitment to environmental responsibility and sustainability.
- **Quick Return on Investment (ROI):** the combination of operational cost savings, improved efficiency, and environmental benefits makes DEC.SRU-Flexo™ a

financially advantageous investment. The ROI is typically quick, within a few years, directly related to the total solvent usage (used as diluents and as a portion of the purchased inks). Higher solvent consumption translates into even faster returns due to greater savings on the "non-purchase" of solvents.

- **Transition/Industry 4.0 and 5.0:** DEC.SRU-Flexo™ is among the eligible equipment included in European and national plans and programs, allowing for significant benefits and subsidies on investments; DEC is fully available to assist its Customers in accessing these advantages.

TECHNOLOGY EVOLUTION

DEC has a long history of providing Solvent Recovery solutions for the flexo industry, having introduced the first DEC.SRU-Flexo™ in the late 1990s: DEC has recently launched the 4th generation of DEC.SRU-Flexo™, featuring the latest available process technologies, making Solvent Re-

covery even more accessible and economical for printers of all sizes.

MODULARITY | COMPACT FOOTPRINT

DEC.SRU-Flexo™ is modular (easily expandable) and very compact, minimizing the space required and the time needed for installation. This translates into minimized total investment costs.

DARE TO DREAM BIG

By applying the new DEC.SMS™ (Smart Modular System) platform, DEC has simplified the solvent recovery process, making it economical and efficient, allowing for a simpler and more cost-effective approach to solvent recovery, now available even for flexo industries of any size, including smaller ones.

THE PROCESS

Solvent-laden air (SLA) extracted from flexo printing machines is channeled through a multi-adsorber system (with Activated

Carbon) to achieve high efficiency in VOC capture. Once the adsorbent is saturated (automatically monitored by a VOC analyzer), the system "cleans" (regenerates) the adsorbent automatically, through an inert gas (Nitrogen) regeneration cycle DEC.RSG™: the DEC system uses an exclusive DEC.PHD™ dehydration process (in gaseous phase), allowing for the direct recovery of an anhydrous solvent mixture (DEC.LHP™ process).

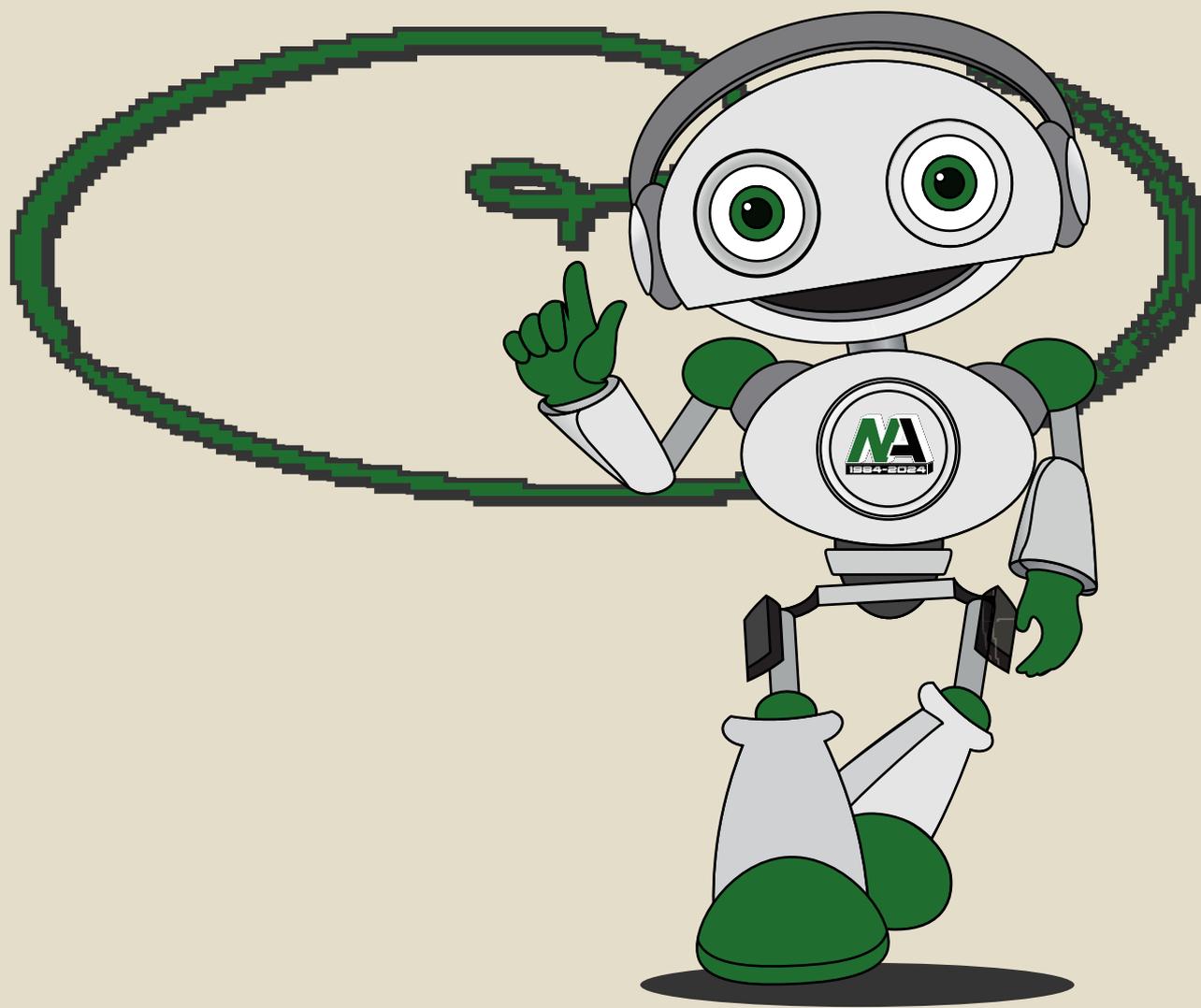
DEC.SRU-Flexo™ is equipped with DEC.THR™ thermal energy recovery modules, powered by DEC.ULP™ | DEC.UltraLoop™, resulting in the lowest operating costs on the market.

RECOGNITION FOR EXCELLENCE

The DEC.SRU-Flexo™ technology, recognized for its exceptional environmental performance, was awarded last year in the "Operational Environmental & Sustainability" category by the UK Flexographic Industry Association (FIA), a member of the European Flexographic Technical Association



C'È ARIA DI TECNOLOGIA



ed efficiente, permettendo un approccio semplice al recupero dei solventi, ora disponibile anche per le industrie flexo di qualsiasi dimensione, comprese quelle più piccole.

IL PROCESSO

L'aria carica di solventi (SLA) estratta dalle macchine da stampa flexo viene convogliata su un sistema a multi-adsorbitore (con carbone attivo) per permettere un'elevata efficienza nella cattura dei COV.

Una volta che l'adsorbente è saturo (monitorato automaticamente da un analizzatore di COV), il sistema "pulisce" (rigenera) automaticamente l'adsorbente, attraverso un ciclo di rigenerazione a gas inerte (azoto) DEC.RSG™: il sistema DEC utilizza un esclusivo processo di disidratazione DEC.PHD™ (in fase gassosa), permettendo il recupero diretto di una miscela di solventi anidri (processo DEC.LHP™).

DEC.SRU-Flexo™ è dotata dei moduli per il recupero dell'energia termica DEC.THR™, alimentati da DEC.

ULP™ | DEC.UltraLoop™, determinando i costi operativi più bassi sul mercato.

RICONOSCIMENTI PER L'ECCELLENZA

La tecnologia DEC.SRU-Flexo™, riconosciuta per le sue eccezionali performance ambientali, è stata premiata nella categoria "Operational Environmental & Sustainability" dall'Associazione Industriale Flexografica del Regno Unito (FIA), membro della European Flexographic Technical Association (FTA). Questo prestigioso riconoscimento sottolinea l'impegno di DEC verso l'innovazione e la sostenibilità nell'industria della stampa flexografica.

PERFORMANCE COSTANTI

Il Livello di Maturità Tecnologica (TRL) delle DEC.SRU-Flexo™ dedicate alla stampa flexo ha raggiunto un alto livello di maturità, classificato come TRL 9 (sistema reale, provato in ambiente operativo, secondo le ISO 16290:2013).

(FTA). This prestigious award highlights the commitment of DEC to innovation and sustainability in the flexographic printing industry.

CONSISTENT PERFORMANCES

The Technology Readiness Level (TRL) of DEC.SRU-Flexo™ dedicated to flexo printing has reached a high

level of maturity, classified as TRL 9 (actual system proven in operational environment, according to ISO 16290:2013).



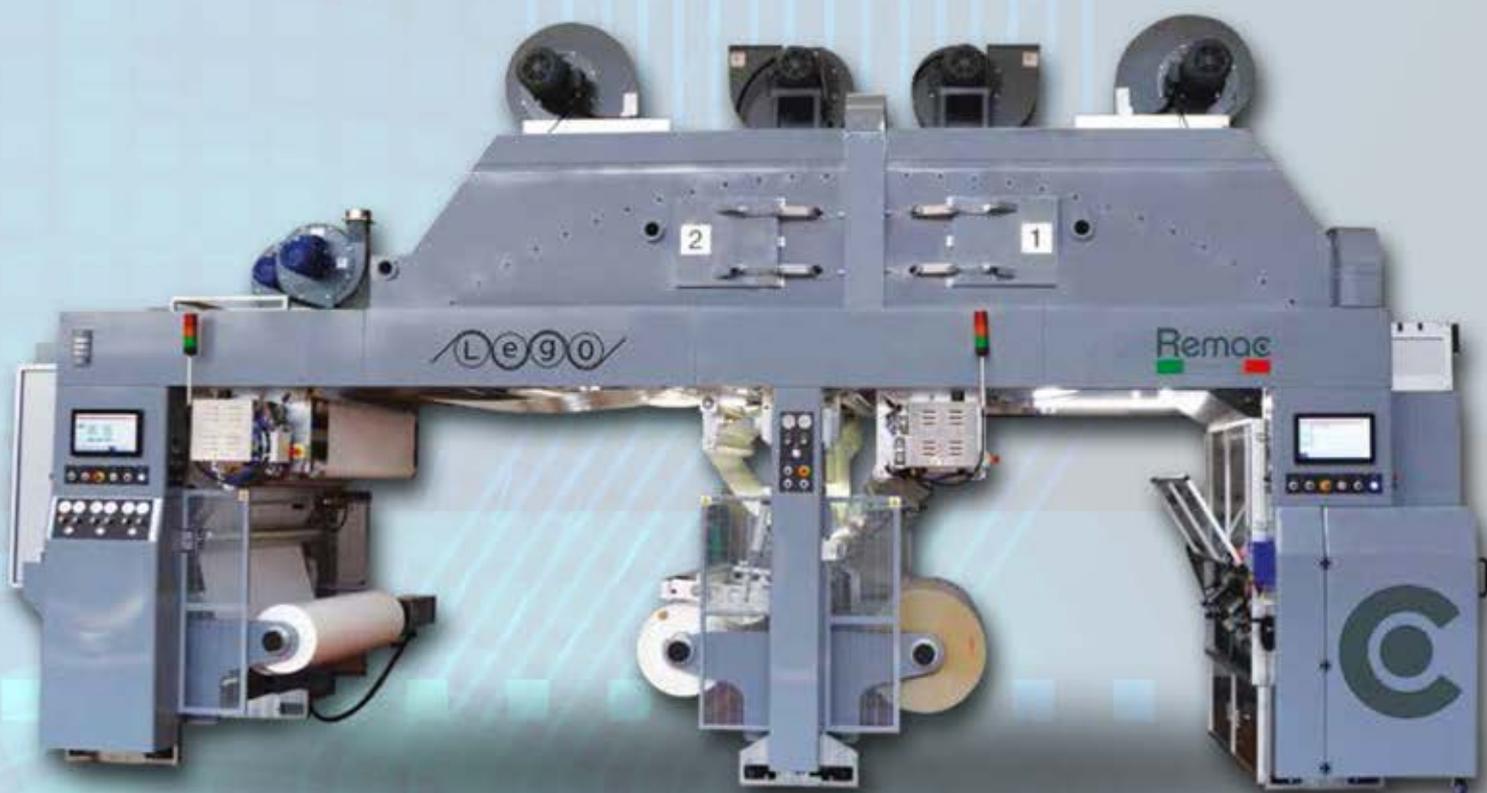
Remac

converting



Leg0

project



Leg0 cresce con il tuo business

**PROTEGGI IL TUO PACKAGING,
SALVA IL TUO FUTURO**

COIM: nuovi adesivi sigillanti a freddo per il settore degli imballaggi

COIM, LEADER MONDIALE NEL SETTORE DELLA CHIMICA, HA INTEGRATO ADESIVI SIGILLANTI A FREDDO NEL PROPRIO PORTAFOGLIO, COMPIENDO UN SIGNIFICATIVO PASSO AVANTI NELL'OFFERTA DI SOLUZIONI PER IL SETTORE DEGLI IMBALLAGGI. LE NUOVE SOLUZIONI, PRESENTATE DA COIM A DRUPA, HANNO RISCOSTRATO UN FORTE INTERESSE DA PARTE DEI POTENZIALI UTILIZZATORI

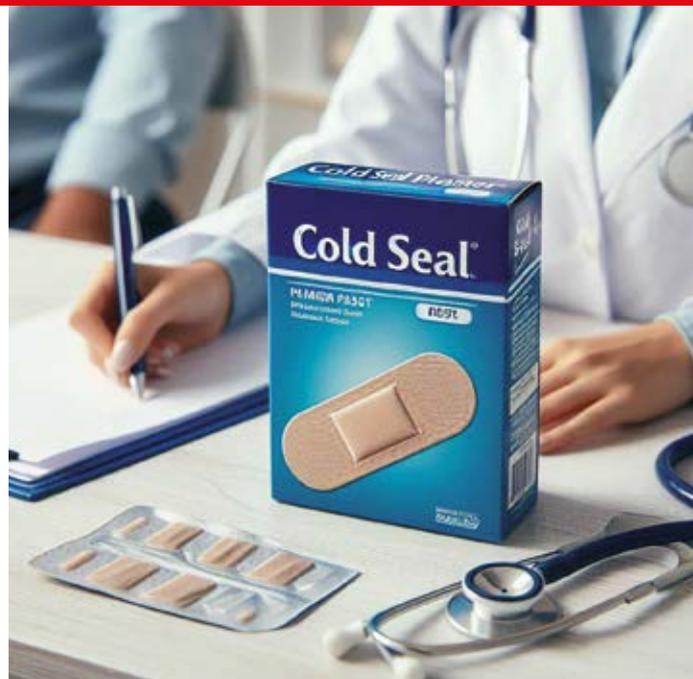
La sigillatura a freddo è una tecnologia che consente l'adesione a freddo di superfici, eliminando la necessità di applicare calore durante il processo di saldatura e sigillatura delle confezioni. Questo tipo di processo è ampiamente utilizzato in vari settori, tra cui l'imballaggio alimentare, farmaceutico e industriale, grazie alla sua efficienza e praticità. "L'integrazione di materiali adesivi sigillanti a freddo consente a COIM di espandere la propria offerta nel mercato degli imballaggi sostenibili e dalle prestazioni avanzate. Questo ampliamento della nostra gamma prodotti è finalizzato alla realizzazione di nuove collaborazioni e partnership, nonché a un aumento della quota di mercato nei settori strategici per COIM. Inoltre, la reputazione di COIM come leader nell'innovazione chimica viene ulteriormente consolidata, rafforzando la fiducia dei clienti e degli stakeholder", afferma Luca Gianzini, Marketing and M&A Manager di COIM. La decisione di COIM di continuare a sviluppare la gamma di soluzioni per l'imballaggio, includendo anche soluzioni per la sigillatura a freddo, è dettata dalla volontà di rispondere alle esigenze di un mercato sempre più orientato verso la sostenibilità e l'innovazione.



Luca Gianzini,
Marketing and M&A
Manager di COIM

I VANTAGGI DI QUESTA TECNOLOGIA DI CONFEZIONAMENTO

La sigillatura a freddo presenta notevoli vantaggi dal punto di vista della sostenibilità ambientale e della riduzione



dei consumi energetici. Non richiede calore per il confezionamento, contribuendo così al raggiungimento degli obiettivi di sostenibilità ambientale (Obiettivo 3) di COIM, diminuendo l'impronta di carbonio e migliorando l'efficienza energetica complessiva dei processi produttivi. "Anche per quanto riguarda l'efficienza operativa l'applicazione a freddo del rivestimento consente di ottenere tempi di confezionamento più rapidi, aumenta la produttività senza compromessi sulla qualità e riduce i periodi di inattività; la sigillatura a freddo può essere impiegata per una vasta gamma di materiali, rendendola estremamente versatile e adattabile alle diverse esigenze dei clienti di COIM. Questo amplia le possibilità di applicazione nei vari settori industriali e consente l'utilizzo



Novacote [®] CS

COLD SEAL COATING
for a sustainable future





Dott. Marco Capecchi, Business Development Manager Adhesives EMEA

di un ampio spettro di supporti, fra i quali quelli in monomateriale poliolefinico e quelli cartacei, con benefici evidenti in termini di compatibilità con i processi di riciclo meccanico, come richiesto dal Regolamento sugli imballaggi e i rifiuti di imballaggio (PPWR) recentemente approvato”, afferma il Dott. Marco Capecchi, Business Development Manager Adhesives EMEA.

Garantite anche la sicurezza e salute dei lavoratori: questa tecnologia non prevede l'utilizzo di solventi poiché a base acqua.

Qualità, affidabilità e resistenza: la sigillatura a freddo offre eccellenti proprietà di adesione a freddo, garantendo una sigillatura sicura e duratura anche a basse temperature, questo è particolarmente importante per l'imballaggio alimentare e farmaceutico, dove l'integrità del sigillo è cruciale. I rivestimenti a freddo sono noti per la loro resistenza agli agenti esterni, come umidità e variazioni di temperatura, garantendo una protezione affidabile dei prodotti confezionati.

COIM OFFRE UN PORTFOLIO COMPLETO PER L'IMBALLAGGIO

Il continuo dialogo con aziende che si occupano di trasformazione e importanti marchi del settore alimentare, congiuntamente alle nuove normative recentemen-

te entrate in vigore, evidenziano quanto la sigillatura a freddo sia potenzialmente in grado di rispondere a una larga parte delle richieste emergenti nel mondo dell'imballaggio flessibile. Le intrinseche caratteristiche di tale tecnologia, infatti, offrono la possibilità di aderire, saldare e produrre imballaggi sostenibili, grazie a processi che non richiedono l'ausilio di elevate temperature per la saldatura e con la possibilità di essere compatibile e applicabile sull'ampio spettro dei nuovi materiali riciclabili e compostabili.

“Queste considerazioni ci hanno spinto a creare l'innovativa linea di adesivi sigillanti NOVACOTE® CS e a presentarla alla recente Drupa. Scegliere Drupa per presentare il nuovo portafoglio prodotti per la sigillatura a freddo è stata una decisione strategica: ha offerto un'eccellente visibilità a livello internazionale, permettendo a COIM di raggiungere un vasto pubblico di potenziali clienti e realizzare nuove partnership con importanti player del mercato quali OEM e marchi nel settore alimentare. Drupa rappresenta da sempre un punto di riferimento per conoscere le innovazioni, le novità tecnologiche e le tendenze di mercato, quindi, la fiera era il luogo ideale per presentare un prodotto innovativo e confermare l'ambizione di COIM di consolidarsi come una delle realtà leader nel settore degli imballaggi flessibili. L'interesse

ENGLISH Version

COIM: new cold sealing adhesives for the packaging industry

COIM, A WORLD LEADER IN THE CHEMICAL SECTOR, HAS INTEGRATED COLD SEALING ADHESIVES INTO ITS PORTFOLIO, TAKING A SIGNIFICANT STEP FORWARD IN OFFERING SOLUTIONS FOR THE PACKAGING SECTOR. THE NEW SOLUTIONS, PRESENTED BY COIM AT DRUPA, HAVE ATTRACTED STRONG INTEREST FROM POTENTIAL USERS

Cold sealing is a technology that allows the cold adhesion of surfaces, eliminating the need to apply heat during the process of welding and sealing of packages. This type of sealing is widely used in various sectors, including food, pharmaceutical and industrial packaging, due to its efficiency and convenience. “The integration of cold sealing adhesive materials allows COIM to expand its offering in the market of sustainable and advanced packaging. This expansion of our

product range is aimed at creating new collaborations and partnerships, as well as to increase market share in strategic sectors for COIM. Furthermore, COIM's reputation as a leader in chemical innovation is further consolidated, strengthening the trust of customers and stakeholders”, says Luca Gianzini, Marketing and M&A Manager at COIM. COIM's decision to continue developing its range of packaging solutions, including cold sealing solutions, is dictated by the

desire to respond to the needs of a market increasingly oriented towards sustainability and innovation.

THE BENEFITS OF THIS PACKAGING TECHNOLOGY

From the point of view of environmental sustainability and energy consumption reduction cold sealing has remarkable advantages. It does not require heat for packaging, contributing to obtain COIM's environmental sustainability objectives (Objective 3), decreasing the carbon footprint and improving the overall energy effi-

ciency of production processes.

“Also in terms of operational efficiency, cold coating application allows for faster packaging times, increases productivity without compromising quality and reduces downtime; cold sealing can be applied to a wide range of materials, making it extremely versatile and adaptable to the different needs of COIM's customers.

This expands the application possibilities in various industrial sectors and allows the use of a wide spectrum of substrates, including those in mono-material polyolefins and paper, with clear benefits in



IN LINE
WITH YOUR NEEDS



Plastic Machinery Evolution



Stack type Flexo Presses in line with extrusion plants and/or bag making machines.

Since 1975, research, innovation and service.

BFM s.r.l. | Via IV Novembre, 159
21058 Solbiate Olona (VA) | Italy
T +39 0331 641104 | bfm@bfm.it



bfm.it

mostrato dal pubblico è stato davvero sorprendente e nonostante siano passate solo poche settimane dall'evento, abbiamo ricevuto un elevato numero di richieste, a seguito delle quali sono già state realizzate campagne di conversione con i nostri adesivi sigillanti a freddo su molte strutture, multistrato laminate e mono-film, dove sono stati applicati in combinazione alla innovativa release lacquer cyclohexane free con base full polyamide NOVACOTE® RL 0604", afferma Marco Capecchi. La linea NOVACOTE® CS si differenzia rispetto alla usuale offerta presente nel mercato grazie a formulazioni innovative sia in termini di normative che di prestazioni, garantendo elevatissime velocità di confezionamento, ottime caratteristiche di sigillatura e durata degli imballaggi, unitamente a elevati standard di sicurezza alimentare.

COIM SI IMPEGNA A INVESTIRE RISORSE E CAPITALE UMANO NELL'INNOVAZIONE NEL SETTORE DEGLI IMBALLAGGI FLESSIBILI

La continua attività di ricerca di COIM non può prescindere dalla realizzazione di nuovi adesivi per laminazione e vernici funzionali che permettano la realizzazione di

imballaggi monomateriali plastici, a base cellulosica e compostabili con elevate proprietà funzionali in termini di conservazione, sicurezza per il consumatore, durata a scaffale e sostenibilità.

"Ancora molte bolle in pentola nei nostri laboratori: proprio in queste settimane stiamo definendo un percorso che ci porterà, partendo dalle prossime manifestazioni fieristiche come FachPach 2024, fino ad arrivare all'importante fiera K 2025, alla regolare presentazione delle nostre nuove soluzioni per un processo di trasformazione sostenibile e in grado di garantire un futuro migliore per tutti", conclude Luca Gianzini. ■



terms of compatibility with mechanical recycling processes, as required by the recently approved Packaging and Packaging Waste Regulation (PPWR)", says dr. Marco Capecchi, Business Development Manager Adhesives EMEA.

Also ensured safety and health of workers: this technology does not require the use of solvents as it is water-based.

Quality, reliability and resistance: cold sealing offers excellent cold adhesion properties, ensuring a safe and durable sealing even at low temperatures, this is particularly important for food and pharmaceutical packaging, where the integrity of the sealing is crucial. Cold coatings are known for their resistance to external agents, such as humidity and temperature variations, ensuring reliable protection of packaged products.

COIM OFFERS A COMPLETE PORTFOLIO FOR PACKAGING

The ongoing dialogue with converting companies and important brands in the

food sector, together with the new regulations recently entered into force, highlight how cold sealing is potentially able to respond to a large part of the emerging requests in the world of flexible packaging. The intrinsic characteristics of this technology, in fact, offer the possibility of adhering, sealing and producing sustainable packaging, thanks to processes that do not require the aid of high sealing temperatures and with the possibility of being compatible and applicable on the wide spectrum of new recyclable and compostable materials.

"These considerations have driven us to create the innovative line of NOVACOTE® CS sealing adhesives and to present it at the recent Drupa. Choosing Drupa to present the new product portfolio for cold sealing was a strategic decision: Drupa offered excellent visibility at an international level, allowing COIM to reach a large audience of potential customers and create new partnerships with important market players such as OEMs and brands

in the food sector. Drupa has always been a point of reference to know innovations, technological news and market trends, so the fair was the ideal place to present an innovative product, confirming COIM's ambition to consolidate itself as one of the leading companies in the flexible packaging sector. The interest shown by the public was truly surprising and despite only a few weeks have passed since the event, we have received a high number of requests, following which converting campaigns have already been carried out with our cold sealing adhesives on many structures, multilayer laminates and mono-films, where they have been applied in combination with the innovative cyclohexane free release lacquer with full polyamide base NOVACOTE® RL 0604", says Marco Capecchi.

The NOVACOTE® CS line stands out from the usual offer on the market thanks to innovative formulations both in terms of regulations and performance, guaranteeing very high packaging speeds, excellent

sealing characteristics and durability of the packaging, together with high food safety standards.

COIM IS COMMITTED TO INVEST RESOURCES AND HUMAN CAPITAL IN INNOVATION IN THE FLEXIBLE PACKAGING SECTOR

COIM's ongoing research activity cannot ignore the creation of new adhesives for lamination and functional coatings that allow the creation of plastic and cellulose-based single-material, and compostable packaging with high functional properties in terms of conservation, consumer safety, shelf life and sustainability.

"There is still a lot brewing in our laboratories: in fact, in these weeks we are defining a path that will take us, starting from the next trade fairs such as FachPach 2024, up to the important K 2025 fair, to the regular presentation of our new solutions for a sustainable converting process and capable of guaranteeing a better future for everyone", concludes Luca Gianzini.

DEVI

svolgere e riavvolgere
su un **UNICO LATO**
anche **BOBINE DI**
GRANDI DIMENSIONI?



TF

taglierina
ribobinatrice
bialbero frontale!

BOBINA MADRE Ø 1000 mm
BOBINE FIGLIE Ø 600 mm

BIMEC
experienced engineering, innovative design.

FlexCA

www.bimec.it

HEIDELBERG e Gallus annunciano il lancio di una nuova tecnologia per finitura opaca per la stampa digitale a getto d'inchiostro

Annunciato in occasione della fiera Labelexpo Americas 2024, il lancio di questa significativa innovazione rappresenta un importante avanzamento tecnologico nel settore della stampa a getto d'inchiostro in quanto permette di ottenere una finitura opaca di qualità superiore precedentemente non realizzabile con la stampa digitale a getto d'inchiostro,

consentendo di sfruttare per la prima volta il potenziale della tecnologia a getto d'inchiostro nel mercato delle etichette per bottiglie di vino.

La finitura lucida ottenuta tipicamente con la tecnologia digitale a getto d'inchiostro ha rappresentato uno dei principali ostacoli alla diffusa adozione di questa tipologia di stampa nei settori delle etichette e degli imballaggi, in particolare nei segmenti di più alta qualità quali la stampa di etichette per bottiglie di vino e liquore, nell'ambito dei quali i marchi tradizionalmente si

aspettano una sofisticata finitura opaca. Fino a oggi, detta finitura poteva essere ottenuta solo mediante la stampa convenzionale o l'aggiunta di apparecchiature di post-finishing che consentivano l'utilizzo di vernici opache, operazione che comporta maggiore complessità e costi e allunga i tempi di produzione.

La tecnologia MatteJet di Gallus offre funzionalità di finitura opaca veloci, economicamente convenienti e di alta qualità, integrate direttamente nel processo digitale a getto d'inchiostro. Tali funzionalità consentiranno per la prima volta ai converter di ottenere una finitura opaca di alto livello al semplice tocco di un pulsante, senza cambiare inchiostri o aggiungere vernici sovrastampa, eliminando la necessità di ricorrere a processi di finitura esterni o all'utilizzo di macchine convenzionali separate. Eliminando una delle principali barriere che hanno tradizionalmente limitato l'espansione

della stampa a getto d'inchiostro, il nuovo processo innovativo di Gallus rappresenta un'enorme opportunità per i trasformatori che possono ora accedere a un segmento di mercato altamente redditizio. Inoltre, MatteJet consentirà a un numero maggiore di converter e marchi di sfruttare i vantaggi della stampa digitale, quali piccole tirature più redditizie, personalizzazione e stampa su richiesta, il che rappresenta un enorme passo avanti nella trasformazione digitale del settore.

Progettata per integrarsi con l'unità di stampa digitale di Gallus, la nuova tecnologia MatteJet rappresenta inoltre un'ulteriore espansione del concetto System to Compose di Gallus, che offre livelli di compatibilità senza precedenti tra le sue principali linee di prodotti. Con il System to Compose, i trasformatori possono aggiungere, regolare e rimuovere unità dalla loro Gallus One in base all'evoluzione delle proprie esigenze



ENGLISH News Technologies

HEIDELBERG and Gallus announce new matte finishing technology for digital inkjet

Announced at Labelexpo Americas 2024, the landmark innovation represents an important advancement in inkjet printing, unlocking a premium matte finish previously unachievable with digital inkjet, bringing the possibilities of inkjet technology to the wine label market for the very first time.

The glossy finish inherent to digital inkjet technology has been one of the foremost barriers to its widespread adoption across labels and packaging – specifically in premium segments such as wine and spirit labels where brands traditionally expect a sophisticated matte finish. Until today, this was only achievable through conventional printing, or the addition of post-processing equipment to utilize matt varnishes, adding time, complexity and cost. Now, in a groundbreaking industry milestone, Gallus MatteJet technology delivers fast, cost-effective, and high-quality matte finishing capabilities, integrated directly into the digital inkjet process. This will allow converters, for the first time, to achieve a high-end matte finish at the touch of a button, without changing inks or adding overprint varnish, eliminating the need for external finishing processes or separate conventional machines. By removing one of the key barriers traditionally restricting the expansion of inkjet printing, Gallus' new innovative process presents an enormous opportunity for converters to now

access a highly profitable market segment. Importantly, MatteJet will also enable more converters and brands than ever before to enjoy the benefits of digital printing, such as more profitable short runs, personalization, and on-demand printing – representing a huge leap in the industry's digital transformation.

Developed as part of the company's ongoing R&D efforts at the Gallus Experience Center – established last year to drive innovation through collaboration for long-term industry-wide success – the new finishing process leverages advanced, cutting-edge technology never-before-seen in labels and packaging. "The new MatteJet technology is revolutionary not just in the opportunities it opens up, but also in what its development represents", continues Urbinati. "We opened the Gallus Experience Center with a vision for a dynamic, collaborative industry hub that would drive significant, meaningful industry change. Gallus MatteJet exemplifies and is testament to the kinds of transformative developments that



SEMPRE ALLA MASSIMA
VELOCITÀ!!!



Flexo Italia srl - Sede Legale e stabilimento: Via Privata Tacito 1
20094 Corsico **MILANO** - Italia - Tel. 02/48 84 23 88



FLEXP ITALIA

aziendali - ora ulteriormente ampliata per includere opzioni di flusso di lavoro e di servizio nonché attrezzature, in seguito allo straordinario riscontro ottenuto in occasione della fiera drupa 2024.

Comexi presenta la nuova taglierina-ribobinatrice

S1DT Evolution: alta produttività per il mercato dell'imballaggio flessibile

Comexi annuncia il lancio dell'evoluzione S1DT, l'ultimo ritrovato in materia di tecnologia di taglio, raccogliendo l'eredità dell'iconica S1 DT, l'evoluzione S1DT rappresenta un significativo passo avanti in termini di produttività e automazione.

Poiché la domanda di etichette wrap-around continua a crescere, spinta dalla necessità di imballaggi visivamente accattivanti e funzionali, la nuova S1DT evolution, inizialmente disponibile nella versione da



800 m/min, offre una soluzione avanzata che si allinea perfettamente a queste tendenze del settore.

Questa taglierina-ribobinatrice si distingue per l'elevata produttività, grazie alla doppia torretta che supporta diametri di riavvolgimento fino a 650 mm. Questo aggiornamento, rispetto allo standard precedente, risponde alla tendenza del mercato a orientarsi verso produzioni di riavvolgimento maggiori, offrendo efficienza e prestazioni eccezionali.

La nuova S1DT Evolution non solo rappresenta un'innovazione tecnologica, ma introduce anche una nuova immagine,

più moderna e una struttura robusta. Grazie a elementi come l'illuminazione a LED potenziata, pannelli di controllo chiari e punti di accesso agevoli, il nuovo design assicura agli operatori una facilità di set-up e gestione della macchina.

L'evoluzione S1DT mantiene tutte le automazioni avanzate e le soluzioni in linea del suo

predecessore, tra cui il laser in linea e il sistema di movimentazione automatica delle bobine che trasferisce le bobine dall'apparecchiatura di taglio al pallet finale senza l'intervento umano.

Queste caratteristiche garantiscono la tracciabilità e il controllo totale della produzione, rispettando i severi requisiti dei moderni ambienti di produzione. Il nuovo modello integra anche i moduli di ispezione al 100%, LASER in linea e moduli di ETICHETTATURA, tecnologie brevettate che consentono applicazioni come la scrittura WD o CD, la microperforazione, le forme, i codici alfanumerici e le soluzioni richiudibili per evitare gli sprechi alimentari.



ENGLISH News Technologies

can be achieved when you combine this vision with real-world insights as to what the market needs today, and of course the essential resources and expertise of our parent company, HEIDELBERG. MatteJet truly embodies our long-term mission and brings the smart, connected print future within touching distance".

Designed to integrate with Gallus' Digital Printing Unit, the new MatteJet technology also represents further expansion of Gallus' System to Compose concept, which provides unprecedented levels of compatibility across its leading product lines. Under the System to Compose, converters can add, adjust and remove units to their Gallus One as their business needs evolve – now further expanded to comprise workflow and service options as well as equipment, following its overwhelming reception at drupa 2024.

Comexi Introduces the New Slitter S1DT Evolution: high productivity for flexible packaging market

Comexi announces the launch of the S1DT evolution, the latest advancement in slitting technology. Building on the legacy of the iconic S1 DT, the S1DT evolution represents a significant step forward in productivity and automation.

The new S1DT evolution, initially available in its evo8 version, is designed to meet the increasing demands of the wrap-around market and laser applications markets.

This slitter-rewinder is distinguished by its high productivity, featuring a double turret that supports rewinding diameters of up to 650 mm. This enhancement addresses the market shift from 610 mm to 650 mm in rewinding output, offering unparalleled efficiency and performance.

The S1DT evolution retains all the advanced automations and inline solutions of its predecessor, including the inline laser and automatic reel handling system that transfers reels from the slitter to the final pallet. These features ensure traceability and total production control, catering to the stringent requirements of modern production environments. The new model also integrates 100% inspection, inline LASER, and LABELING modules, patented technologies that enable applications such as scribing WD or CD, microperforation, shapes, alphanumeric promotions, and resealable solutions.

Designed as a fully automatic solution, the S1DT evolution streamlines the entire process from unwinding to rewinding, significantly boosting productivity. The double turret design not only increases output but also reduces the need for skilled operators, addressing the global shortage of qualified personnel in the flexible packaging market. The robust and high-quality lay-on-roll Bi-ALTS® system diameter finish reel rewinder supports diameters up to 650 mm, ensuring exceptional performance and maximum quality by guaranteeing optimal tension and pressure on the finished reel.



← THE DIMENSIONS OF THE FUTURE →

THE ZerOWaste® INNOVATION

IN THE WORLD OF FLEXOGRAPHIC PRINTING



Green Innovation

Immediate Quality of Print & Maximised Efficiency

Flexible Design



PRINT QUALITY
OPTIMIZATION



ENERGY
SAVINGS



AC
SYSTEM



Expert S.r.l.
 Via dell'Artigianato, 38 | S. Martino Buon Albergo Verona (VR) Italy
 info@expert-srl.com | expert-srl.com



L'evoluzione di S1DT offre funzioni di connettività avanzate, tra cui la comunicazione con i clienti Cloud ed ERP, agevolando la gestione dei dati e l'efficienza operativa senza soluzione di continuità.

La completa automazione della movimentazione delle bobine, dalla produzione al pallet finale, assicura un flusso di lavoro fluido ed efficiente, adattato alle esigenze specifiche di ciascun stabilimento produttivo.

Nuova linea per coating barriera: i progressi di Sappi nella carta per packaging flessibile

Sappi Europe ha realizzato progressi significativi nella sua divisione dedicata alla carta per gli imballaggi flessibili.

L'investimento di Sappi Europe in una nuova linea per coating barriera presso la propria sede di Alfeld rappresenta una pietra miliare nel sostenere ulteriormente l'innovazione di alto valore.

Delle pietre miliari degne di



Image credit: Sappi Europe

nota sono la trasformazione della macchina PM2 di Alfeld nel 2014 da macchina per la carta da grafica a macchina per la carta da imballaggio e l'acquisizione del gruppo Cham Paper nel 2018.

L'ultima pietra miliare è stata rappresentata dall'introduzione della linea per la coating barriera all'avanguardia nel 2023. Questi investimenti sottolineano l'impegno dell'azienda per evolvere parallelamente alle esigenze del mercato e per mi-

gliorare ulteriormente le capacità di produzione.

La nuova linea di coating, costruita per produrre carte con proprietà di barriera e quindi per soddisfare la crescente domanda del mercato, è fondamentale anche per lo sviluppo di nuove soluzioni di barriera. È dotata di un altissimo livello di automazione ed è in grado di applicare coating una vasta gamma di materiali e di lavorare molte barriere diverse. Questa nuova linea è un esemplare

unico, in quanto rappresenta una soluzione di sviluppo a tutto campo - dalle materie prime alla base e alle qualità di carta funzionale. Sottolinea l'impegno di Sappi a favore dei processi di produzione interni, in grado di reagire in maniera estremamente rapida al mutamento delle esigenze dei clienti e di soddisfare quindi efficientemente l'aumento della domanda di varietà di carte funzionali e con proprietà di barriera.

Le soluzioni di imballaggio Sappi sono concepite per sostituire i materiali non riciclabili come l'imballaggio flessibile in plastica e multistrato con i materiali basati sulle fibre, per soddisfare i più svariati requisiti di imballaggio. "Il futuro appartiene alle carte speciali innovative. Il nostro nuovo sistema di coating è fondamentale per i nuovi mercati, i prodotti innovativi e le soluzioni sostenibili", spiega Thomas Rajcsanyi, Mill Director & Managing Director di Sappi Alfeld GmbH.

ENGLISH News Technologies

The S1DT evolution offers advanced connectivity features, including Cloud and ERP client integration, facilitating seamless data management and operational efficiency. Full automation of reel handling, from production to the final pallet, ensures a smooth and workflow, tailored to meet the specific needs of each production plant.

New barrier coating machine: Sappi's progress in flexible packaging paper

Sappi Europe has made significant advancements in its flexible packaging papers division. Sappi Europe's investment in a new barrier coating machine at its Alfeld site represents a milestone in further supporting high-value innovation.

Notable milestones include the transformation of the PM2 in Alfeld in 2014 from a graphic to a packaging paper machine, as well as the acquisition of the Cham Paper Group in 2018. The latest milestone was the introduction of a cutting-edge barrier coating machine in 2023. These investments highlight the company's dedication to evolving along with market demand and to further enhancing production capabilities.

The new coating machine, built to produce barrier papers and thus meeting the increasing demand from the market, is also key to the development of new barrier solutions. It is equipped with an extremely high level of automation and capable of coating a wide spectrum of materials and of processing many different barriers. The barrier coating

Image credit: Sappi Europe



machine is unique in that it represents a far-reaching development solution – from raw materials all the way through base and functional paper grades. It underscores Sappi's commitment to in-house production processes that can respond extremely quickly to changing customer needs and thus to efficiently meet the rising demand for functional papers and barrier variety.

Sappi's packaging solutions are conceived to replace non-recyclable materials such as multi-layer and plastic flexible packaging by fiber-based material to address the most diverse packaging requirements. "The future belongs to innovative speciality papers. Our new coating system is the key to new markets, innovative products and sustainable solutions", explains Thomas Rajcsanyi, Mill Director and Managing Director of Sappi Alfeld GmbH.



ESKO WebCenter:

Piattaforma digitale di progettazione ed approvazione per un flusso di lavoro efficace, un archivio centrale che permette la consultazione ad ogni cliente con accesso dedicato.



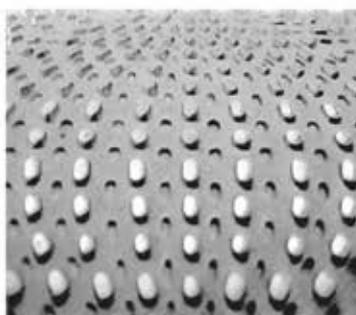
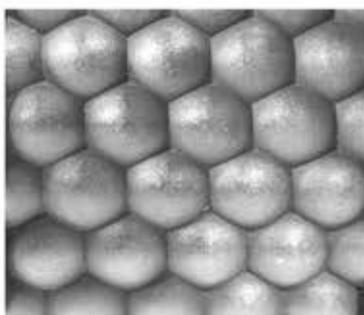
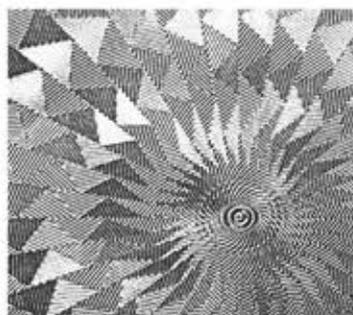
IMPIANTI FOTOGRAFICI PER TUTTI I TIPI DI STAMPA



INVESTE NEL FUTURO!!!



LASER INCISIONE DIRETTA PER STAMPA E GOFFRATURA SU TUTTI I MATERIALI



INCISIONI CILINDRI PER TUTTE LE APPLICAZIONI ROTOCALCO

Via 1° Maggio, 13 - z.i. Ovest - 21040 ORIGGIO (VA) ITALY - Tel. +39 02963061 - www.icr.it - email: icr@icr.it

Domino N730i: nuova inkjet a 7 colori e ad alte prestazioni per la stampa di etichette

Domino N730i è stata progettata per garantire una elevata qualità di stampa con una risoluzione di 1200dpi, una velocità di produzione di 70m/min e un bianco coprente a effetto "serigrafico". Questo sistema di stampa garantisce prestazioni e affidabilità elevate. Domino intende consolidare la propria posizione di riferimento sul mercato, definendo un nuovo standard di riferimento nella produzione di etichette adesive. Questa soluzione di stampa Domino è distribuita in Italia da NTG Digital.

La velocità di stampa raggiunge 70 m/min, la qualità è elevata e la risoluzione dell'immagine è di 1200 dpi nativi con 3 dimensioni delle gocce per una stampa eccezionale di caratteri fini, microtesto e sfumature uniformi. La qualità costante è data dalla testina di stampa Bitstar (Brother), progettata



per offrire oltre alla qualità, stabilità e affidabilità produttiva. La massima flessibilità è garantita dalle stazioni flessografiche per la stesura del primer, tinte piatte, verniciatura o per l'utilizzo di inchiostri flexo.

Grazie al solido telaio industriale con punti di accesso facili da raggiungere, la macchina consente prestazioni industriali affidabili. L'accessibilità è garantita dall'innovativo sistema di scorrimento consente all'utente di estrarre il carrello di stampa verso la parte anteriore

della macchina. I sollevatori automatici per bobina sono forniti di serie, in modo da evitare all'operatore carichi pesanti.

Gli inchiostri UV90 a 7 colori (CMYBOV+WW) possono sup-

portare applicazioni di guaine termoretraibili. L'ampia gamma di colori raggiunge il 92% della gamma Pantone. Il bianco ad alta opacità (76%) consente di creare stampati artistici di grande impatto. Gli esclusivi effetti di etichette testurizzate (Textures by Domino) possono essere creati su materiali standard in carta, PP e PE.

Il flusso di lavoro permette di gestire la macchina da stampa in modo indipendente o automatizzare completamente il processo sia per la configurazione che per la reportistica.

Il supporto JDF/JMF può essere integrato con il MIS in uso oppure si possono utilizzare gli strumenti di reportistica autonomi del sistema. È possibile



ENGLISH News Technologies

Domino N730i: new 7-color, high-performance inkjet system for label printing

Domino N730i has been designed to guarantee high print quality with a resolution of 1200 dpi, a production speed of 70 m/min and a high opacity white with a screen printing effect. This printing system guarantees high performance and reliability. Domino intends to consolidate its position as a reference on the market, defining a new reference standard in the production of adhesive labels. This Domino printing solution is distributed in Italy by NTG Digital. The printing speed reaches 70 m/min, quality is very high and the image resolution is 1200 native dpi with 3 drop sizes for exceptional printing of fine characters, microtext and seamless gradients. The constant quality is given by the Bitstar (Brother) print head, designed to offer, in addition to quality, stability and production reliability. Maximum flexibility is guaranteed by the flexographic stations for priming, spot colors, varnishing or for the use of flexo inks.

Thanks to the solid industrial frame with easy-to-reach access points, the machine allows reliable industrial performance. Accessibility is guaranteed by the innovative sliding system that allows the user to extract the print carriage towards the front of the machine. Automatic roll lifters are supplied as standard, so as to avoid heavy loads for the operator. The 7-colour UV90 inks (CMYBOV+WW) can support heat-shrink sleeve applications. The

wide color gamut reaches 92% of the Pantone range. The high opacity white (76%) allows the creation of high-impact artistic prints. The exclusive textured label effects (Textures by Domino) can be created on standard paper, PP and PE materials.

The workflow allows the press to be managed independently or the process can be fully automated for both setup and reporting.

JDF/JMF support can be integrated with existing MIS or you can use the system's standalone reporting tools. You can verify time to print, ink usage, overall product efficiency



CONTROLLO TOTALE DEL MONTAGGIO CLICHÉ

TOTAL WORK FLOW CONTROL IN FLEXO PLATE MOUNTING

Sleeve Master Auto & Irisleeve HD Servo da oggi disponibili con il nuovo applicatore biadesivo **Taper Slide 3.0**.

***Sleeve Master Auto & Irisleeve HD Servo** are now available with the new **Taper Slide 3.0** tape applicator.*



Sleeve
MASTER AUTO



Irisleeve
HD SERVO



CAMIS srl - Via Guido Rossa, 9
20037 Paderno Dugnano (MI) - T +39 02.9982188
info@camissrl.com - www.rotocamis.it



I&C sas - Via Pordenone, 13 - 20132 Milano
T +39.0226417365 - info@gamaiec.com
www.gamaiec.com

verificare il tempo necessario per stampare, l'utilizzo dell'inchiostro, le tendenze generali dell'efficienza del prodotto e altro ancora.

La larghezza di stampa massima è di 340 mm, mentre quella del nastro va da 170 mm a 340 mm.

Le opzioni includono: interfaccia di finitura in linea, ispezione in linea, stampa di dati variabili, stazioni flessografiche – stesura primer/verniciatura.

Con Domino si possono attivare soluzioni di leasing flessibili, generalmente con costi inferiori rispetto alle banche o alle società di leasing di terze parti.

La versione Domino N730i i-Tech è dotata di varie caratteristiche, progettati per garantire il massimo delle prestazioni.

ActiFlow2 è progettato per fornire una circolazione continua dell'inchiostro all'interno del sistema, permette di ridurre drasticamente i tempi di fermo macchina mantenendo le teste di stampa in condizioni ideali.

Clean-Cap2 è l'innovativo pro-

cesso di pulizia, completamente automatico, dotato di una nuova tecnologia che permette di mantenere le teste di stampa in perfette condizioni di utilizzo e di ridurre notevolmente i tempi di intervento da parte degli operatori.

SetAlign permette di allineare perfettamente le teste di stampa automaticamente senza l'aiuto dell'operatore: grazie a piccole variazioni di tensione sulle barre colore, è possibile mantenere una perfetta e costante densità colorimetrica.

Open house di PCMC: panoramica su tendenze e innovazioni per la stampa di imballaggi flessibili e astucci pieghevoli

Oltre 160 persone hanno partecipato all'evento di tre giorni focalizzato sulla stampa digitale per imballaggi flessibili e sulla stampa digitale e flexo per il settore degli astucci pieghevoli. "Siamo molto soddisfatti dell'affluenza e della qualità



delle informazioni che abbiamo condiviso con il settore", ha affermato Rodney Pennings, direttore vendite di PCMC. "Lo spirito del Packaging Innovation Center e della nostra serie di video informativi Power Packs è quello di essere un punto di riferimento per informazioni, dimostrazioni, prove e formazione per l'industria della stampa e dell'imballaggio, insieme a opportunità di ricerca e sviluppo". I partecipanti hanno potuto vedere la macchina ibrida ION in azione. ION trasforma le tradizionali macchine analogiche in piattaforme di stampa ibrida

digitale, offrendo la possibilità di produrre tirature digitali più lunghe a costi competitivi. "ION soddisfa le esigenze del mercato per una gamma di stampa più ampia e veloce con la massima qualità", afferma Windell McGill, responsabile del lancio di PCMC ION.

"È progettata per arrivare fino a 120 m/min con larghezze banda di 915, 1056 e 1320 mm per carta, pellicola e astucci pieghevoli". ION è un sistema completamente modulare con stazioni di stampa digitale CMYK e flexo che possono essere configurate su misura

ENGLISH News Technologies

trends and more. The maximum print width is 340 mm, while web width ranges from 170 mm to 340 mm.

Options include: inline finishing interface, inline inspection, variable data printing, flexo stations – primer/varnish. Domino offers flexible leasing options, generally at a lower cost than banks or third-party leasing companies.

The Domino N730i i-Tech version is equipped with various features, designed to ensure maximum performance.

ActiFlow2 is designed to provide continuous ink circulation within the system, allowing you to drastically reduce machine downtime by keeping the print heads in ideal conditions.

Clean-Cap2 is the innovative, fully automatic cleaning process, equipped with a new technology that allows you to keep the print heads in perfect conditions of use and significantly reduce operator intervention times.

SetAlign allows you to perfectly align the print heads automatically without the help of the operator: thanks to small variations in tension on the color bars, it is possible to maintain a perfect and constant colorimetric density.

There is also an innovative system for detecting missing and/or deviated nozzles: with NozzleAdjust it is possible to automatically compensate for defects, ensuring constant print quality at high speed.

PCMC open house: deep dive into flexible packaging and folding carton printing trends and innovation

More than 160 people attended the three-day event which focused on both digital printing for flexible packaging as well as digital and flexo printing for the folding carton industry. "We were very pleased with the turnout and quality of information we were able to provide the industry", said Rodney Pennings, PCMC's Director of Sales-Print. "The spirit of the Packaging Innovation Center and our Power Packs educational video series is to serve as a resource for print and packaging industry information, demos, trials, and training along with research and development opportunities".

Attendees were able to see the ION hybrid press live in action. The ION turns traditional analog presses into digital hybrid printing platforms, providing the ability to produce longer digital runs cost competitively. "ION meets market needs for wider, faster printing with highest quality", says Windell McGill, PCMC ION Launch Manager. "It is designed to handle up to 400 feet per minute with web widths of 36, 42 and 52 inches for paper, film and folding carton".

The ION is a fully modular system with digital CMYK and flexo print stations that can be custom configured to meet a variety of customer challenges. Jenifer Grace of LaCore Pressworx, the first customer to purchase an ION press, was also on hand to share her



Consumption Control System

*Il metodo intelligente
per controllare i consumi
di inchiostro*



GAMA

GAMA S.r.l.

Via Milano, 76 - 23899 Robbiate (LC) - Italy
Tel. +39 0399515666 - info@gama.srl
www.gama.srl

 **i&C** Conselvan
Innovative Converting Technology

I&C S.a.s.

Via Pordenone, 13 - 20132 Milano - Italy
Tel. +39 0226417365 - sales@gamaiec.com
www.gamaiec.com

per aiutare i clienti ad affrontare le loro sfide quotidiane. Jenifer Grace di LaCore Pressworx, la prima cliente che ha acquistato una macchina da stampa ION, era presente all'open house per condividere la sua esperienza con la nuova macchina da stampa. "Siamo nel settore nutraceutico e i nostri clienti sono in genere start-up o piccoli produttori di prodotti di marchi influencer. Abbiamo bisogno della flessibilità delle tirature brevi e della capacità di cambiare rapidamente da un sapore o ingrediente all'altro senza spreco di tempo o materiali", afferma Grace.

"ION ci consentirà di soddisfare queste esigenze. Inoltre, abbiamo sede in Texas e l'incredibile servizio in loco fornito da PCMC e il fatto che siamo qui negli Stati Uniti sono stati fattori critici nella nostra decisione di collaborare con loro".

I partecipanti hanno assistito a una dimostrazione a bordo macchina della produttiva macchina per astucci piegh-

voli Fusion CI con 150 cm di larghezza e 10+2 colori. "La Fusion ha grandi funzionalità di risparmio energetico e di tempo come la pulizia automatica del tamburo e l'impostazione automatica delle impressioni", ha affermato Mike Shaw, responsabile vendite regionali PCMC.

"La Fusion riduce il consumo di energia tramite componenti, progettazione e funzionamento a basso consumo energetico. Offre cambi rapidi e un ridotto consumo di inchiostro", ha affermato Scott Derouin, responsabile vendite regionali PCMC.

Tecnocut presenta l'innovativa unità di taglio: CSU - Compact Slitting Unit

Tecnocut, azienda leader nelle soluzioni ingegneristiche per il settore delle etichette e della trasformazione, annuncia il lancio della CSU - Compact Slitting Unit. Questo prodotto avanzato è progettato per ottimizzare e rendere più flessibili



le linee di produzione: è una soluzione di taglio versatile che è facile da integrare in qualsiasi punto della macchina rotativa. La CSU - Compact Slitting Unit è un'unità di taglio autonoma che si distingue per il suo semplice assemblaggio e adattabilità. Può essere dotata di lame rotanti o a rasoio, consentendo di effettuare tagli longitudinali precisi o perforazioni longitudinali. Grazie al suo design intercambiabile, le lame possono essere regolate per eseguire il taglio completo (fustellatura) o il taglio a metà (mezzo taglio), a seconda delle esigenze specifiche del cliente.

"Il nostro obiettivo con la CSU

è offrire ai nostri clienti uno strumento che non solo migliori l'efficienza delle loro linee di produzione, ma dia loro anche la flessibilità di adattarsi a diverse esigenze di taglio", afferma Franc Estrada, Chief Engineer Officer di Tecnocut. Dal suo lancio, sono già state vendute diverse unità della CSU - Compact Slitting Unit, ottimizzando significativamente le linee di produzione dei primi clienti che l'hanno testata. Questi risultati mostrano il potenziale e l'efficienza della nostra nuova unità di taglio, riaffermando l'impegno di Tecnocut per l'innovazione e l'eccellenza nel settore industriale.



The CSU - Compact Slitting Unit is a stand-alone slitting unit that stands out due to its simple assembly and adaptability. It can be equipped with either rotary or razor blades, allowing to make precise longitudinal cuts or longitudinal perforations. Thanks to its exchangeable design, the blades can be adjusted to perform full cut (die cut) or half cut (kiss cut), depending on the customer's specific needs.

"Our goal with the CSU is to offer our customers a tool that not only improves the efficiency of their production lines, but also gives them the flexibility to adapt to different cutting requirements", says Franc Estrada, Chief Engineer Officer at Tecnocut. Since its launch, several units of the CSU - Compact Slitting Unit have already been marketed, significantly optimising the production lines of the first customers who have tested it. These results show the potential and efficiency of our new slitting unit, reaffirming Tecnocut's commitment to innovation and excellence in the industrial sector.

ENGLISH News Technologies

experience with the new press. "We're in the nutraceutical space and our clients are typically start-ups or small influencer-brand product manufacturers. We need the flexibility of short runs and the ability to quickly change from one flavor or ingredient to the next without wasted time or materials", says Grace. "The ION is going to allow us to meet these needs. In addition, we're a Texas corporation and the incredible on-site service PCMC provides and the fact that they are here in the states were critical factors in our decision to partner with them".

Attendees saw a press-side demonstration of the high-production 59 inch wide, 10+2 color Fusion CI folding carton press. "The Fusion has great energy and time-saving features like automatic drum cleaning and automatic impression setting," said Mike Shaw, PCMC Regional Sales Manager. "The Fusion reduces energy usage through low-power-consumption components, design and operation.

Tecnocut introduces innovative Slitting Unit: CSU - Compact Slitting Unit

Tecnocut, a leading company in engineering solutions for the label and converting industry, announces the launch of the CSU - Compact Slitting Unit. This advanced product is designed to optimise and make production lines more flexible, offering a versatile slitting solution that is easy to integrate into any rotary machine location.



BMATIC 4.0

Il partner che si prende cura del processo di taglio dalla bobina madre al prodotto tagliato, pallettizzato pronto per la spedizione e non solo...

- Interconnessione con sistema gestionale aziendale e dispositivi portatili
- Preparazione macchina automatica in base a commessa
- Ciclo di carico, posizionamento mandrini, cambio, chiusura e scarico bobine finite senza alcun intervento dell'operatore
- Linea automatica di etichettatura, confezionamento e posizionamento su pallet
- Impianto completamente elettrico "oil-less"

In linea con il concetto di "Industry 4.0" la nuova taglierina a doppia torretta BMATIC 4.0 non solo rende automatizzato l'intero processo di taglio ma è in grado di colloquiare con il sistema gestionale aziendale monitorando in tempo reale l'intera commessa, dall'accettazione della bobina da tagliare, al pallet completamente imballato in asettico. L'elevata automazione e la flessibilità dell'impianto garantiscono così allo stesso tempo efficienza, produttività, pulizia e controllo del processo.

SAGE
SLITTERS

ETS International ha siglato una importante partnership con la danese Glunz & Jensen per il mercato italiano della stampa flexo

In occasione di drupa 2024 è stato siglato un significativo accordo commerciale tra Glunz & Jensen e ETS International per rafforzare la posizione dell'azienda danese nel settore della stampa offset e flexo in Italia. L'accordo, firmato tra Glunz & Jensen ed ETS International Italia, prevede la commercializzazione e l'assistenza post-vendita di tutte le apparecchiature Glunz & Jensen, di nuova fornitura e già presenti nel mercato, per tutto il territorio italiano.

Questo accordo rappresenta un cambio di strategia per Glunz & Jensen, ora parte della Heliograph Holding, per quanto riguarda il settore della stampa flexo. La società danese sfrutterà la consolidata rete commerciale e di assistenza della Heliograph Holding a livello globale e in particolare in Italia si avvarrà della consolidata esperienza tecnica e commerciale di ETS International.

Grazie a questa collaborazione, il mercato italiano potrà beneficiare di soluzioni all'avanguardia nei settori flexo e offset, includendo una vasta gamma di prodotti per la lavorazione dei polimeri, che spaziano dalla singola macchina stand alone al sistema comple-

tamente automatizzato FlexLine che con il suo innovativo approccio modulare rende semplice l'automazione del processo produttivo delle lastre flexo.

ETS International, fondata da professionisti con oltre 40 anni di esperienza nel settore della stampa rotocalco, è un punto di riferimento nel mercato italiano grazie alla capacità di proporre innovazioni tecnologiche che rappresentano oggi lo stato dell'arte nella stampa rotocalco ed ora anche nella Flexo. L'azienda si distingue per l'attenzione alla crescita dei propri clienti, offrendo un servizio a 360 gradi che va dalla commercializzazione, alla consulenza, e molto importante all'assistenza post-vendita, fino alla fornitura mirata di materiali di consumo.

La collaborazione con Glunz & Jensen consentirà a ETS International di completare la gamma di apparecchiature proposte per i diversi materiali usati nel settore Flexo dai fotopolimeri agli elastomeri. Ciò permetterà di affrontare insieme ai propri clienti le sfide future del settore della stampa

Flexo, confermando il proprio ruolo di leader nel mercato.

Le novità di Glunz & Jensen a Drupa 2024

Glunz & Jensen ha presentato a drupa 2024 la nuova Flex-Pose LED, espositore per lastre flexo che sfrutta tutta la potenza della tecnologia LED. Questo nuovo espositore abbraccia i concetti di qualità, efficienza e sostenibilità di cui oggi il mercato non può più fare a meno.

Inoltre sono stati presentati i nuovi Flex-Dry, Flex-Lite e Flex-Combi che sono il risultato di un accurato lavoro di ri-progettazione e riflettono l'esperienza di molti anni di lavoro quotidiano nel campo della produzione di lastre flessografiche. Queste unità di essiccazione e finissaggio, perfettamente impilabili in un unico dispositivo, massimizzando così l'utilizzo dello spazio, includono oggi un nuovo e totalmente ri-progettato sistema di controllo di ultima generazione dotato di touch-screen che semplifica la gestione dei differenti parametri di processo.



ENGLISH News Technologies

ETS International has signed an important partnership with the Danish Glunz & Jensen for the Italian flexo printing market

During Drupa 2024, a significant commercial agreement has been signed between Glunz & Jensen and ETS International to strengthen the position of the Danish company in the offset and flexo printing sector in Italy. The agreement, signed between Glunz & Jensen and ETS International Italia, provides marketing and after-sales assistance of all Glunz & Jensen equipment, newly supplied and already present on the market, for the entire Italian territory. This agreement represents a change in strategy for Glunz & Jensen, now part of Heliograph Holding, in the flexographic printing sector. The Danish company will take advantage of Heliograph Holding's well-established sales and service network globally, and in Italy in particular, it will take advantage of ETS International's consolidated technical and commercial experience. Thanks to this collaboration, the Italian market will benefit from state-of-the-art solutions in the flexo and offset sectors, including a wide range of polymer processing products, ranging from the single stand-alone machine to the fully automated FlexLine system, which with its innovative modular approach makes it easy to automate the flexo plate production process.

ETS International, founded by professionals with over 40 years of experience in the rotogravure printing industry, is a reference point in the Italian market thanks to its ability to

propose technological innovations that today represent the state of the art in rotogravure printing and now also in flexography. The company stands out for its attention to the growth of its customers, offering a 360-degree service ranging from marketing, consulting, and especially after-sales assistance, to the targeted supply of consumables.

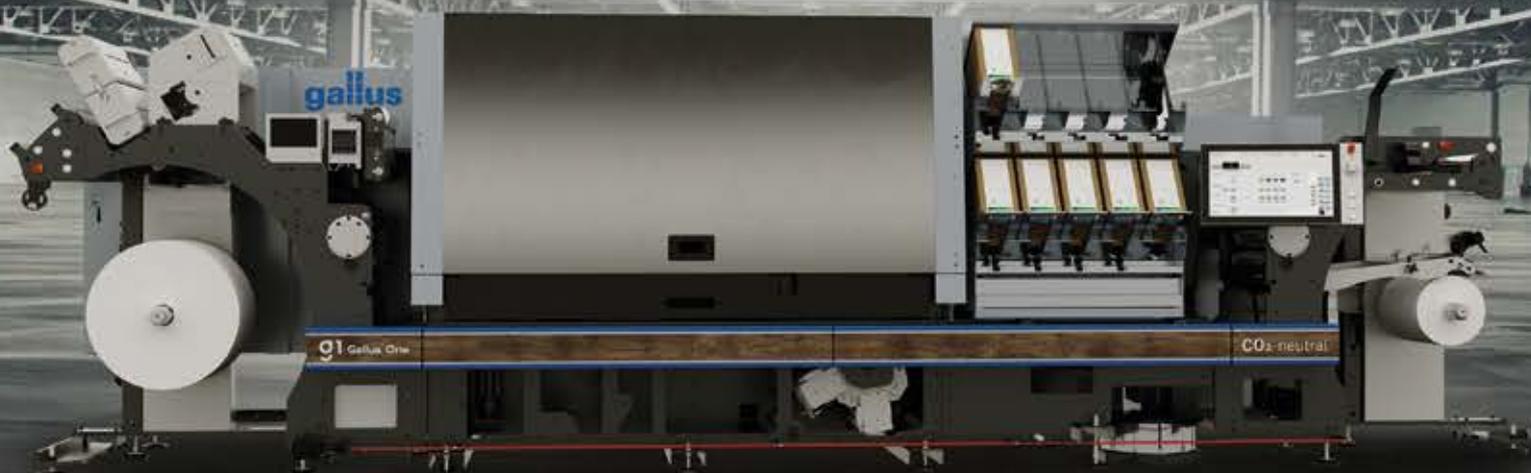
The partnership with Glunz & Jensen will enable ETS International to complete the range of equipment offered for different materials used in the flexographic industry, from photopolymers to elastomers. This will enable it to meet the future challenges of the flexographic printing industry together with its customers, confirming its role as a market leader.

What's new from Glunz & Jensen at Drupa 2024

Glunz & Jensen, a well-known and established innovator in the printing industry, proudly presented at Drupa 2024 the new Flex-Pose LED, a flexo plate display that harnesses the full power of LED technology. This new display embraces the concepts of quality, efficiency and sustainability that today's market can no longer do without. Also unveiled were the new Flex-Dry, Flex-Lite and Flex-Combi, which are the result of careful redesign and reflect the experience of many years of daily work in the field of flexo plate production. These drying and finishing units, which can be perfectly stacked in a single device, thus maximizing space utilization, now include a totally redesigned, state-of-the-art control system with a touchscreen that simplifies the management of various process parameters.

The Power of One

New all-in-One solution for an efficient
and profitable label production



Isma Color punta sulla tecnologia all'acqua per la stampa flexo su carta

DOPO LA TERRIBILE ALLUVIONE DEL SETTEMBRE 2022 CHE HA MESSO IN GINOCCHIO LA ZONA DI SENIGALLIA, DALL'ENTROTERRA FINO AL MARE, E CHE HA COMPROMESSO L'INTERO REPARTO DI INCISIONE LASTRE DI ISMA COLOR, COSTRINGENDO MARIO MANCINI A RIPARTIRE DA ZERO CON UN NUOVO PARCO MACCHINE, RIORGANIZZANDOSI A TEMPO DI RECORD, ANCHE GRAZIE ALLA SOLIDARIETÀ DI AMICI E COLLEGHI DA TUTTA ITALIA, OGGI L'AZIENDA È PRONTA A SFIDARE IL FUTURO DELLA FLEXO ALL'INSEGNA DELLA SOSTENIBILITÀ

Nella sua vita Mario Mancini, fondatore e titolare di Isma Color, ne ha vissute di esperienze, ma uno shock terribile come l'alluvione del settembre 2022 non l'aveva mai provato.

La sua azienda è finita sotto ad acqua e fango per oltre un metro e mezzo, compromettendo l'intero reparto di incisione lastre flexo.

Ancora oggi i segni di quell'alluvione sono visibili su una colonna all'interno del reparto, lasciata volutamente così per non dimenticare.

“Per fortuna lo stabilimento nel quale ci siamo trasferiti nel 2011 prevedeva la parte di uffici al primo piano, e questo ci ha permesso di non perdere un giorno di lavoro. In quel periodo ho toccato con mano che cosa

Mario Mancini, fondatore e titolare di Isma Color, al centro nella foto, coi figli Andrea e Marco



significa la solidarietà”, ci racconta emozionato Mario Mancini – “in poche ore siamo riusciti a svuotare e ripulire il capannone, i miei ragazzi, che considero una famiglia, hanno lavorato in squadra con una disponibilità fuori dal comune, i fornitori di tecnologie mi hanno messo a disposizione nuovi impianti a tempo di record e nelle settimane in cui non potevamo incidere le nostre lastre, diversi colleghi e amici di aziende come la nostra, da tutta Italia, si sono resi disponibili a darmi una mano, incidendo per noi gli impianti dei nostri clienti”, aggiunge Mancini.

DALLA OFFSET ALLA FLEXO SPINGENDO SEMPRE SULL'INNOVAZIONE

La ripartenza post alluvione ha riportato a galla in Mancini i ricordi del periodo iniziale della sua avventura imprenditoriale, partita come Isma Color nel 1996 per il settore della pre stampa flexo, ma in realtà iniziata come ISMA nel 1991 nel garage di casa sua con 4 postazioni



ISMACOLOR

■ ■ ■ GRAFICA E PRESTAMPA FLEXO



Rendiamo il futuro più **GREEN** **Zero Solvente**

Benvenuti nel nostro nuovo capitolo dedicato alla **sostenibilità!**

Siamo entusiasti di annunciare la nostra nuova evoluzione aziendale verso una filosofia sempre più **responsabile.**

Ogni azione che intraprendiamo è guidata dal nostro impegno per preservare e proteggere il nostro pianeta.

Unisciti a noi in questo viaggio verso un futuro più sostenibile e promettente per tutti, vieni a provare la lastra **Zero Solvente.**

ISMA COLOR s.r.l.

Via A. Merloni, 24 - 60010 OSTRA (AN)
tel. 071 7958728 - info@ismacolor.it



Applicabile per AWP™-DEW e AWP™-CLFT in Europa, Giappone, Stati Uniti e Cina



Mac, uno scanner tamburo e una fotounità per la produzione di lastre da stampa offset che per anni ha rappresentato il core business aziendale. Pioniere fin dai tempi della offset, quando Mancini era coinvolto anche in un'azienda cartotecnica della zona, fu uno dei primi a introdurre il sistema Computer to Plate, una vera rivoluzione a quei tempi quando gli impianti stampa venivano realizzati con montaggi analogici e a mano. Con lo stes-

so spirito innovativo che da sempre ha contraddistinto questa piccola ma dinamica azienda di pre stampa, nel 2003 è avvenuta la svolta con la decisione di abbandonare la strada della offset e puntare decisamente al mondo flexo. Anche in questo caso il primo investimento ha riguardato un Ctp Termoflex Creo formato 120x160, una tecnologia innovativa e unica installazione nel centro Italia, investimento che ha consentito a Isma Color

ENGLISH Version

Isma Color focuses on water-based technology for flexo printing on paper

AFTER THE TERRIBLE FLOOD OF SEPTEMBER 2022 THAT BROUGHT THE SENIGALLIA (ANCONA – ITALY) AREA TO ITS KNEES, FROM THE HINTERLAND TO THE SEA, AND WHICH COMPROMISED THE ENTIRE PLATE PRODUCTION DEPARTMENT OF ISMA COLOR, FORCING MARIO MANCINI TO START FROM SCRATCH WITH A NEW FLEET OF MACHINES, REORGANIZING IN RECORD TIME, ALSO THANKS TO THE SOLIDARITY OF FRIENDS AND COLLEAGUES FROM ALL OVER ITALY, TODAY THE COMPANY IS READY TO CHALLENGE THE FUTURE OF FLEXO IN THE NAME OF SUSTAINABILITY

In his life Mario Mancini, founder and owner of Isma Color, has lived through many experiences, but he had never experienced a shock as terrible as the flood of September 2022. His company ended up under water and mud for over a meter and a half, compromising the entire flexo plate production department. Even today, the signs of that flood are visi-

ble on a column inside the department, left so on purpose so as not to forget. "Luckily, the factory where we moved in 2011 had offices on the first floor, and this allowed us not to lose a day of work. During that period, I saw first-hand what solidarity means", Mario Mancini tells us with emotion, "in a few hours we managed to empty and clean the warehouse, and

my collaborators, who I consider a family, worked as a team with extraordinary availability, the technology suppliers made new systems available in record time and

in the weeks in which we could not produce our plates, several colleagues and friends from companies like ours, from all over Italy, made themselves available



La strada verso solventi ZERO

Soluzioni sostenibili per la produzione di
lastre flessografiche



L'impronta
di carbonio
di questo
prodotto è
stata
certificata
Carbon
Neutral

Applicabile ad
AWP™-CleanFlat in
Europa, Giappone, negli
USA e in Cina



CleanPrint per il futuro
sostenibile della stampa
flessografica.



Rispetta l'ambiente DAVVERO

Più di dieci anni fa, Asahi Photoproducts ha introdotto un'alternativa in equilibrio con l'ambiente che non necessita di soluzioni solventi a base di COV, ma utilizza una base al 94% di acqua. Queste lastre utilizzano meno energia nel processo di produzione e garantiscono tempi di pre stampa più rapidi rispetto a quelle a base di solventi. Ciò aumenta la sostenibilità delle operazioni flessografiche e riduce l'impronta di carbonio dello stampatore o trasformatore.

Rispetta l'ambiente DAVVERO con la tecnologia Asahi per un ambiente di lavoro sicuro e sostenibile!

Per una stampa flessografica più pulita,
pensa a Cleanprint.
Pensa ad [Asahi!](#)



di diventare, in breve tempo, un punto di riferimento per le aziende di stampa flexo della zona.

Da quel momento in poi la crescita è stata esponenziale, sia da un punto di vista tecnologico che di risorse umane, fino al 2011 anno in cui l'azienda si è trasferita nella nuova sede di Ostra (An), realizzando un amplia-



mento di spazi che ha consentito a Isma Color di raddoppiare la linea produttiva flexo, installando anche un nuovo distillatore per il recupero e riciclo del solvente.

Nel 2013 Isma Color ha deciso di inserire nel proprio flusso di produzione la tecnologia Kodak FlexCel NX con laminatore, confermando poi, nel 2017, la fiducia in questa tecnologia con l'arrivo del CTP FlexCel NX Wide-C Imager che consente l'incisione sia di lastre offset con o senza sviluppo che Til (Thermal Image Layer TIL (Kodak Flexcel NX Thermal Imaging Layer) per polimeri con tecnologia Kodak Flexcel NX. Oggi questa tecnologia è offerta da Miraclon.

L'ultimo biennio ha visto il parco macchine arricchirsi di due espositori XPS Crystal 5080 con tecnologia LED UV, più performante a livello di velocità, con consumi notevolmente ridotti, di un CDI Spark 5080, e di una FlexLine Compact 520 che raggruppa in un'unica linea lavaggio, forno ed espositore.

TECNOLOGIA ALL'ACQUA PER UNA STAMPA FLEXO SU CARTA 100% SOSTENIBILE

“Stiamo investendo molto in tecnologie produttive sostenibili e proprio di recente abbiamo inserito l'impianto di lavaggio ad acqua AWP 4260 PLF della Asahi che

to give me a hand, preparing for us the plates of our customers”, adds Mancini.

FROM OFFSET TO FLEXO, ALWAYS PUSHING FOR INNOVATION

For Mancini the post-flood restart brought back memories of the initial period of his

entrepreneurial adventure, which started as Isma Color in 1996 for the flexo press sector, but actually began as ISMA in 1991 in the garage of his home with 4 Mac workstations, a drum scanner and an image unit to produce offset printing plates, which for years represented the

company's core business.

A pioneer since offset times, when Mancini was also involved in a paper converting company in the area, he was one of the first to introduce the Computer to Plate system, a true revolution at the time when printing plates were made with analog and manual assembly.

With the same innovative spirit that has always distinguished this small but dynamic pre-press company, in 2003 the turning point came with the decision to abandon the offset path and focus decisively on the flexo world.

Also, in this case the first investment concerned a Ctp Termoflex Creo 120x160 format, an innovative technology and unique installation in central Italy, an investment that allowed Isma

Color to become, in a short time, a point of reference for flexo printing companies in the area. From that moment on, growth was exponential, both from a technological and human resources point of view, until 2011 when the company moved to the new headquarters in Ostra (An), creating an expansion of spaces that allowed Isma Color to double the flexo production line, also installing a new distiller for the recovery and recycling of the solvent.

In 2013, Isma Color decided to include Kodak FlexCel NX technology with laminator in its production flow, confirming its trust in this technology in 2017 with the arrival of the CTP FlexCell NX Wide-C Imager, which allows the engraving of both offset plates with or without development and Til (Kodak Flexcel NX Thermal Imaging Layer) for polymers with Kodak Flexcel NX technology. Today this technology is offered by Miraclon.

The last two years have seen the machine park enriched with two XPS Crystal 5080 imagers with UV LED technology, which





Ferrarini & Benelli
Corona and Plasma

TRATTAMENTO CORONA UNIVERSALE



Polimetal garantisce un trattamento superficiale eccellente su materiali conduttori e non conduttori (Film plastici e metallizzati, Fogli di alluminio, Laminati e Carta). Per tutte le applicazioni del **Converting**, con velocità di linea fino a **600 m/min**.

Più di **5.000** stazioni Polimetal installate in tutto il mondo.

Applicazioni



Accoppiamento



Spalmatura



Flexo & Roto



Extrusion coating

Caratteristiche

Elevata flessibilità produttiva, manutenzione facilitata e affidabilità estrema!



55
1965 / 2020

Ferrarini & Benelli Srl

Via del Commercio, 22 - 26014 Romanengo (CR) Italy

Tel. +39 0373 729272 | info@ferben.com

www.ferben.com

adotta la tecnologia AWP CLFM "Road to Solvent ZERO" e grazie al quale puntiamo a ridurre notevolmente l'emissione di CO2 durante il processo di produzione delle lastre flexo", aggiunge Mancini, specificando che l'80% della produzione dei suoi impianti è destinata al mercato della stampa flexo di packaging in carta, un comparto molto diffuso nella zona delle Marche in cui opera Isma Color.

"Il sistema AWP™-LOOP è l'innovativa soluzione di Asahi per il recupero e il filtraggio delle acque di scarto prodotte dalla sviluppatrice AWP™- 4260 PLF; tramite questa unità di filtraggio è possibile separare acqua, e buona parte del detergente di sviluppo, dagli scarti prodotti e reintrodurre in ciclo la soluzione pulita.

"Credo molto in questa tecnologia che stiamo testando con risultati davvero sorprendenti e sono convinto che rappresenti il futuro della stampa flexo su carta, per un processo che sia sostenibile in tutto il suo ciclo di vita", conclude, ricordando come, proprio in occasione dell'ultima Drupa, nello stand di Asahi, Isma Color ha

presentato dei campioni di shopper in carta, realizzati con il nuovo impianto di lavaggio ad acqua, con una qualità e resa cromatica davvero eccezionale. ■

La festa di mezza estate di Isma Color

Il primo Venerdì di Luglio è una data segnata in rosso nel calendario di Isma Color, la pre stampa flexo marchigiana, che ormai dal 2011 organizza tutti gli anni una serata di festa "senza microfono" come ama sottolineare il fondatore dell'azienda Mario Mancini nel corso della nostra recente visita presso la sua azienda.

Quest'anno la serata si è celebrata il 5 luglio e circa un centinaio di invitati tra clienti, fornitori, partner e amici, oltre a tutto l'organico di Isma Color, hanno preso parte al buffet allestito nel giardino aziendale. "Nata per ringraziare tutti quelli che avevano lavorato alla realizzazione della nuova sede nell'anno della sua inaugurazione, la festa di mezza estate è diventato un appuntamento molto atteso, una serata piacevole fra amici, che continueremo a proporre anche in futuro", dice Mario Mancini dandoci appuntamento al prossimo anno.



perform better in terms of speed, with significantly reduced consumption, a CDI Spark 5080, and a FlexLine Compact 520 which groups together washing, oven and imager in a single line.

WATER-BASED TECHNOLOGY FOR 100% SUSTAINABLE FLEXO PRINTING ON PAPER

"We are investing heavily in sustainable production technologies and we have recently introduced the Asahi AWP 4260 PLF water washing system that uses the AWP CLFM "Road to Solvent ZERO" technology and thanks to which we aim to significantly reduce CO2 emissions during the flexo plate production process", adds Mancini, specifying that 80% of the production of his systems is destined for the flexo printing market for paper packaging, a very widespread sector in the Marche region where Isma Color operates.

"The AWP™-LOOP system is Asahi's innovative solution for recovering and filtering wastewater

produced by the AWP™- 4260 PLF developing machine; through this filtering unit it is possible to separate water, and a good part of the developer detergent, from the waste produced and reintroduce the clean solution into the cycle.

"I really believe in this technology that we are testing with truly surprising results and I am convinced that it represents the future of flexo printing on paper, for a process that is sustainable throughout its life cycle", he concludes, recalling how, precisely on the occasion of last Drupa, at Asahi stand, Isma Color presented samples of paper shopping bags, made with the new water washing system, with truly exceptional quality and color yield.

Isma Color's midsummer party

The first Friday of July is a date marked in red on the calendar of Isma Color, the flexo prepress service in the Marche region, which every year organizes an evening party "without a microphone", since 2011, as the company founder Mario Mancini likes to point out during our recent visit to his company.

This year the evening was celebrated on July 5th and about a hundred guests including customers, suppliers, partners and friends, as well as the entire Isma Color staff, took part in the buffet set up in the company garden. "Born to thank all those who had worked on the construction of the new headquarters in the year of its inauguration, the midsummer party has become a much-anticipated event, a pleasant evening among friends, which we will continue to propose in the future", says Mario Mancini, giving us an appointment for next year.

**LE MIGLIORI SOLUZIONI DI RULLI ANILOX
PER LE VOSTRE ESIGENZE**

- Qualità „Made in Germany“
- Rulli anilox in ceramica e cromo
- Soluzioni individuali di rulli anilox
- Servizi intorno ai rulli anilox e alle maniche
- Incisioni individuali e innovative
- Partner di vendita locali

Partner tecnico commerciale per l'Italia

ULMEX Italia srl
Via Romania, 13- Z.I. Sud
35127 Padova
Tel. 049 6988500
www.ulmex.com
info@ulmex.com

Zecher GmbH
Görlitzer Straße 2
33098 Paderborn
Tel. +49 5251 1746-0
www.zecher.com
contact@zecher.com

Offerta attuale:
9% su nuove produzioni
(per i clienti esistenti)
17% su tutti gli ordini
di ricondizionamento



Termoplast Nord è la prima azienda di stampa a dotarsi di Markplate®, l'innovativo sistema di marcatura delle lastre flexo

LO SCORSO 1 SETTEMBRE È STATO INSTALLATO IL PRIMO SISTEMA AL MONDO DI MARCATURA LASTRE FLEXOGRAFICHE MARKPLATE® IN UN CICLO PRODUTTIVO DI STAMPA PRESSO TERMOPLAST NORD, AZIENDA LEADER NELLA PRODUZIONE E STAMPA DI IMBALLAGGI FLESSIBILI IN POLIPROPILENE E POLIETILENE CON STAMPA SIA SOLVENTE CHE UV-LED

Per volontà del suo fondatore e CEO Dante Zecchel, Termoplast Nord è da sempre fortemente votata alle innovazioni tecnologiche, e attenta a cogliere qualsiasi tipo di opportunità di mercato; la continua espansione dell'azienda, che ha raggiunto le 8 linee di stampa, ha fatto crescere esponenzialmente la quantità di impianti flexografici archiviati a magazzino, si è reso quindi necessario trovare una soluzione per identificare in modo preciso e senza possibilità di errore le lastre in fotopolimero.

Non stupisce dunque che l'attenzione sia caduta proprio su una delle novità che ha incuriosito maggiormente il mercato della pre-stampa flexo nell'ultimo anno, frutto dell'ingegno di Andrea Zanatto che circa un anno fa presentava al mercato flessografico il suo innovativo sistema, in collaborazione con lo staff di Esagrafica che rappresenta sul mercato italiano la start-up, curandone la parte commerciale.

I VANTAGGI DI MARKPLATE® IN UN AMBIENTE DI STAMPA

Sebbene questo innovativo sistema potrebbe sembrare a uso esclusivo dei produttori di cliché, in realtà, anche in virtù degli ultimi sviluppi, è evidente quanto possa essere di grande supporto alle aziende di stampa, non solo per la gestione dell'archivio dei clichè, sicuramente un aspetto molto importante, ma anche e soprattutto per le sue funzionalità, abbinate al sistema software, che rendono Markplate® il principale mezzo di condivisione dei dati per un utilizzo sicuro e ottimale lungo tutto

il ciclo di produzione degli imballaggi.

Il sistema Markplate® grazie alla creazione di un codice bidimensionale all'interno del cliché, facilmente leggibile da normali lettori, ha permesso di eliminare la soggettività nel riconoscimento della lastra in fotopolimero, permettendo di riorganizzare il magazzino dei clichè, e avere una chiara visione delle giacenze, risolvendo il problema delle lastre in comune che, soprattutto su im-

Da destra Gianluca Sartori e Andrea Zanatto di Markplate, con Davide Bellini e Francesco Felisi di Esagrafica



SCREEN

Fast-track market growth with a sustainable water-based inkjet digital printing solution for **Paper Packaging**



Truepress PAC 520P

AGILITY

- Faster Time-to-Market
- Ramp-up Volumes
- Print On Demand

PRODUCTIVITY

- High Speed Printing
- Compact Design
- High Print Quality

RELIABILITY

- Proven, Stable performance
- Easy Operation
- Colour consistency

SUSTAINABILITY

- Lower Environmental Impact
- Sustainable Packaging
- Waste Reduction



SCREEN Europe

+31 (0)20 456 78 00

sales@screeneurope.com

screeneurope.com



balli alimentari, erano un fattore critico per l'azienda che è certificata BRC.

Oltre alla marcatura, il sistema Markplate® ha permesso di migliorare lo scambio di informazioni con i produttori di lastre. Grazie infatti a una piattaforma cloud, i dati relativi a ogni singolo lavoro vengono condivisi tra i service e TermoplastNord standardizzando la richiesta di rifacimenti e migliorando la comunicazione tecnica.

Il sistema si è dimostrato flessibile permettendo di marcare sia i nuovi cliché che le cliché di archivio senza particolari difficoltà nonostante le svariate tipologie di lastre e le condizioni di usura variabili delle stesse.

Oltre all'aspetto logistico, Markplate®, grazie al collegamento tra la lastra e le innumerevoli informazioni del lavoro, ha aperto nuove prospettive sulla condizione di informazioni relative a tutto il processo di stampa flessografica, tanto che a breve c'è l'intenzione di espandere il suo utilizzo per interconnettere sia le macchine da stampa che i montacliché includendo nei metadati del sistema Markplate® informazioni molto più specifiche quali valori colorimetrici, viscosità, anilox, velocità, biadesivo, tracciati ecc.. con l'ottica di migliorare la ripetibilità e ridurre i tempi di avviamento.

A TU PER TU CON DANTE ZECHEL DI TERMOPLAST NORD Perché Markplate® vi ha convinto tanto da essere i primi stampatori a installarlo?

“Sicuramente un fattore fondamentale è stata la possibilità di marcare le lastre di archivio al pari delle nuove lastre, questo ci ha dato la possibilità di implementare i processi produttivi con la nuova tecnologia senza scendere a compromessi, implementando da subito sistemi



ENGLISH Version

Termoplast Nord is the first printing company to equip itself with Markplate®, the innovative flexo plate marking system

LAST SEPTEMBER 1ST, THE WORLD'S FIRST MARKPLATE® FLEXOGRAPHIC PLATE MARKING SYSTEM WAS INSTALLED IN A PRINTING PRODUCTION CYCLE AT TERMOPLAST NORD, A LEADING COMPANY IN THE PRODUCTION AND PRINTING OF FLEXIBLE PACKAGING IN POLYPROPYLENE AND POLYETHYLENE WITH BOTH SOLVENT AND UV-LED PRINTING

By the will of its founder and CEO Dante Zecchel, Termoplast Nord has always been strongly devoted to technological innovations, and attentive to seizing any type of market opportunity. The continuous expansion of the company, which has reached 8 printing lines, has exponentially increased the number of flexographic cliché stored in the

warehouse, it was therefore necessary to find a solution to identify photopolymer cliché precisely and without the possibility of error.

It is therefore not surprising that attention has fallen precisely on one of the innovations that has most intrigued the flexo pre-press market in the last year, the result of the ingenuity of Andrea Zanatto who about

a year ago presented his innovative system to the flexographic market, in collaboration with the staff of Esagrafica who represents the start-up on the Italian market, taking care of the commercial part.

THE BENEFITS OF MARKPLATE® IN A PRINTING ENVIRONMENT

Although this innovative system may seem conceived for the exclusive use of cliché producers, in reality, also by virtue of the latest developments, it is clear how it can be of great support to printing companies, not only for the management of cliché archive, certainly a very important aspect, but also and above all for its functionality, combined with the software system, which make Markplate® the main way of sharing data for safe and optimal use throughout the packaging production cycle.

The Markplate® system, thanks to the creation of a two-dimensional code inside the cliché, easily readable by normal readers, has allowed to eliminate the subjectivity in the recognition of the photopolymer plate,

allowing to reorganize the cliché warehouse, and to have a clear view of the stock, solving the problem of shared plates which, especially on food packaging, were a critical factor for the company that is BRC certified. In addition to marking, the Markplate® system has allowed to improve the exchange of information with plate producers. In fact, thanks to a cloud platform, the data relating to each single job are shared between pre-press services and Termoplast Nord, standardizing the request for remakes and improving technical communication. The system has proven to be flexible, allowing both new clichés and archive clichés to be marked without particular difficulties despite the various types of plates and their variable wear conditions. In addition to the logistical aspect, Markplate®, thanks to the connection between the plate and the countless information of the job, has opened new perspectives on the sharing of information relating to the entire flexographic printing process, so much so that there is soon the inten-



IMPIANTI FLEXO
FLEXO PRINTING SYSTEM

9600 UHD Ultra High Definition

9600 UHD Ultra High Definition

Effeci S.r.l. da oltre **40 anni** impiega le tecnologie più innovative sul mercato **flexo** per fornire le migliori soluzioni ai vostri progetti.

Con una risoluzione massima di **9600 UHD** unica in Italia possiamo garantire la migliore qualità di stampa possibile sul mercato **flexo** con lastre **Flat Top Dot**.

- 4 CTP
- Fast incisione termica
- Massima definizione 9600 dpi
- Fotopolimero liquido



Imballaggio
in Cartone



Imballaggio
Flessibile



Etichette

-La Storia della Flexo in Italia-
www.effeci.lc.it





di picking non soggettivo e controlli nel processo produttivo.

L'altra caratteristica che ci ha fatto scegliere Markplate® è stata la gestione delle lastre in comune tra più lavori e colori, il sistema ha come base la lastra, non il colore o il lavoro, un cambio di prospettiva che permette di gestire le lastre in comune in modo molto efficiente.

Il sistema infine presenta caratteristiche di grande versatilità e integrazione con sistemi già presenti”.

Avete già potuto notare dei vantaggi nel rapporto con i vostri service di fiducia?

“Alcuni dei nostri service ci forniscono le lastre precompilando a monte i dati, questo semplifica enormemente le comunicazioni tecniche, riduce gli errori e ci permette di fare controlli preventivi; standardizza inoltre il modo in cui i dati ci vengono forniti e la richiesta di rifacimenti è codificata in modo universale tra tutti i service, di fatto è un nuovo standard trasversale tra noi che stampiamo e chi produce le lastre, in quanto ogni singola lastra è codificata univocamente senza possibilità di errore”.

In un sistema ideale le tecnologie sono già interconnesse per lo scambio dei dati, perché dunque è utile dotarsi di Markplate®?

“Il sistema adottato ci permette di legare le informazioni non soltanto al lavoro o ai colori ma anche alla singola lastra in fotopolimero, che diventa essa stessa un vettore di informazioni che passa di reparto in reparto e può essere letta con un normale lettore; in base a dove viene interrogata può fornire precise informazioni a essa associate e trasmettere queste informazioni a eventuali macchinari”.

tion to expand its use to interconnect both printing machines and plate mounting machines by including in the metadata of the Markplate® system much more specific information such as colorimetric values, viscosity, anilox, speed, double-sided tape, paths, etc., to improve repeatability and reducing makeready times.

FACE TO FACE WITH DANTE ZECHEL, TERMOPLAST NORD

Why did Markplate® convince you at such an extent to be the first printers to install it?

“Certainly, a fundamental factor was the possibility of marking archive plates as well as new plates, this gave us the possibility

of equipping production processes with the new technology without compromising, immediately implementing non-subjective picking systems and controls in the production process.

The other feature that made us choose Markplate® was the management of plates shared between multiple jobs and colors, the system is based on the plate, not the color or the job, a change of perspective that allows you to manage shared plates very efficiently. Finally, the system presents characteristics of great versatility and integration with existing systems”.

by pre-compiling the data, this greatly simplifies technical communications, reduces errors and allows us to carry out preventive checks; it also standardizes the way in which the data are provided to us and the request for remakes is universally coded among all pre-press services, in fact it is a new transversal standard between us who print and those who produce the plates, as each single plate is uniquely coded without the possibility of error”.

In an ideal system the technologies are already interconnected for data exchange, so why is it useful to equip ourselves with Markplate®?

“The system adopted allows us to link the information not only to the job or the colors but also to the single photopolymer plate, which itself becomes a vector of information that passes from department to department and can be read with a normal reader; based on where it is queried it can provide precise information associated with it and transmit this information to any machinery”.

Have you already noticed any advantages in the relationship with your trusted pre-press services?

“Some of our pre-press services provide us with plates



La sede di Termoplast Nord a Giavera del Montello (TV)

SELEVISCO9000

VISCOSITY CONTROL SYSTEMS

- No drift in viscosity measurement
- Insensitivity to turbulence and foam
- Proprietary technology
- Solvent proof
- No recalibration needed
- No maintenance required
- User friendly
- Excellent performance with water based inks, glues and varnishes



LEVEL SENSOR

- Pressured air MEMS technology based on Stevino's law
- Millimetric level precision
- Insensitive to turbulences and foam
- Digital communication protocol
- Min / Max level alarms
- Analogue level measurement
- Instant consumption measurement

NEW!

WWW.SELECTRASOLUTIONS.COM

**YOUR CHALLENGES
OUR SOLUTIONS**

S SELECTRA
RESEARCH & DEVELOPMENT

MADE IN ITALY

VIA DELLE BRIGOLE 4 23877 PADERNO D'ADDA (LC) ITALY
TEL. +39 039 513012 E-MAIL info@selectrasrl.it

Taglierine ribobinatrici e sistemi laser: la combo perfetta per i converter

TEMAC E SEI LASER: UN PERFETTO ESEMPIO DI INTEGRAZIONE TRA DUE TECNOLOGIE INNOVATIVE E COMPLEMENTARI

Un importante cliente del settore converting ha creduto nella vantaggiosa possibilità di installare un sistema per marcatura e macro-micro perforazione laser innovativo e performante, come quelli progettati e costruiti da SEI LASER, su una taglierina ribobinatrice di TEMAC, e il risultato è stato eccellente.

La macchina TEMAC in questione è il modello SRS 861, ovvero una taglierina ribobinatrice bialbero compatta caratterizzata dalla posizione frontale sia del carro di svolgimento di tipo senz'albero "shaftless" sia delle due stazioni d'avvolgimento. Il design estremamente compatto a singolo lato di lavoro è unito a capacità dimensionali di grandi diametri. La SRS 861 è in grado di lavorare un gran numero di tipologie di materiali flessibili per le più diversificate esigenze, caratteristica molto apprezzata da questo come da altri clienti utilizzatori di macchine TEMAC.

Le taglierine sono dotate, di serie, di una console di comando caratterizzata da un Panel PC industriale IP65



fanless con schermo Touch-Screen da 15.6".

Il progetto d'interfaccia HMI, basato su uno degli SCADA più potenti in commercio, è stato battezzato "PCVISION": racchiude tutte le funzioni e i parametri di lavoro della macchina con una grafica semplice e intuitiva, con help contestuali su tutti i tasti touch, una diagnostica che offre ampie descrizioni e immagini 3D.

Per quanto riguarda la connettività con l'esterno, permette innumerevoli possibilità, dalla condivisione in rete alla connessione di periferiche come stampanti, lettori di codici o RFID, mirroring delle immagini, installazione di software aggiuntivi come MES, ERP, PLM ecc.

Tutti i principali dispositivi hardware sono connessi fra loro su dorsale EtherNet in modo da essere interrogabili o programmabili a distanza.

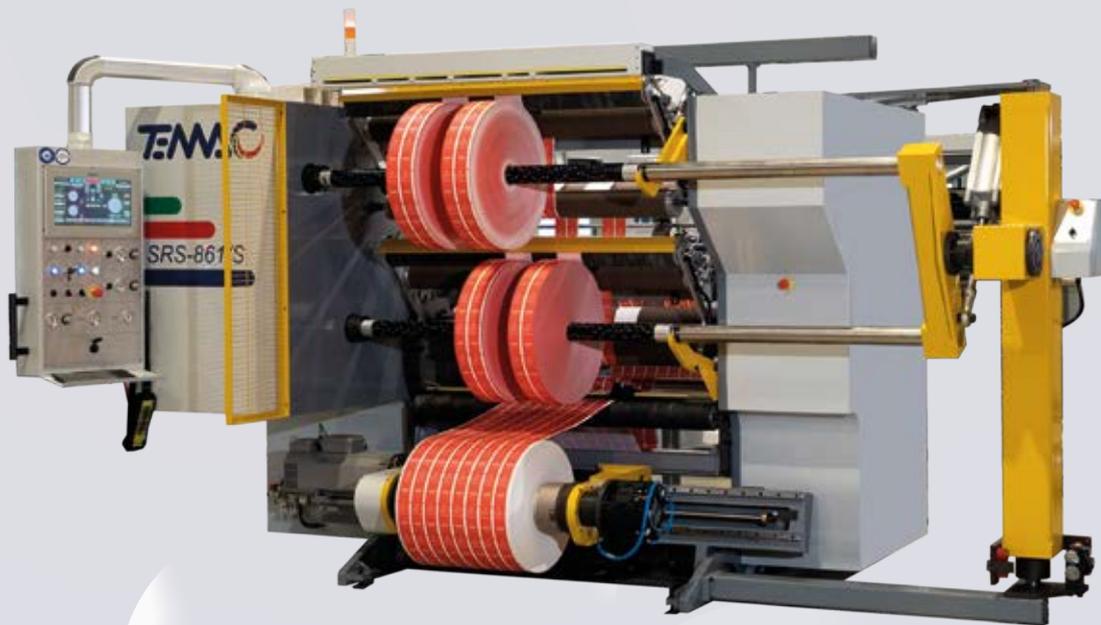
L'interfaccia PC VISION abbinata ad un vero PC industriale rende dunque la macchina completamente trasparente e utilizzabile in combinata con sistemi di diversa provenienza, come i sistemi per marcatura, taglio, perforazione, fustellatura e decorazione di SEI LASER.

Grazie a questa predisposizione all'integrazione, l'installazione di un sistema di marcatura laser sulla taglierina



Slitter Rewinder Systems

...if you
didn't find it,
contact us!



TEMAC Srl

Ph: +39 (0)331 661204

Via Gasparoli, 182 - 21012 Cassano Magnago (VA) - Italy
commerciale@temac.it - www.temacslitters.com

follow us   



WATCH THE VIDEO!



 YouTube



ribobinatrice SRS 861 si è svolta con successo: in una sola giornata di lavoro, direttamente presso la sede del cliente, tutti i test si sono svolti in maniera fluida e senza

intoppi, per la grande soddisfazione dei tecnici di entrambe le aziende, presenti sul posto per assicurare un lavoro efficiente e scrupoloso.

Ovviamente anche il cliente è rimasto soddisfatto dell'investimento, che si è rivelato proficuo e lungimirante, e gli permetterà di massimizzare la produttività e avere un prodotto finito di alta qualità.

Il valore aggiunto della cooperazione TEMAC – SEI LASER risiede senza dubbio in alcuni fattori chiave: da un lato la predisposizione tecnica e tecnologica che rende le macchine perfette per integrarsi a vicenda, dall'altro l'attenzione al cliente, sia come presa in carico delle richieste iniziali senza timore di stravolgere i prodotti "a catalogo" per soddisfare specifiche esigenze di "customizzazione", sia come cura del lavoro finito e assistenza post-vendita.

Inoltre, l'aspetto "green" è tenuto in grande considerazione da entrambe le aziende. Per quanto riguarda TEMAC, le taglierine ribobinatrici rispondono ai requisiti Industria 4.0 e 5.0., poiché tra le oltre 700 variabili scambiate tra il PC Industriale e il software del cliente possono figurare anche quelle relative ai consumi energetici.

ENGLISH Version

Slitter rewinders and laser systems: converters' perfect combination

TEMAC AND SEI LASER: A PERFECT EXAMPLE OF INTEGRATION BETWEEN TWO INNOVATIVE AND COMPLEMENTARY TECHNOLOGIES

A major customer in the converting industry believed in the advantage of installing an innovative and high-performance laser marking and macro-micro perforation system, like the ones designed and created by SEI LASER, on a TEMAC slitter rewinder machine, and the result has been excellent!

The machine we are talking about is slitter rewinder model SRS 861, a compact machine characterized by a shaftless unwinding cart and two rewinding stations, everything on the front side. SRS 861 joins the extremely compact design of a single-side working station, with the possibility to handle big diameters. This machine can work a great number of flexible materials for many different needs: this feature has been highly appreciated not only by the customer we're talking about, but also by other users of TEMAC machines. These slitters are equipped as standard

with a control console with an industrial Panel PC IP65 fanless with 15.6" Touch-Screen.

The HMI interface design, based on one of the most powerful SCADA on the market, has been called "PCVISION": it gathers all the machine's functions and working parameters with simple, intuitive graphics, contextual help on every touch button, diagnostics offering extensive description and 3D images.

For what external connectivity is concerned, PCVISION allows several possibilities: from web sharing to connection of peripheral devices such as printers, code or RFID readers, images mirroring, additional software installation as MES, ERP, PLM ecc.

All the main hardware devices are linked together on EtherNet backbone, so as to be remotely interrogated or programmed. The PC VISION interface combined with

a real industrial PC makes the machine completely transparent and usable in combination with systems of different origins, as for example marking systems, slitting, perforation, die-cutting and decoration by SEI LASER.

Thanks to this integration readiness, the installation of a laser marking system on the SRS 861 slitter rewinder was successfully carried out: in just one day of work, directly at the customer's site, all tests were carried out smoothly, to the great satisfaction of the technicians of both companies, pres-

ent on site to ensure efficient and scrupulous work.

Obviously, the customer was also satisfied with the investment, which proved to be profitable and far-sighted, and will allow him to maximize productivity and have a high-quality finished product.

The added value of the TEMAC – SEI LASER cooperation undoubtedly lies in some key factors: on the one hand, the technical and technological predisposition that makes the machines perfect for integrating with each other, and on the other, the at-





Easy Open



PACKMASTER LINE

Laser Systems for
Flexible Packaging

SEI S.p.A.
Via R. Ruffilli, 1
24035 Curno (BG) - Italy
T. +39 035 4376016
F. +39 035 463843
info@seilaser.com
www.seilaser.com



Nella configurazione macchina a 3 o più motori, inoltre, anche la SRS 861 può contribuire al risparmio energetico, poiché il motore in svolgimento anziché causare dispersione di energia nell'ambiente sotto forma di calore (come farebbe un comune asse gestito da freno), funge da generatore di energia, energia che viene poi utilizzata dalla macchina stessa.

Per quanto riguarda SEI LASER, l'utilizzo della tecnologia laser permette di ridurre lo spreco di materia prima e di ottimizzare le risorse per ottenere la qualità migliore minimizzando l'impatto ambientale. Applicata a materiali sostenibili, rinnovabili e riciclabili, la tecnologia laser permette di ottenere un processo produttivo sostenibile a tutto tondo. ■



tention to the customer, both as taking charge of initial requests without fear of distorting the products "in the catalog" to meet specific "customization" needs, and as care of the finished work and after-sales assistance.

In addition, the "green" aspect is held in high regard by both companies. As far as TEMAC is concerned, the slitter rewinders meet the requirements of Industry 4.0 and 5.0, since among the more than 700 variables exchanged between the Industrial PC and the customer's software there may also be those relating to energy consumption. In the machine configuration with 3 or more motors, moreover, the SRS 861 can also contribute to energy saving, since the running motor instead of causing energy dispersion into the environment in the form of heat (as a common axis managed by a brake would do), acts as an energy generator, energy that is then used by the machine itself.

As far as SEI LASER is concerned, the use of laser technology makes it possible to reduce the waste of raw materials and to optimize resources to obtain the best quality while minimizing the environmental impact. Applied to sustainable, renewable and recyclable materials, laser technology makes it possible to obtain an all-round sustainable production process.



**INDUSTRY
4.0 READY**



ceucasafe.com

**Progettazione
Installazione
Automazione
Revamping
Manutenzione
per l'industria
del Converting**

Dal 1981

SEAB è il punto di riferimento per il rinnovo di macchine da stampa, rotocalco, offset e taglierine. Siamo partner ideali per piccole e grandi imprese, dalla progettazione all'installazione dei migliori componenti per chi desidera un know-how sempre all'avanguardia.

strada provinciale Casale-Altavilla, 52
Terruggia (AL) +39 0142 403411
seab@seabsrl.com
www.seabsrl.com



Stampa di alta qualità con inchiostri a base acqua: soluzioni brillanti per packaging di caffè, ma non solo

LO SVILUPPO MIRATO DI SISTEMI LEGANTI E ADDITIVI A BASE ACQUA HA PRODOTTO INCHIOSTRI A BASE ACQUA AD ALTE PRESTAZIONI CHE OFFRONO UNA QUALITÀ E UNA NITIDEZZA DI STAMPA INCREDIBILI. QUESTI INCHIOSTRI SOTTOLINEANO LA QUALITÀ DI UN IMBALLAGGIO E SONO CARATTERIZZATI DA VALORI ECCELLENTI PER QUANTO RIGUARDA L'ADESIONE. POSSONO ESSERE UTILIZZATI SENZA PROBLEMI SULLE MACCHINE DA STAMPA FLESSOGRAFICA ATTUALMENTE SUL MERCATO. QUESTI SONO ALCUNI DEI MOTIVI PER PROVARE NUOVE TECNICHE, COME DIMOSTRA UN ESEMPIO DI IMBALLAGGIO NEL SEGMENTO DEL CAFFÈ DI QUALITÀ

Sebbene gli inchiostri a base acqua siano molto simili in linea di principio ai sistemi a base solvente, i leganti a base acqua consentono l'uso di una quantità di pigmento molto elevata negli inchiostri. Ciò garantisce un'elevata opacità e brillantezza degli inchiostri, che si riflette in una qualità di stampa che soddisfa le aspettative più elevate.

ELEVATA QUALITÀ DI STAMPA

Per dimostrare lo stato attuale degli inchiostri a base acqua, Follmann ha collaborato con i partner per creare un imballaggio per il caffè che combina la massi-

ma qualità di stampa con eccezionali caratteristiche dell'imballaggio, dimostrando in modo impressionante le prestazioni degli inchiostri a base acqua per qualità di stampa, proprietà di adesione sul laminato ed elevata resistenza sulle macchine per il confezionamento.

L'elevata intensità cromatica degli inchiostri a base acqua si apprezza soprattutto nel nero profondo sul fronte e sul retro della confezione, nonché nel rosso intenso dei pannelli laterali: infatti i colori sono vivaci e vividi, aumentando l'attrattiva visiva rendendo il design professionale e altamente attraente.

I dettagli fini e i contorni nitidi nel carattere negativo sono chiaramente visibili.



Gli inchiostri a base acqua presentano un minor aumento del punto rispetto agli inchiostri a solvente e i punti delle mezzetinte risultano più incisi e nitidi / Water-based inks have a lower dot gain than SB inks, the halftone dots print out sharper and more pointed.
(Source: pack.consult)

Confezione per caffè stampata con inchiostri a base acqua con stampa inversa su film in PET 12 µm (PET/PET met./PE) / Coffee packaging printed with water-based inks using reverse printing on 12 µm PET film (PET/PET met./PE). (Source: pack.consult)





**Business Partner
da più di 40 anni**

Diaven ti dà il cinque:

- 1. Grafica e Prestampa**
- 2. Impianti stampa**
- 3. Sleeves incise**
- 4. Fustelle**
- 5. Consulenza e Safe Check Suite**



LA STAMPA DELLE MEZZETINTE

Gli inchiostri a base acqua possono essere utilizzati per tutte le retinature flessografiche standard fino a 80 linee/cm e per le tecnologie di retinatura a modulazione di frequenza. Rispetto agli inchiostri a solvente, gli inchiostri a base acqua hanno un aumento del punto inferiore nelle mezzetinte, i punti sono stampati in modo più nitido e preciso. Se si osserva in dettaglio l'area evidenziata, in basso vediamo la riproduzione dei punti più piccoli, che si fondono successivamente per creare sfumature uniformi.

LE MACCHINE DA STAMPA

Gli inchiostri a base acqua possono essere usati su tutte

le moderne macchine da stampa flessografiche, quindi non sono necessari particolari investimenti. Questo è un aspetto importante quando si tratta di testare gli inchiostri. Il coefficiente di essiccazione degli inchiostri a base acqua è circa tre volte il coefficiente di essiccazione degli inchiostri a solvente, a causa delle diverse velocità di evaporazione dell'acqua e degli alcoli utilizzati negli inchiostri a solvente. Le macchine da stampa moderne sono progettate per funzionare con una notevole quantità di aria a circa 60°C, per cui viene utilizzata meno aria di ricircolo per l'inchiostro a base acqua per assorbire l'umidità. Ciò garantisce che ogni singolo colore sia sufficientemente asciutto prima che venga applicato il colore successivo. Poiché non contengono solventi a rapida evaporazione, gli inchiostri a base acqua sono generalmente caratterizzati da un elevato livello di uniformità della stampa.

La confezione del caffè è stata stampata da Ekaflex a Malgesso (VA), Italia. Per quanto riguarda l'uso di inchiostri a base acqua nella stampa, va sottolineato che in genere ci sono meno richieste formali per gli operatori, e questo è un vantaggio poiché quasi non ci sono emissioni di composti organici volatili (COV). Gli inchiostri a base acqua nella serie Follmann Folco® Aquaflex Premium L sono formulati per essere completamente

ENGLISH Version

High-quality printing with water-based inks: brilliant solutions for coffee composites and much more

THE TARGETED DEVELOPMENT OF WATER-BASED BINDER SYSTEMS AND ADDITIVES HAS PRODUCED IMPRESSIVE, HIGH-PERFORMING WATER-BASED INK SYSTEMS THAT DELIVER RAZOR-SHARP PRINT QUALITY. THESE INK SYSTEMS UNDERLINE THE QUALITY CHARACTER OF A PACKAGING AND ARE CHARACTERISED BY EXCELLENT VALUES IN TERMS OF BOND STRENGTH. THEY CAN BE USED WITHOUT ANY PROBLEMS ON THE FLEXOGRAPHIC PRINTING PRESSES CURRENTLY ON THE MARKET. THESE ARE SEVERAL OF THE REASONS TO TRY NEW APPROACHES, AS ONE EXAMPLE OF PACKAGING IN THE PREMIUM COFFEE SEGMENT SHOWS

Even though water-based ink systems are very similar in principle to solvent-based systems (SB inks), the water-based binder systems enable the use of a very high

pigment content in the inks. This leads to high opacity and brilliance of the inks, which is reflected in print quality that meets the highest of demands.

HIGH PRINT QUALITY

To demonstrate the current state of water-based ink systems, Follmann has worked with partners to create a coffee packaging that combines the highest print quality with outstanding packaging properties. It impressively demonstrates the performance of water-based systems in terms of print quality, adhesion properties in the laminate and high resistance on the packaging machines.

The high colour intensity of the water-based

inks can be seen in the deep black on the front and back of the packaging as well as in the rich red of the side panels. It ensures that the colours are vibrant and vivid, which increases the visual appeal making the design appear professional and highly attractive. Fine details and sharp contours in the negative font are shown to their best advantage.

PRINTING HALFTONES

Water-based inks can be used for all standard flexographic screen rulings up to 80 lines/cm as well as frequency-modulated screen technologies. Compared to SB inks, water-based inks have a lower dot gain in



L'elevata opacità degli inchiostri a base acqua rende più forte e brillante il finissimo testo in negativo /

The high opacity of the water-based inks makes the fine negative text appear strong and lively.
(Source: pack.consult)

SVECOM-P.E. CARBON FIBER

La nostra gamma di produzione può raggiungere una lunghezza del corpo fino a 10.000 mm e un diametro di 600 mm.

**ALBERI ESPANSIBILI
A CHIAVETTE
E A LISTELLI**

**ALBERI ESPANSIBILI
100%
FIBRA DI CARBONIO**

**TESTATE NON
ESPANSIBILI**

RULLI



privi di COV, quindi non sono necessari sistemi per pulire l'aria di scarico.

Uteco 8 colour press / Macchina da stampa Uteco a 8 colori	
Printing speed / Velocità di stampa:	250m/min
Substrate / Supporto:	PET 12my
Screen rule / Lineatura di retino:	54L/cm

ADESIONE E RESISTENZA ALLA SIGILLATURA

Il continuo sviluppo dei sistemi leganti ha portato a eccellenti valori di adesione per gli inchiostri a base acqua su un'ampia gamma di supporti. In combinazione con il necessario pretrattamento corona e i comuni sistemi adesivi, gli inchiostri a base acqua raggiungono elevati valori di adesione durante la laminazione.

La solidità dei sistemi leganti e dei pigmenti degli inchiostri li rende cromaticamente stabili, anche a temperature di sigillatura elevate, ad esempio con laminati per confezioni di caffè. Ciò impedisce lo sbiadimento degli strati di inchiostro durante il processo di sigillatura sulle macchine confezionatrici. Grazie a queste caratte-

ristiche, gli inchiostri a base acqua offrono soluzioni di imballaggio personalizzate per creatori di imballaggi e proprietari di marchi, che vengono utilizzati in un'ampia gamma di applicazioni per imballaggi alimentari, alimenti per animali domestici, cosmetici e altri prodotti.

LA TRADIZIONE INCONTRA L'INNOVAZIONE

Gli inchiostri a base acqua hanno una lunga tradizione, ma venivano considerati qualitativamente inferiori agli inchiostri a base solvente. Oggi questa situazione è cambiata radicalmente. Ed è anche necessario chiarire incomprensioni e pregiudizi, soprattutto l'opinione errata secondo la quale gli inchiostri a base acqua richiedono un primer per una buona adesione. Lo sviluppo degli attuali inchiostri a base acqua ha prodotto soluzioni che sono ecosostenibili e offrono al contempo un'eccellente qualità di stampa.

Inoltre, oggi gli inchiostri a base acqua sono caratterizzati da un'elevata efficienza e, come dimostra in modo sorprendente la confezione del caffè presa in esame in questo articolo, possono essere utilizzati su macchine da stampa flessografiche esistenti. Non sono necessari nuovi investimenti.

La confezione del caffè dimostra che se gli inchiostri

the halftones, the dots print sharper and more pointed. If you look at the highlight area in detail, it starts very far down with the reproduction of the smallest screen dots, which merge into smooth gradients.

PRINTING PRESSES

Water-based ink systems can be processed on all modern flexographic printing presses, meaning that no special invest-

ments are required. This is an important point when it comes to testing the inks.

Water-based inks have about three times the drying coefficient of SB inks, which is due to the different evaporation rates of water and the alcohols used in SB inks. Modern presses are designed to work with a correspondingly large amount of air at approx. 60°C, whereby less recirculating air is used for water-based ink to absorb

the moisture. This ensures that each individual colour is sufficiently dry before the next colour is applied. As they do not contain any rapidly evaporating solvents, water-based inks are generally characterised by a high level of consistency in printing.

The coffee packaging shown here was printed at Ekaflex in Malgesso (VA), Italy.

With regard to the use of water-based inks in printing, it should be emphasised that there are generally fewer formal requirements for operators, which is an advantage since there is hardly any emission load from volatile organic compounds (VOCs). The water-based inks in the Follmann Folco® Aquaflex Premium L series are formulated to be completely VOC-free. This means that no systems are required to clean the exhaust air.

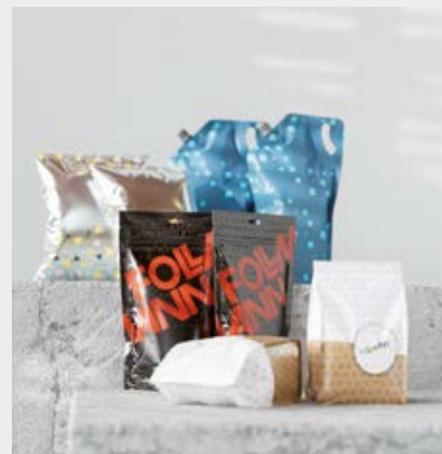
BOND VALUES AND SEAL RESISTANCE

The continuous development of binder systems has led to excellent adhesion values for water-based inks on a variety of sub-

strates. In combination with the necessary corona pre-treatment and common adhesive systems, water-based inks achieve high bonding values during lamination.

The fastness of the binder systems and pigments of the inks are completely colour-stable, even at high sealing temperatures, for

Printing inks / Inchiostri stampa	
White / Bianco:	15050-028 Folco® Aquaflex Premium L 71013 White
Extender / Estender:	15050-030 Folco® Aquaflex Premium L 92014 Extender
Concentrate / Concentrato:	15060-050 Folco® Pac Conc 10131 Yellow 15060-043 Folco® Pac Conc 25711 Magenta 15060-067 Folco® Pac Conc 31531 Cyan 15060-072 Folco® Pac Conc 80071 Black
Ratio / Rapporto:	60 parts extender and 40 parts concentrate / printing inks VOC free 60 parti extender e 40 parti di concentrato / inchiostri da stampa senza VOC





SOLUZIONI PER LA STAMPA FLEXO



PULIZIA LASER DI ANILOX



Non accontentarti dello standard, pretendi di più

Apparecchiature di ultimissima generazione per la pulizia con sistema laser degli anilox, in grado di offrire risultati sorprendenti.

- Non richiede l'utilizzo di acqua
- Nessuna sostanza chimica impiegata
- Riduzione del consumo di energia
- Nessuna produzione di materiale di scarto
- Tempi di pulizia inferiori a dieci minuti

In grado di rimuovere qualsiasi tipo d'inchiostro: solvente, UV, acrilico, base acqua, vernice, adesivi

INDUSTRY 4.0

GREEN CONCEPT
HIGH PERFORMANCE QUALITY TECHNOLOGY



ATTREZZATURE PER LA PRODUZIONE DI CUCH



LASTRE FLEXO



ADATTATORI E MANDRINI



MANICHE FLEXO



SISTEMI CTP



MONTAUCH



R/bak[®] Cushion Mounting Materials

BIADESIVI AMMORTIZZANTI



DOCTOR BLADES



APPROVED RESELLER

ANILOX



MACCHINE DA STAMPA



LASTRE IN METALLO PER LA FOTOINCISIONE

Simonazzi srl, via A. Moro, 5-7-9, 20042 Pessano con Bornago -MI-
Tel. 02 95 74 90 73-4 job@simonazzi.it

www.simonazzi.it



Ekaflex

a base acqua possono essere utilizzati sulla macchina usata in questo caso, anche altri stampatori saranno in grado di utilizzarli, aprendo nuove opportunità per il settore. In questo modo è possibile ottenere soluzioni di stampa di alta qualità e tirature più brevi, utilizzando una stampa ecosostenibile.

Per riuscire a stampare in questa modalità, è importante innanzitutto formare la squadra della sala stampa, affinché sia in grado di usare al meglio gli inchiostri a base acqua e illustrare le caratteristiche particolari di questi inchiostri, così gli operatori potranno essere più consapevoli e accettare il cambiamento. In questo modo la transizione alla produzione con inchiostri a base acqua, che hanno l'ulteriore vantaggio di dover soddisfare normative meno stringenti, avrà successo.

I PROTAGONISTI DI QUESTO PROGETTO VINCENTE

Ekaflex è stata fondata nel 2005 da Karim Nardin ed Emiliano Besozzi a Malgesso (VA), Italia. Il loro obiettivo era quello di costruire un'azienda con un forte carattere innovativo e un'"anima verde". Qualche anno dopo, Cristian Nardin e Marco Carrara si sono uniti al gruppo dirigenziale. L'innovazione continua, la ricerca costante di materiali più efficienti e gli investimenti in moderne tecnologie di

example with coffee laminates. This prevents fading of the ink layers during the sealing process on the packaging machines. With these properties, water-based inks offer customised packaging solutions for packaging developers and brand owners, which are used in a wide range of application segments for food packaging, pet food, cosmetics and other products.

TRADITION MEETS INNOVATION

Water-based inks have a long tradition, but for much of that time they were inferior to solvent-based systems. Today, this situation has changed fundamentally. It is also time to clear up misunderstandings and prejudices, especially the false assumption that water-based inks require primers for good adhesion. The development of modern aqueous ink systems has produced solutions that are both environmentally friendly and offer excellent print quality. In addition, modern water-based ink systems are characterised by high efficiency and, as the coffee packaging strikingly

demonstrates, can be used on existing flexographic printing presses. Costly new purchases are not necessary. The coffee packaging also shows that if water-based inks can be used on this existing machine, other print shops will be able to use them too, opening up new opportunities for the industry. In this way, high-quality print solutions can be achieved and systems with smaller print runs can be operated in an environmentally friendly manner.

To be successful, it is important to first train the pressroom team in the use of water-based inks and to communicate the special features of the ink system in order to promote the necessary acceptance. In this way, the transition to production with water-based inks, which have the added benefit of lower regulatory requirements, will be successful.

THE PROTAGONISTS OF THIS WINNING PROJECT

Ekaflex was founded in 2005 by Karim Nardin and Emiliano Besozzi in Malgesso

(VA), Italy. Their goal was to build a company with a strong innovative character and a 'green soul'. A few years later, Cristian Nardin and Marco Carrara joined the management team.

Continuous innovation, the constant search for more efficient materials and investments in modern converting technologies have already earned Ekaflex numerous international awards. This includes the Best in Flexo Award Milan 2023 with the 'Caffè in grani Lorenzo' packaging.

Follmann GmbH & Co. KG was founded in 1977 as a family-run company.

This supplier of speciality chemicals such as water-based printing inks, adhesives, coatings and encapsulation technologies is based in Minden, North Rhine-Westphalia. With a global presence through subsidiaries in England, Poland, China and the USA, the Follmann Chemie Group employs more than 900 people and generated a turnover of over 250 million euros in 2023.

Follmann



trasformazione hanno già fatto vincere a Ekaflex numerosi premi internazionali. Tra questi, il Best in Flexo Award Milano 2023 con la confezione "Caffè in grani Lorenzo". Follmann GmbH & Co. KG è stata fondata nel 1977 come azienda a conduzione familiare. Questo fornitore di prodotti chimici speciali come inchiostri da stampa a base acqua, adesivi, vernici e tecnologie di incapsulamento ha sede a Minden, nella Renania Settentrionale-Vestfalia. Con una presenza globale attraverso filiali in Inghilterra, Polonia, Cina e Stati Uniti, il gruppo Follmann Chemie impiega oltre 900 dipendenti e ha generato un fatturato di oltre 250 milioni di euro nel 2023. ■



COATING SERVICE

Rivestimenti antiaderenti per la
produzione e trasformazione di film plastici

Rivestimenti in teflon e ceramica - teflon:
antiaderenza e resistenza all'abrasione

Rivestimenti ceramici per settore stampa
Rivestimenti personalizzati per cilindri goffratori

Rivestimenti in carburo di tungsteno
Rettifica di cilindri calandra



**DA 45 ANNI ESEGUIAMO RIVESTIMENTI PERSONALIZZATI
PER PIU' SVARIATE ESIGENZE**

Tempestività degli interventi - Alta qualità dei prodotti - Supporto tecnico
sono i punti di forza che fanno della nostra azienda il partner ideale per ogni necessità

SIMER

STRADA PER ASTI, 78 14019 VILLANOVA D'ASTI - AT

TEL. +39 0141 946663 - 947214 FAX +39 141 946148

www.simercoating.it - info@simercoating.it



Roveco: essere imprenditore, oggi

Cosa significa fare l'imprenditore? «Responsabilità, visione, presa in carico di un progetto d'impresa che, molto spesso, si trasforma in un impegno che coinvolge in maniera quasi totalizzante la persona, ben oltre i limiti formali dell'attività lavorativa». Alla domanda, così risponde, in prima battuta Andrea Vergnano, presidente di Roveco, protagonista italiano nel campo della stampa flessografica, realtà che conduce in sinergia con le sue socie, vale a dire la sorella Barbara e Marzia Ripamonti.

A pochi giorni dalla scomparsa di Renato Vergnano, padre di Andrea e Barbara, la domanda sul proprio ruolo nella società, oltre che nel contesto imprenditoriale, si pone con un impatto ancora più denso di significati. «Nel nostro caso fare impresa – continua Vergnano – significa portare avanti un sogno imprenditoriale che affon-



Andrea Vergnano

da le radici nella storia stessa delle nostre famiglie, ovvero quando i nostri genitori decisero che valeva la pena affrontare l'avventura di mettersi in proprio e avviare, anche in maniera un po' pionieristica una nuova attività». Erano infatti gli Anni 60 quando viene costituita la società che nel corso del tempo evolve in maniera talmente significativa rispetto a prodotti e clienti da diventare un vero e proprio punto di riferimento. «La tecnologia, l'innovazione sono sempre stati tra i capisaldi del nostro DNA e anche noi oggi viviamo forte l'impegno di continuare a essere i fari del



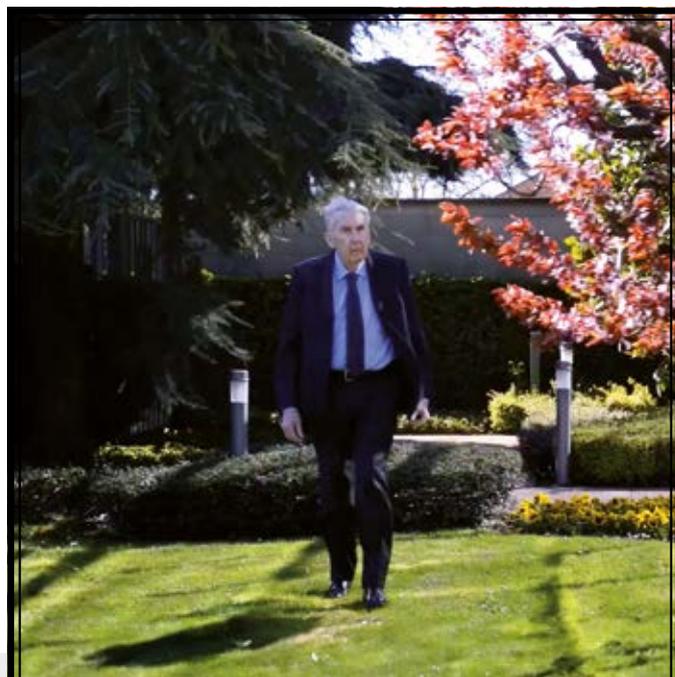
Marzia Ripamonti

nostro settore. Per questo ci impegniamo a dare sempre il meglio, a cercare nuove soluzioni, a esplorare territori che



Barbara Vergnano

ancora non sono stati battuti. Credo che questa voglia di fare, di non accontentarsi mai, sia condivisa dalla maggior



Una bella immagine di Renato Vergnano, fondatore e titolare di Roveco, mancato lo scorso 8 settembre all'età di 82 anni. Con Renato Vergnano il settore della flexo perde una figura storica, un imprenditore dotato di grande visione e spirito pionieristico, che tanto ha fatto per la crescita e lo sviluppo del settore /

A beautiful image of Renato Vergnano, founder and owner of Roveco, who passed away last September 8th at the age of 82. With Renato Vergnano, the flexo sector loses a historic figure, an entrepreneur with great vision and pioneering spirit, who did so much for the growth and development of the sector.

this reason we are committed to always give the best, to seek new solutions, to explore territories that have not yet been explored. I believe that this desire to do, to never be satisfied, is shared by most company captains, who feel within themselves a real urgency to make grow the creature they are leading. Yes, because the company is just like a creature, which requires care, attention, constant dedication. However, I confess that sometimes the fatigue is felt because you have the feeling that what you do is never enough». Andrea Vergnano introduces with these words the theme of the "loneliness of the entrepreneur", who often feels that he is called to make decisions, sometimes even unpopular or

ENGLISH News from industry

Roveco: Being an entrepreneur, today

What does it mean to be an entrepreneur? «Responsibility, vision, taking charge of a business project that, very often, turns into a commitment that involves the person in an almost totalizing way, well beyond the formal limits of working activity». This is how Andrea Vergnano, president of Roveco, an Italian protagonist in the field of flexographic printing, answers the question. He manages the company in synergy with his partners, namely his sister Barbara and Marzia Ripamonti.

A few days after the passing of Renato Vergnano, father of Andrea and Barbara, the question about one's role in society, as well as in the business context, arises with an even more significant impact.

«In our case, starting a business – continues Vergnano – means pursuing an entrepreneurial dream that has its roots in the very history of our families, that is, when our parents decided that it was worth taking on the adventure of starting their own business and starting, even in a somewhat pioneering way, a new business». It was in fact the 1960s when the company was founded that over time has evolved so significantly with respect to products and customers that it has become a true point of reference.

«Technology and innovation have always been among the cornerstones of our DNA and today we too live strongly the commitment to continue to be the beacons of our sector. For

PRODUCTION OF MACHINERY FOR THE PACKAGING INDUSTRY

since 1992

PLATE MOUNTER MACHINES
SLEEVES STORAGE MACHINES
REWINDER MACHINES
CUSTOM PROJECTS

PRODUZIONE DI MACCHINE PER L'INDUSTRIA DELL'IMBALLAGGIO

MACCHINE MONTA CLICHÉ
MAGAZZINI PER SLEEVES
MACCHINE RIBOBINATRICI
PROGETTI PERSONALIZZATI



Robi Pack
S.R.L.

Via C. Crescente, 18
27058 Voghera (PV) ITALY
Tel. +39 0383 368473
info @robipack.it
www.robipack.it



parte dei capitani d'azienda, che avvertono dentro sé una vera e propria urgenza di far crescere la creatura che guidano. Sì, perché l'azienda è proprio come una creatura, che richiede cura, attenzioni, dedizione costante. Confesso tuttavia che a volte la fatica si fa sentire perché si ha la sensazione che quel che si fa non basti mai».

Andrea Vergnano introduce così il tema della "solitudine dell'imprenditore", che spesso sente di essere chiamato a prendere decisioni, a volte anche impopolari o difficili, per il bene dell'azienda. «Non sempre si ha chiara la direzione da prendere e in questo senso condividere la responsabilità con altri soci con cui poter dialogare in maniera costante e produttiva, fa la differenza».

Non "stacca" (praticamente mai!), dunque, l'imprenditore ma ciò non significa che il ruolo comporti solo oneri: «Scegliere di intraprendere questa strada significa poter decidere

del proprio futuro con relativa autonomia, essere homo faber nel senso di voler segnare, ogni giorno, il mondo in cui si vive con la propria presenza e la propria azione. In questo percorso, una delle chiavi di volta è il senso di responsabilità, quello che si prova in particolare verso i collaboratori – a volte ricambiato, a volte no – verso i quali, almeno nel nostro caso, muove un affetto sincero e il desiderio di operare al meglio per garantirne tranquillità e sicurezza. Loro ci concedono le loro energie, tempo e intelligenze e noi siamo felici di compiere questo tortuoso percorso insieme, anche nel rispetto dei valori e della tradizione di chi ci ha preceduti».

Successo per Curioni Sun a drupa 2024

«Nonostante il periodo di generale incertezza e di lentezza del mercato, siamo molto soddisfatti della nostra partecipazione alla fiera drupa 2024», esordisce Fulvio Curioni, Am-



ministratore della nota società produttrice di macchine per sacchetti a fondo quadro.

«Per la nostra azienda, drupa ha sempre rappresentato un momento fondamentale per far conoscere a una platea globale le nostre macchine e il lavoro di innovazione che da sempre portiamo avanti. Dopo un intervallo di otto anni dall'ultima esposizione in presenza, per noi è stato molto piacevole ricevere i complimenti da operatori del settore che non sono nostri clienti, e quindi poco familiari alle nostre mac-

chine, che hanno riconosciuto l'ampiezza dell'innovazione tecnologica sugli ultimi modelli introdotti. Esperienza e innovazione ci rendono competitivi a fronte dell'ondata di nuovi concorrenti».

L'azienda teramana ha registrato un incremento del 25% sulla partecipazione dell'edizione 2016. Il responsabile vendite, Roberto Silvestrini, ha voluto anche sottolineare la cura dei visitatori sia dal punto di vista tecnico, con apprezzate ricognizioni sulla nuova sacchettatrice SUN MASTER

ENGLISH News from industry

difficult, for the good of the company. "You don't always have a clear direction to take and in this sense sharing responsibility with other partners with whom you can communicate in a constant and productive way makes the difference".

Therefore, the entrepreneur does not "disconnect" (practically never!), but this does not mean that the role only entails burdens: "choosing to take this path means being able to decide on your own future with relative autonomy, being homo faber in the sense of wanting to mark, every day, the world in which you live with your presence and your action. In this journey, one of the keystones is the sense of responsibility, the one you feel especially towards your collaborators - sometimes returned, sometimes not - towards whom, at least in our case, exists a sincere affection and the desire to work in the best way to guarantee their tranquility and safety. They give us their energy, time and intelligence and we are happy to take this tortuous journey together".

Success for Curioni Sun at drupa 2024

"Despite the period of general uncertainty and slow market, we are very satisfied with our participation in drupa 2024", begins Fulvio Curioni, director of the well-known company producing block-bottom bag machines. "For our company, drupa has always represented a fundamental moment to introduce our machines and the innovation work that we have

always carried out to a global audience. After an interval of eight years since the last in-person exhibition, it was very pleasant for us to receive compliments from operators in the sector who are not our customers, and therefore not very familiar with our machines, who recognized the breadth of technological innovation on the latest models introduced. Experience and





curioni SUN teramo



Sun Master

345 | 350 | 355 | **545H** | 545 | 541 | 540^{EVO}



visit website

100% made in Italy

curionisun.it



545H in esposizione, sia da un punto di vista commerciale per rinsaldare solidi legami e iniziarne di nuovi.

“Desideriamo ringraziare tutti i nostri affezionati clienti e tutti gli altri operatori che hanno condiviso con noi questa bella esperienza della fiera drupa”, ha continuato Fulvio Curioni “la loro partecipazione e il loro sostegno sono per noi una conferma che il nostro progetto di fornitore europeo, anzi 100% italiano, è apprezzato e gradito”.

Zenit Spa riceve il prestigioso badge “Committed” di EcoVadis

Zenit SpA, azienda leader nel settore della costruzioni di rulli per macchine da stampa, carta, cartone e lavorazione lamiera, è orgogliosa di annunciare l'ottenimento della prestigiosa scorecard di EcoVadis, ricevendo il badge “Committed”. Il badge è stato assegnato per aver realizzato un punteggio superiore a 45, raggiungendo

il 63° percentile, premio per l'impegno della ditta verso la sostenibilità.

EcoVadis è una delle principali piattaforme al mondo per le valutazioni della sostenibilità aziendale. La valutazione EcoVadis valuta diversi criteri di sostenibilità in quattro aree principali, che sono ambiente, lavoro e diritti umani, etica e acquisti sostenibile. Nelle prime tre aree, Zenit SpA si è posiziona-

ta al di sopra della media delle altre aziende di settore valutate da EcoVadis.

Zenit SpA, già certificata ISO 9001, è orgogliosa di essere riuscita a integrare le tematiche di sostenibilità ed etica con la propria attività aziendale quotidiana; lavorazioni meccaniche di precisione svolte su macchinari di ultima generazione e trattamenti galvanici superficiali vengono svolti in uno stabili-

mento che ha due impianti fotovoltaici di 500 kW e un nuovo impianto di depurazione che sfrutta la tecnologia 4.0 per il trattamento degli scarichi di processo.

Dal 2018, inoltre, Zenit SpA ha adottato un modello di organizzazione gestione ai sensi del decreto legislativo 231, unitamente al codice etico, segno della propria sensibilità verso sicurezza, lavoro e diritti umani.



ENGLISH News from industry

innovation make us competitive in the face of the wave of new competitors”.

The Teramo company recorded a 25% increase in participation in comparison with the 2016 edition. Sales manager Roberto Silvestrini also wanted to underline the caliber of the visitors both from a technical point of view, with appreciated reviews of the new paper bag making machine SUN MASTER 545H on display, and from a commercial point of view to strengthen solid ties and start new ones.

“We would like to thank all our loyal customers and all the other operators who shared this beautiful experience of drupa fair with us”, continued Fulvio Curioni, “their participation and their support are for us a confirmation that our project as a European supplier, or rather 100% Italian, is appreciated and welcome”.

Zenit Spa receives the prestigious EcoVadis “Committed” badge

Zenit SpA, a leading company in the construction of rolls for printing machines, paper, cardboard and sheet metal working, is proud to announce that it has achieved the prestigious EcoVadis scorecard, receiving the “Committed” badge. The badge was awarded for achieving a score higher than 45, reaching the 63rd percentile, a reward for the company’s commitment to sustainability.

EcoVadis is one of the world’s leading platforms for corporate sustainability assessments.

The EcoVadis assessment evaluates various sustainability criteria in four main areas, which are environment, labor and human rights, ethics and sustainable procurement. In the first three areas, Zenit SpA positioned itself above the average of other companies in the sector assessed by EcoVadis.

Zenit SpA, already ISO 9001 certified, is proud to have managed to integrate sustainability and ethics issues with its daily business activity; precision mechanical processing carried out on latest-generation machinery and surface galvanic treatments are carried out in a plant that has two 500 kW photovoltaic systems and a new purification plant that uses 4.0 technology to treat process wastewater.

Furthermore, since 2018, Zenit SpA has adopted an organizational management model pursuant to Legislative Decree 231, together with the code of ethics, a sign of its sensitivity towards safety, work and human rights.





Il vostro partner ideale per le linee di imballo delle bobine

Sviluppo e produzione di linee complete per la movimentazione delle bobine. Focus sulla personalizzazione e sul processo di flusso. Scoprite le nostre soluzioni - Il nostro team è a disposizione per illustrarvi le nostre possibilità e aiutarvi a trovare le soluzioni migliori per tutte le vostre esigenze!



Tante soluzioni testate e migliorate nel corso degli anni



Soluzioni semplici ma efficaci



Elevata flessibilità e adattabilità



Servizio post-vendita



Attenzione alla soddisfazione del cliente



Esperienza



UPM Specialty Papers, Henkel e Koenig & Bauer creano insieme una busta per dolci stampata in digitale

UPM Specialty Papers continua nel suo percorso di collaborazioni con partner di valore dell'imballaggio alimentare, creando insieme soluzioni innovative e uniche che soddisfino le richieste specifiche dei proprietari di brand e converter.

L'azienda vanta già una relazione di lunga data con Henkel, e recentemente ha avviato progetti con Koenig & Bauer.

I tre partner si sono uniti per creare un concetto di imballaggio sostenibile termosaldabile. La busta per dolci doypack

combina livelli di proprietà barriera, ulteriormente migliorati, con l'idoneità per tutte le tecniche di stampa, inclusa quella digitale. È anche riciclabile nei flussi di riciclo delle fibre ed è completamente sicuro per il contatto con gli alimenti.

Il progetto è iniziato con la carta barriera UPM Asendo™, che è stata testata e ottimizzata sulla macchina da stampa digitale Koenig & Bauer RotaJET.

Il prototipo dell'imballaggio è stato quindi trattato con la vernice AQUENCE EPIX BC 6134 FL di Henkel. La struttura creata, non solo fornisce resistenza all'umidità e in particolare al grasso, ma ha anche eccellenti proprietà di tenuta. Ciò lo rende ideale per prodotti come i dolci, nonché alimenti surgelati e prodotti da forno.

Tutto il processo di produzione, dalla verniciatura alla stampa al confezionamento delle caramelle, è stato molto efficiente e ha funzionato secondo i piani, con le buste finali prodotte presso Pack Company.

“Abbiamo utilizzato la carta UPM sulla nostra linea di confezionamento alcune volte. Ora abbiamo imparato a utilizzare carte barriera termosaldabili e verificato che funzionano esattamente come altri materiali commerciali. Le macchine per il confezionamento sono realizzate per la plastica, ma possiamo raggiungere le stesse velocità di lavorazione con le carte barriera UPM. Inoltre, le carte si possono lavorare meglio della plastica e riducono gli scarti perché la plastica tende ad allungarsi. La carta offre un livello più elevato di stabilità dimensionale”, afferma Jaana Hakkarainen, direttore vendite e produzione di Pack Company.

FINAT e Packaging Europe collaborano per evidenziare l'eccellenza della sostenibilità nelle etichette

I vincitori dei premi Sostenibilità FINAT saranno annunciati in

occasione del principale evento europeo sulla sostenibilità degli imballaggi, il Convegno sugli imballaggi sostenibili, che si terrà il 12 novembre 2024 ad Amsterdam. Tutto questo grazie alla partnership tra Packaging Europe, organizzatore del convegno, e FINAT, l'associazione internazionale dell'industria europea delle etichette.

I premi Sostenibilità FINAT sono l'iniziativa leader in Europa che si concentra sul riconoscimento del grande impegno volto a promuovere la sostenibilità attraverso le etichette. Il concorso accetta proposte in quattro categorie: riduzione dell'impatto ambientale; ottimizzazione del riciclo; riutilizzo; materiali rinnovabili.

Le candidature saranno giudicate da una giuria indipendente di esperti di imballaggio, tra cui consulenti, riciclatori e proprietari di marchi. La nuova partnership con Packaging Europe e il Convegno sugli imballaggi sostenibili mira ad attirare l'attenzione della più



ENGLISH News from industry

UPM Specialty Papers, Henkel and Koenig & Bauer co-create a digitally printable confectionery pouch

UPM Specialty Papers continues to work with partners from across the food packaging value network, co-creating transformative solutions that offer unique and innovative solutions that meet the specific requirements of brand owners and converters.

The company already enjoys a long-standing relationship with Henkel, and recently embarked on projects with Koenig & Bauer.

Now, the three partners teamed up to create a sustainable heat-sealable packaging concept. The doypack confectionery pouch combines enhanced levels of barrier properties with suitability for all printing methods, including digital. It is also recyclable in existing fibre recycling streams and completely safe for food contact.

The project began with UPM Asendo™ barrier paper, which was tested and optimised on a Koenig & Bauer RotaJET digital press.

The prototype packaging was then coated with Henkel's AQUENCE EPIX BC 6134 FL coating. The resulting structure not only provides resistance to moisture and especially grease but also has excellent sealing properties. This makes it ideal for uses such as confectionery, as well as frozen food and bakery products.

The entire production process from coating to printing to packaging the candy was highly

efficient and went according to plan, with the final pouches produced at Pack Company.

“We have used UPM paper on our packaging line a few times. Now that we've learned to run heat-sealable barrier papers, they work just like other commercial materials. The packaging machines are made for plastic, but we can already achieve the same running speeds with UPM barrier papers. Papers also drive better than plastic and reduce waste because plastic stretches. Paper offers a higher level of dimensional stability”, says Jaana Hakkarainen, Director, Sales and Production, Pack Company.

FINAT Announcement: FINAT and Packaging Europe partner to highlight sustainability excellence in labels

Winners of the FINAT Sustainability Awards will be announced at Europe's leading packaging sustainability event – the Sustainable Packaging Summit, on 12th November 2024 in





CUTTING NATURE

Since 1961 among the best players in cutting tools for converting industry: paper, plastics, flexible, non-woven and aluminium.
Totally in-house production.



Best Blades to Work with

Siziano (PV) • ITALY • tel. +39 0382 610490
sales@negrilame.com • negrilame.com •  



NEGRI[®]
LAME

SINCE  1961



ampia catena del valore degli imballaggi/beni di largo consumo sull'innovazione sostenibile e sulle migliori pratiche per le etichette. Nell'ambito della collaborazione, i vincitori del concorso saranno annunciati durante una cerimonia di premiazione durante il Convegno, inoltre Packaging Europe pubblicherà interviste con i finalisti selezionati ed esplorerà le tendenze e le implicazioni della sostenibilità delle etichette.

“Le etichette sono, in termini di volume, una piccola parte di una confezione, ma una componente di fondamentale importanza per le sue prestazioni ambientali, sia come facilitato-

re della circolarità dell'imballaggio che come mezzo per comunicare con i consumatori”, ha commentato il direttore di Packaging Europe, Tim Sykes. “I premi Sostenibilità FINAT sono un progetto di vitale importanza e siamo lieti di collaborare con FINAT non solo per far conoscere la competizione a un pubblico più ampio, ma come un'opportunità per mettere le etichette al centro del nostro pensiero al Convegno e nelle nostre relazioni dopo l'evento”.

L'amministratore delegato di FINAT Jules Lejeune ha sottolineato: “in quanto associazione europea per il settore delle etichette con 600 membri in circa 50 paesi, FINAT è impegnata a connettere, informare e potenziare l'industria delle etichette, per arrivare a un futuro sostenibile. Con il nuovo formato dei premi sostenibilità FINAT incoraggiamo i nostri membri a puntare su soluzioni innovative che sono state sviluppate per supportare i loro clienti nella riduzione dell'impronta ambientale complessiva dei loro prodotti. Il Convegno sugli imballaggi sostenibili di Amsterdam è il punto d'incontro per i professionisti della sostenibilità e dell'innovazione della catena delle etichette e degli imballaggi in Europa. Siamo grati per l'opportunità offerta da Packaging Europe di presentare i premi Sostenibilità FINAT 2024 di fronte a questo esclusivo pubblico”.

esclusivo pubblico”. In base agli accordi della partnership, Packaging Europe intervisterà tutti i finalisti sulla loro partecipazione e fornirà un pass gratuito per il primo giorno del Convegno, durante il quale verranno annunciati i vincitori. Il Convegno sugli imballaggi sostenibili è il più grande e importante evento sulla sostenibilità degli imballaggi in Europa, che riunisce la leadership in materia di sostenibilità e ricerca e sviluppo lungo tutta la catena del valore dei materiali, dell'imballaggio e dei beni di largo consumo per affrontare sfide strategiche e identificare opportunità di innovazione. Ai membri FINAT viene offerto uno sconto esclusivo del 30% per partecipare al Convegno.



FINAT Managing Director Jules Lejeune remarked: “As the European association for the label sector with 600 members in around 50 countries, FINAT is committed to connect, inform and empower the label industry towards a sustainable future. With the new format of the FINAT Sustainability Awards, we are encouraging our members to put the spotlight on innovative solutions that have been developed to support their customers in reducing the overall environmental footprint of their products. The Sustainable Packaging Summit in Amsterdam is the meeting point for sustainability and innovation professionals from the labels and packaging chain in Europe. We are thankful for the opportunity offered by Packaging Europe to present the FINAT Sustainability Awards 2024 in front of this unique audience”.

As a feature of the partnership, Packaging Europe will interview all finalists about their entry, as well as providing a complimentary pass to Day 1 of the Sustainable Packaging Summit, during which the winners will be announced.

The Sustainable Packaging Summit is Europe's leading and largest packaging sustainability event, bringing together sustainability and R&D leadership spanning the materials-packaging-FMCG value chain to confront strategic challenges and identify innovation opportunities. FINAT members are offered an exclusive 30% discount to attend the Summit.

ENGLISH News from industry

Amsterdam. This has been announced thanks to a partnership between Summit organizer Packaging Europe and FINAT, the international association for the European label industry. The FINAT Sustainability Award is the leading initiative in Europe with a focus on recognizing outstanding work to advance sustainability through labelling. The competition accepts submissions in four categories: reduction of environmental impact; optimisation of recycling; reuse; and renewable materials. Entries will be judged by an independent panel of packaging experts including consultants, recyclers and brand owners. The new partnership with Packaging Europe and the Sustainable Packaging Summit aims to draw the attention of the wider packaging/FMCG value chain to sustainable innovation and best practice in labelling. As part of the collaboration, winners of the competition will be revealed at an awards ceremony during the Summit, in addition to which Packaging Europe will be publishing interviews with the shortlisted finalists and exploring the wider trends and implications of label sustainability. “Labels are by volume a small part of a package – but a critically important component in its environmental performance, both as an enabler of packaging circularity and as a medium for communicating with consumers”, commented Packaging Europe's brand director, Tim Sykes. “The FINAT Sustainability Award is a vitally important project, and we are delighted to collaborate with FINAT not only to share the competition with a wider audience, but as an opportunity to put labels at the centre of our thinking at the Summit and in our wider reporting”.

EQUIPMENTS FOR CONVERTING

TECHNOLOGY & EXPERIENCE



I.E.S.

NOT JUST DIFFERENT: BETTER

ALBERI FRIZIONATI DIFFERENTIAL REWINDING SHAFTS



PER ANIME DA 40mm A 16"



REVOLUTION IN REWINDING



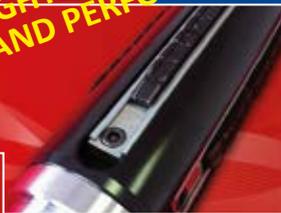
SUPPORTI AUTOCHIUDENTI SELF-LOCKING SAFETY CHUCKS



ALBERI ESPANSIBILI PNEUMATICI EXPANDING AIR SHAFTS



MAXIMUM LIGHTNESS
AND PERFORMANCE



ALBERI PORTA
CONTROCOLTELLI

TESTATE PNEUMECCANICHE CON ADATTATORI PNEUMECANICAL EXPANDING CHUCKS



TESTATA BASE,
DA 70mm e 3"

ADATTATORI
FINO A 12"



I.E.S.

INTERNATIONAL EXPANDING SHAFTS S.R.L.

PRODUZIONE E COMMERCIO DI ALBERI ESPANSIBILI E AFFINI
PER CARTIERE, CARTOTECNICHE, INDUSTRIE TESSILI
Sede Amministrativa e Stabilimento
Via Bergamo, 1 - 20098 San Giuliano Milanese (Mi)
Tel. +39 02 98281079 (3 linee r.a.) - Fax +39 02 98281101
info@ies-srl.it - www.ies-srl.it

Amcor Flexibles rinnova la fiducia a Vetaphone per il trattamento corona

Amcor è un gigante globale e il suo impianto di Gent, in Belgio, estrude e trasforma molti tipi di supporti per imballaggi flessibili di alta qualità. Il rapporto dell'azienda con la tecnologia di trattamento delle superfici Vetaphone risale a più di 30 anni fa ed è da sempre proficuo proprio grazie alla continua ricerca di innovazione di Amcor. Questo è un bell'esempio di quanto un fornitore di tecnologie ausiliarie possa essere fondamentale per il successo di un importante gruppo internazionale

L'impianto di produzione di Gent di Amcor è molto grande: ospita stampa rotocalco fino a nove colori, ma anche stampa digitale, verniciatura a base solvente e acqua, laminazione, co-estrusione, sia cast che film fino a nove strati e Vision Systems per la trasformazione e l'estrusione. Tutto iniziò nel 1925 con la produzione di cellophane, il primo materiale plastico utilizzato per il confezionamento alimentare. Nel 1950, lo stabilimento divenne il primo a estrarre in Europa e, negli anni '60, Amcor Flexibles stava facendo passi da gigante nei settori farmaceutico, dei film e degli imballaggi e chimico, gettando le basi di un'azienda volta all'R&S.

Nel corso degli anni '90, il Gruppo si amplia con numerose acquisizioni, tra cui Danisco, A&R, Rexam e Tobepal, con volumi estrusi consolidati a Gent e nello stabilimento di Ilkeston nel Regno Unito. Nel 2008 l'azienda investì 17 milioni di euro a Gent per quattro nuove linee di estrusione e la costruzione di un nuovo capannone di produzione, mentre con l'acquisizione di Alcan nel 2010 trasformazione e estrusione furono trasferite a Gent e nel 2019, con l'aggiunta di Bemis, il gruppo divenne un importante leader mondiale nella

QUANDO UN IMPORTANTE GRUPPO COME AMCOR SI AFFIDA A VETAPHONE PER L'IMPIANTO DI TRATTAMENTO DELLE SUPERFICI VETAPHONE PER IL SUO STABILIMENTO IN BELGIO, SIGNIFICA CHE LA QUALITÀ E L'AFFIDABILITÀ DELLA TECNOLOGIA DEL PRODUTTORE DANESE SONO ASSOLUTAMENTE CONFERMATI



stampa di imballaggi.

Oggi, lo stabilimento di Gent ha un'ampia gamma di prodotti, tra cui imballaggi peel e barriera che servono tutti i settori. PE, PP, PA e PETg vengono estrusi fino a nove strati e, relativamente alla trasformazione, stampa rotocalco e digitale si combinano con laminazione, verniciatura e taglio. I processi di estrusione e trasformazione sono monitorati da Vision Systems per garantire la qualità.

UN RAPPORTO DI FIDUCIA CONSOLIDATO

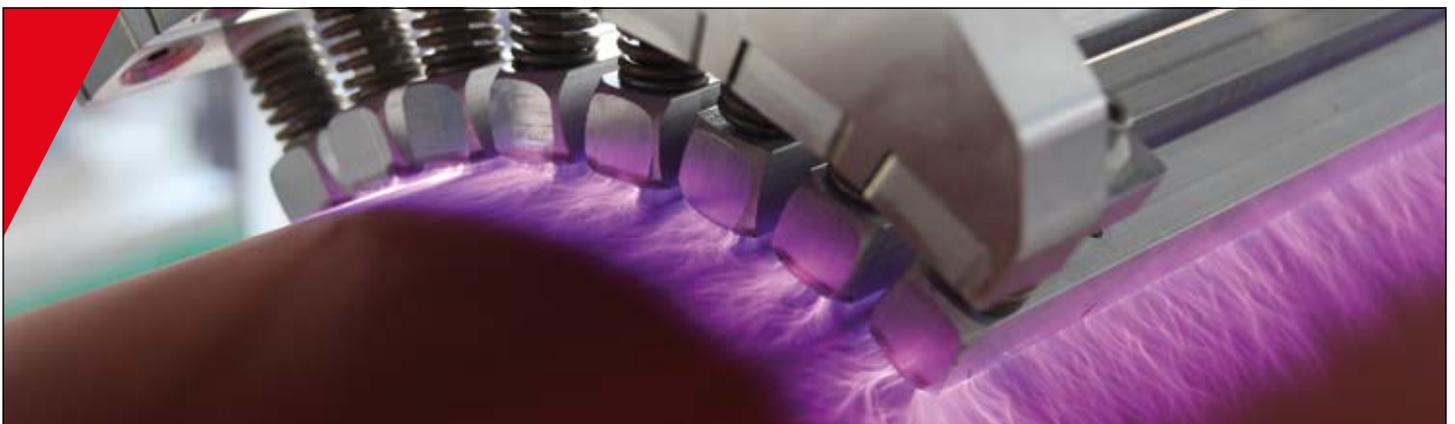
È stato in questo ambiente di produzione che Vetaphone ha iniziato a vendere la sua tecnologia di trattamento delle superfici, come ha spiegato Dirk Den Haese, Sales



MASSIMA PRECISIONE
per le etichette più complesse e accattivanti

Tel. 0331 795 882
sales@wink-south.com
www.wink.de

wink[®]
You cut, we care.



THE IMPORTANCE OF CORRECT
SURFACE TREATMENT

As the inventor of the Corona technology, Vetaphone offers vast knowledge and experience with surface treatment and has an extensive portfolio of solutions for any type of application in the web processing industry.

Our expertise ensures the perfect surface adhesion – so you can deliver the perfect end result.



LOCAL SUPPORT



OPTIMAL ADHESION



LOW COST OF OWNERSHIP

VETAPHONE
Corona & Plasma

You can reach your Vetaphone partner in Italy at:
POLYFilm - Via Giosuè Carducci 12, Gallarate (va) +39 0331 / 773103
www.vetaphone.com | sales@vetaphone.com



Manager di Vetaphone Benelux: “la sfida di lavorare con un gruppo ampio e diversificato come Amcor è sapere da dove iniziare! Ma sapevo che l’azienda teneva molto alla sua fama di fornire imballaggi di qualità e che la precisione produttiva di gran parte degli imballaggi era fondamentale, quindi non c’era chiaramente spazio per anelli deboli nella catena di produzione”.

A partire dal 1990, Vetaphone ha fornito una vasta gamma di impianti corona allo stabilimento belga che vanno da 1400 a 2300 mm di larghezza del nastro e generatori da 2 x 6 kW per linee di estrusione a 2 x 10 kW per diverse linee di laminazione. Per i prodotti destinati al settore alimentare e farmaceutico, Amcor utilizza esclusivamente rulli ceramici Vetaphone VP2 per garantire che non vi siano contaminazioni da manicotti in silicone, rulli di supporto vulcanizzati e in alluminio. Questo è diventato un articolo standard per Amcor Flexibles a

Gent, dove i trattamenti hanno funzionato bene, ricevendo elogi per la ridotta manutenzione e il facile accesso, e per le prestazioni affidabili che garantiscono un trattamento uniforme e costante, essenziale per un prodotto finale di qualità.

Andries Van Nieuwenhove, Plant General Manager di Amcor Flexibles Conversion Gent, ha affermato: “per noi è fondamentale avere dei buoni partner che ci supportino nel nostro percorso per diventare il fornitore di riferimento di laminati speciali pelabili e barriera”. Amcor è orgogliosa del suo coinvolgimento con i clienti che adotta un approccio personalizzato alle sfide attuali del settore degli imballaggi. “Dall’idea al prototipo, fino alla produzione e al riciclo, l’azienda lavora duramente per essere innovativa, utilizzando la nostra linea pilota interna e grazie a tutte le risorse analitiche e le competenze che abbiamo raccolto, possiamo accelerare gli sviluppi e attraverso test nel mondo reale fornire soluzioni convalidate”, afferma Johan Van Wesemael, direttore commerciale di Amcor.

La prova di questa attenzione ai dettagli è il numero di certificazioni internazionali che riconoscono la qualità garantita da Amcor, tra cui ISO 9001, 14001, 45001, 50001, certificazioni ISTA, Ecovadis e BRC. Oggi sono i requisiti di base per i settori alimentare, farmaceutico e industriale che Amcor

ENGLISH Version

Vetaphone corona-equipment favoured by Amcor Flexibles

WHEN A MAJOR GLOBAL PACKAGING GROUP LIKE AMCOR TRUSTS IN VETAPHONE SURFACE TREATMENT EQUIPMENT FOR ITS FLEXIBLE PACKAGING PLANT IN BELGIUM, IT'S AN IMPORTANT TESTIMONIAL TO THE QUALITY AND RELIABILITY OF THE DANISH MANUFACTURER'S TECHNOLOGY

Amcor is a global giant and its plant in Gent, Belgium extrudes and converts a variety of substrates for high-quality flexible packaging. The company's association with Vetaphone surface treatment technology dates back more than 30 years and continues to thrive with Amcor's ongoing quest for innovation. This is a fine example of how critical an ancillary equipments supplier can be crucial to the success of a major international group. Amcor's Gent production facility is very big, housing gravure printing in up to nine colours, digital printing, solvent and wa-

ter-based coating, lamination, coextrusion, both cast and film up to nine layers, and Vision Systems for conversion and extrusion. It all began back in 1925 with the production of cellophane, which was the first plastic material used for food packaging. In 1950, the plant became the first to extrude in Europe, and by the 1960s Amcor Flexibles was making strides in the pharmaceutical, films & packaging, and chemical sectors, with the establishment of a strong R&D culture. Throughout the 1990s the Group expanded with numerous acquisitions including Da-

nisco, A&R, Rexam, and Tobepal, with extruded volumes being consolidated at Gent and the UK plant in Ilkeston. 2008 brought a major €17m investment programme at Gent with four new extrusion lines and the construction of a new production hall, while the acquisition of Alcan in 2010 saw conversion and extrusion separated at Gent and in 2019, with the addition of Bemis, the group became a major global leader in package print production.

Today, the Gent plant has a broad product range including peel and barrier packaging that serves all sectors. PE, PP, PA, and PETg are extruded in up to nine layers and on the converting side, gravure and digital printing combine with lamination, coating, and slitting. Both extrusion and converting sectors are monitored by Vison Systems to assure quality.

A CONSOLIDATED TRUST RELATIONSHIP

It was into this production environment that Vetaphone set about selling its surface

treatment technology, as Dirk Den Haese, Sales Manager of Vetaphone Benelux, explained: “the challenge of working with a large and diverse group like Amcor is knowing where to start! But I knew that the company valued its reputation for quality very highly, and that the accuracy of much of the packaging it produced was critical, so there was clearly no room for any weak link in the production chain”.

Beginning in 1990, Vetaphone has supplied a diverse range of corona technology to the Belgian plant that ranges from 1400 to 2300mm in web width and generators from 2 x 6kW for extrusion lines to 2 x 10kW for different lamination lines. For its food and pharmaceutical work, Amcor is using exclusively Vetaphone VP2 ceramic rollers to ensure no contamination from the silicone sleeves, vulcanised and aluminium backing rollers. This has become a standard item for Amcor Flexibles in Gent, where the treaters have performed well, drawing praise for their low maintenance requirements and easy access, and reliable per-

Soluzioni personalizzate per Rotocalco di piccole/medie tirature



GAMMA ROTOSHAFLESS



Unità stampa speciali, abbinabili ad altre tecniche di stampa



Rototestine 4 colori stampa bande molto strette

- POSSIBILITÀ DI VENTILAZIONI PERSONALIZZATE, ADATTE ANCHE PER INCHIOSTRI A BASE ACQUA CON CAPPE A GALLEGGIAMENTO
- CAMBIO LAVORO RAPIDO
- DIMENSIONI GENERALI SUPER COMPATTE
- COMBINAZIONI PERSONALIZZATE CON MODULI INTERCAMBIABILI, PER POTER SODDISFARE TUTTE LE NECESSITÀ DI STAMPA E SPALMATURA
- PROGETTAZIONE, COSTRUZIONE E REALIZZAZIONE IN ITALIA

Per saperne di più, seguici sui ns. canali social!



AMCOR FLEXIBLES - VETAPHONE

rifornisce regolarmente e a livello globale.

Amcor impiega 42.500 persone in 220 sedi in 43 paesi, i suoi prodotti di imballaggio sono utilizzati da oltre 4000 proprietari di marchi, detiene 3700 brevetti, marchi e design registrati, spende oltre 100 milioni di euro in R&S ogni anno, con un fatturato annuo di 14 miliardi di dollari.

Se la tecnologia Vetaphone va bene per Amcor, per associazione rende anche noi un leader globale, e siamo molto orgogliosi di questo! Stimo che abbiamo installato più di 1 milione di euro di tecnologia nello stabilimento di Gent, infatti Amcor è uno dei nostri maggiori clienti nella regione del Benelux", conclude Dirk Den Haese. ■

formance that provide a consistently even treatment, essential for a quality end-product.

Andries Van Nieuwenhove, Plant General Manager at Amcor Flexibles Conversion Gent, said: "it is key for us to have good partners who support us in our journey to be the reference supplier of specialty peelable and barrier laminates". Amcor is very proud of its customer engagement that takes a bespoke approach to the challenges of modern-day packaging. "From concept to prototype and onto production and recycling, the company works hard at being innovative, using our in-house pilot line and thanks all the analytical assets and expertise we have gathered we can speed up developments and through real-world testing deliver validated solutions", according to Johan Van Wesemael, Commercial Director at Amcor.

Proof of this attention to detail is the number of interna-

tional quality recognitions held by Amcor, including ISO 9001, 14001, 45001, 50001, along with ISTA, Eco-vadis, and BRC accreditations. Today they are the basic requirements for the food, pharma, and industrial sectors that Amcor supplies on a regular and global basis. Amcor employs 42,500 people across 220 locations in 43 countries – its packaging products are used by more than 4000 brand owners – it holds 3700 patents, trademarks, and registered designs, spends over €100m on R&D each year, enjoying an annual sales turnover of US\$14 billion. As Dirk Den Haese concluded: "if Vetaphone technology is good enough for Amcor, by association it makes us a global leader too – and it's something we are very proud of! I estimate we have now installed more than €1m's worth of our technology at the Gent plant, making Amcor one of our largest customers in the Benelux region".



- CILINDRI
- MANICHE
- MANDRINI
- ANILOX
- INCISIONI
- DESIGN
- FOTOPOLIMERI



INCIFLEX



INCIFLEX S.p.A.

via dell'industria 36/38
21019 somma lombardo
varese

tel. 0331.495365
fax. 0331.493864

e-mail: inciflex@inciflexspa.it
www.inciflexspa.it



HELIOS[®]
SLITTING
Elio Cavagna Srl - Italy



contact us

FOR SHEETERS & REWINDERS

Cutting Systems for:

- *New application*
- *Retrofit*
- *Automation*
- *Ad Hoc solutions*



www.heliosslitting.com

Elio Cavagna srl Via G. Curioni, 1 -I-26832 Galgagnano (Lodi) Italy | info@heliosslitting.com | +39 0371 68099

Congresso EUROSAC 2024: potenziare la circolarità

DAL 23 AL 25 MAGGIO SI È TENUTO IL CONGRESSO EUROSAC DI PORTO, IN PORTOGALLO, ALLA PRESENZA DI 130 OPERATORI DEL SETTORE. ALL'INSEGNA DEL TEMA "I SACCHI DI CARTA: POTENZIARE LA CIRCOLARITÀ", IL DIBATTITO SI È CONCENTRATO SUI PROGETTI E SULLE SOLUZIONI DELL'INDUSTRIA CHE DI RECENTE HANNO CONSENTITO NOTEVOLI PASSI AVANTI IN TERMINI DI RICICLABILITÀ E RICICLAGGIO DEI SACCHI DI CARTA. ALESSANDRO SELMIN, SACCHETTIFICIO NAZIONALE CORAZZA, È STATO ELETTO NUOVO PRESIDENTE DI EUROSAC

L'industria europea dei sacchi di carta guarda al 2023, un anno per molti versi impegnativo, che ha patito un calo delle vendite in tutti i segmenti di mercato e ha registrato una fornitura di sacchi di carta del 15,9% in meno rispetto al 2022. Nel suo mercato principale, il settore edile, in cui detiene una quota del 58%, l'industria ha venduto il 20% di sacchi di carta per cemento in meno e il 9,8% sacchi di carta per materiali da costruzione in meno rispetto al 2022. Il secondo mercato per ordine di grandezza ha registrato un calo delle consegne del 17,6% per i prodotti alimentari e del 6,2% per il latte in polvere. I dati del primo trimestre 2024 evidenziano una certa

ripresa dal forte trend al ribasso, ma sono ancora negativi, con il -3,8% di forniture di sacchi di carta rispetto al primo trimestre del 2023.

LE SFIDE DEI TREND DI MERCATO E DELLA LEGISLAZIONE DELL'UE

Nella sua analisi globale relativa alla carta kraft e ai sacchi di carta, Camila Jaramillo, European Economist presso Fastmarkets RISI, per i prossimi due anni prevede un aumento della domanda. Tra i nuovi elementi trainanti più importanti del settore ha citato la sostituzione della plastica monouso, l'e-commerce e gli imballaggi flessibili. "Nonostante le varie sfide imposte dalla concorrenza internazionale e dalla legislazione UE, l'industria europea della carta kraft e dei sacchi di carta ha tutto il potenziale per una crescita forte. Tuttavia, l'innovazione è l'unica strategia per gestire le difficoltà poste dalla normativa e dalla competizione sui prezzi, e anche per portarsi in vantaggio rispetto alla domanda di nuovi utilizzi", ha concluso Jaramillo. Il pubblico ha avuto modo di ricevere un aggiornamento completo in merito alla più recente legislazione UE sugli imballaggi e sui rifiuti di imballaggio, sulla deforestazione e sui



I partecipanti hanno ricevuto un aggiornamento sulle tendenze del mercato globale, sulla legislazione dell'UE e ottimi spunti da esempi di best practice a sostegno dell'economia circolare / The participants received an update on global market trends, EU legislation and inspiration from best practice examples supporting the circular economy.

Copyright: EUROSAC



Produzione inchiostri da stampa
OFFSET CONVENZIONALE
OFFSET UV / UV-LED
FLEXO BASE ACQUA
METAL DECORATING CONVENZIONALE,
METAL DECORATING UV / UV-LED
VERNICI DA SOVRASTAMPA OFFSET, UV, BASE ACQUA

Italian Printing Inks srl
Via Meucci snc - 81025 Marcianise CE
Tel 0823821515 - 65 Fax 0823821557
info@ipinks.it – www.ipinks.it



ERO

GLUING SYSTEMS

A Valco Melton Company

ERO offre soluzioni complete di incollaggio elettronico per l'industria manifatturiera di imballaggi flessibili, consentendo ai produttori di aggiornare le loro linee di produzione e sostituire i contenitori di colla aperti.

FAI UN PASSO AVANTI

Aggiorna i tuoi sistemi di incollaggio per PRODUZIONE DI BORSE E SACCHI

- No smaltimento colla
- Risparmio adesivo
- Riduzione dei tempi di inattività
- Interfacce grafiche di facile utilizzo



Per saperne di più: <https://bit.ly/3ZDIS7q>



INCOLLATURA LONGITUDINALE



INCOLLATURA DEL FONDO



INCOLLATURA DEL RINFORZO DEL FONDO



INCOLLATURA TRASVERSALE

green claims, comprese le opportunità e le insidie per il settore. All'ordine del giorno c'era anche un update sullo stato di avanzamento degli obiettivi ambiziosi della roadmap di settore e sulle ultime attività di ricerca e comunicazione a supporto del loro raggiungimento.

FAR PROGREDIRE LA CIRCULARITÀ

Al centro delle discussioni ci sono stati diversi progetti e soluzioni a sostegno dell'economia circolare sul mercato della carta kraft e dei sacchi di carta. Il rapporto di CoCircular sul progetto pilota "Paper Sacks Go Circular" ha fornito insight sulle importanti informazioni ricave

dalla raccolta, dalla separazione e dal riciclaggio dei sacchi di carta usati nel settore dei materiali da costruzione in Spagna. L'organizzazione francese Adivalor ha presentato un modello che illustra come raccogliere, valorizzare e riciclare con successo i rifiuti agricoli. Inoltre, Paptic, Taghleef e The Navigator Company hanno presentato al pubblico dei sostituti avanzati dei materiali di imballaggio (grezzi) tradizionali che spaziavano da alternative biobased per la plastica come materiale di imballaggio, a pellicole e laminati barriera fino a includere varie materie prime per i sacchi di carta, tra cui l'eucalipto (*Eucalyptus globulus*).

SPAZIO ALL'INNOVAZIONE: EUROSAC GRAND PRIX AWARD 2024

Con nove candidature provenienti da otto aziende, il Grand Prix Award ha visto ancora una volta una partecipazione

Da destra a sinistra i vincitori del Grand Prix Award: il nuovo presidente dell'EUROSAC Alessandro Selmin (Corazza), Wilhelm Dyckerhoff (dy-pack), Alexandre Pinsolle (Gascogne), Pedro Cuesta (Mondi), il presidente della giuria Herbert Rode (Windmüller & Hölscher) e il moderatore Ingo Theissen / The Grand Prix Award winners from right to left: the new EUROSAC president Alessandro Selmin (Corazza), Wilhelm Dyckerhoff (dy-pack), Alexandre Pinsolle (Gascogne), Pedro Cuesta (Mondi), jury president Herbert Rode (Windmüller & Hölscher) and moderator Ingo Theissen.
Copyright: EUROSAC



ENGLISH Version

EUROSAC Congress 2024: Empowering circularity

FROM MAY 23–25, OVER 130 PARTICIPANTS GATHERED IN PORTO, PORTUGAL, FOR THE EUROSAC CONGRESS 2024 FEATURING ENGAGING TALKS, PROFESSIONAL DEBATES AND NETWORKING. THE CENTRAL THEME WAS "PAPER SACKS: EMPOWERING CIRCULARITY". THE DISCUSSIONS REVOLVED AROUND THE INDUSTRY'S RECENT PROJECTS AND SOLUTIONS PROGRESSING PAPER SACK RECYCLABILITY AND RECYCLING. THE ITALIAN ALESSANDRO SELMIN, SACCHETTIFICIO NAZIONALE CORAZZA, IS THE NEW EUROSAC PRESIDENT

The European paper sack industry looks back at a challenging year 2023. It saw a decline in sales across all market segments and delivered -15.9% fewer paper sacks compared to 2022. In its largest market, the construction sector with a market share of 58%, the industry sold -20% cement paper sacks and -9.8% building materials paper sacks than in 2022. The second largest market recorded dropping deliveries of -17.6% for food

products and -6.2% for milk powder. The figures of the first quarter of 2024 show a certain recovery from the steep downward trend, but are still negative with -3.8% paper sack deliveries compared to the first quarter of 2023.

CHALLENGING MARKET TRENDS AND EU LEGISLATION

Camila Jaramillo, European Economist at Fastmarkets RISI, predicted an increase

in demand for the next two years in her comprehensive global outlook for sack kraft paper and paper sacks. As new important drivers of the industry, she listed the substitution of single-use plastics, e-commerce and flexible packaging.

"Despite different challenges from international competition and EU legislation, the European sack kraft paper and paper sack industry has all the potential to grow strongly. However, innovation is key to responding to regulatory and cost-competitive challenges, and to taking advantage of new uses demand", Jaramillo concluded. The audience received an in-depth update of the latest EU legislation around packaging and packaging waste, deforestation and green claims including its chances and pitfalls for the industry. Also on the agenda was an update on the progress of the industry's ambitious road map targets and the latest research and communication activities that support their achievement.

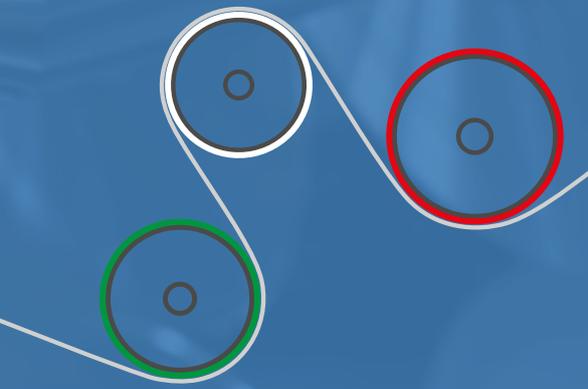
ADVANCING CIRCULARITY

The focus of the discussions were different

projects and solutions supporting the circular economy in the sack kraft paper and paper sack market. CoCircular's report on the "Paper sacks go circular" pilot project gave insights into important lessons from the collection, separation and recycling of used paper sacks from the building materials sector in Spain. The French organisation Adivalor demonstrated a model of how agricultural waste can successfully be collected, valorised and recycled. Adding to that, the audience was presented advanced substitutes for traditional packaging (raw) materials by Paptic, Taghleef and The Navigator Company – from bio-based alternatives for plastics as packaging material, barrier films and laminations to different raw materials for paper sacks such as *Eucalyptus globulus*.

INNOVATION AHEAD: EUROSAC GRAND PRIX AWARD 2024

With nine entries from eight companies, the Grand Prix Award again saw a lively participation. The prestigious Award honours the



ZENIT spa
Rollers for every use



Rollers for every use

Zenit spa
via I° Maggio , 26
29012 Caorso (PC) - Italy
tel. +39 0523 821641
fax +39 0523 822577
e-mail: info@zenit-spa.com

www.zenit-spa.com



Rulli per imballaggi flessibili

*Rollers for flexible
packaging*



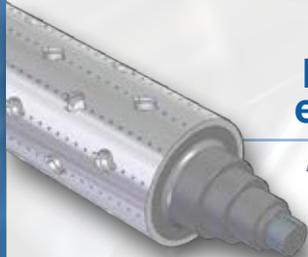
Rulli per cartiere

*Rollers
for paper mills*



Rulli per carta e cartone

*Rollers for paper
industry*



Rulli per tissue

*Rollers
for tissue*



Rulli per lamiera

*Rollers for
sheet metal*



Rulli per macchine da stampa

*Rollers for printing
machines*



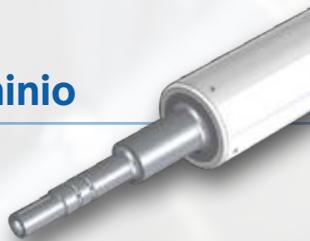
Rulli e alberi speciali

*Special rollers
and shafts*



Rulli in alluminio

*Aluminium
rollers*



Since more than half a century we produce rollers

working every day to live up to your projects

decisamente vivace. Il prestigioso Award premia le innovazioni che promettono il massimo valore ai clienti del settore e all'ambiente. "La scelta non è stata facile. Tutti i prodotti presentati hanno un altissimo contenuto innovativo. Dal momento che perseguono obiettivi e approcci di sviluppo diversi, sono molto difficili da mettere a confronto", ha affermato il presidente della giuria Herbert Rode. dyvision di dy-pack ha ricevuto il Gold Award.

"Riunisce in sé criteri importanti per un imballaggio moderno, come sostenibilità, usabilità e lavorabilità, ma anche potenziale di mercato e una migliore riciclabilità", così argomenta Rode la decisione della giuria.

VINCITORI DEL GRAND PRIX AWARD 2024

Con le sue eccellenti caratteristiche di riciclabilità, **dyvision di dy-pack** ha convinto non solo la giuria, ma anche il pubblico, aggiudicandosi sia il Gold Award che il Public Choice Award. Il design del sacco consente di separare con estrema facilità la barriera dal materiale cartaceo dopo l'uso. In questo modo, invece di dover pagare per lo smaltimento dei rifiuti, si ottengono due monomateriali che possono essere venduti come materie prime per il riciclaggio. Dotato di un'apertura facile e senza polvere, il sacco offre una protezione efficace del



Gold Award winner
dyvision by dy-pack

prodotto e un'ottima barriera all'umidità, oltre a basse emissioni di CO₂.

Il Silver Award è andato a **Gascogreen® Fluor Free di Gascogne**. Il sacco è realizzato con carta senza fluoro al 100% e vanta elevate proprietà antigrasso e una quota di carta superiore al 90%. Specificamente progettato per il mercato Food e degli alimenti per animali domestici, offre un elevato livello di protezione da grasso, umidità e ossigeno. Gascogreen® Fluor Free è compatibile con i processi di riciclaggio standard e disponibile con certificazione PEFC/FSC.

innovations that promise the most value to the industry's customers and the environment. "The decision wasn't easy. The entries represent a high level of innovation.

As they cover different targets and development approaches, they are very difficult to compare", said jury president Herbert Rode. The Gold Award was presented to dyvision from dy-pack. "It combines important criteria for modern packaging such as sustainability, usability, machinability, and also market potential and improvement of recyclability", explains Rode about the jury's decision.

GRAND PRIX AWARD WINNERS 2024

dyvision from dy-pack not only convinced the jury but also the audience by providing excellent recyclability and won the Gold Award and Public Choice Award. The design of the sack makes it possible to easily separate the barrier from the paper material after use.

The result: two monomaterials that can be

sold as raw material for recycling instead of having to pay for waste disposal. Equipped with an easy, dust-free opening, the sack offers effective product and moisture protection as well as reduced CO₂ emissions.

The Silver Award went to **Gascogreen® Fluor Free** by Gascogne.

The sack is crafted from 100% fluorine-free papers with high greaseproof properties and a paper ratio of more than 90%. Specifically engineered for the pet food and food market, it offers a high level of protection against grease, moisture and oxygen. Gascogreen® Fluor Free is compatible with standard recycling processes and available with PEFC/FSC certification.

Mondi's Protective Mailer received the Bronze Award. Designed for e-commerce deliveries, it is crafted from high-strength, lightweight papers with an open flute design that replace plastic-based bubble wrap. The recyclable solution ensures optimal protection while minimising material usage and re-

ducing waste. Their flexible design reduces parcel dimensions, leading to lower shipping costs and increased logistical efficiency.

Fiorini was honoured with the Industry Special Award for **C-in**. The paper sack features a window on the bottom patch which enables product inspection during palletisation, storage and selling.

The solution is applicable to open mouth and valve sacks. It utilises a transparent plastic film for the window comprising less than 5% of the sack's composition. The sack qualifies as paper monomaterial and is recyclable with paper. The window can also be realised with a compostable film and in different shapes.

THE COMPETING ENTRIES FROM THE INDUSTRY

Probably, the best developed by Advanced Industries Packaging is a paper sack solution that eliminates polyethylene (PE) while providing moisture protection equivalent to standard two-ply



Silver Award winner
Gascogreen® Fluor Free by Gascogne

paper constructions with PE film. This bio-barrier packaging offers a fully recyclable, single-material product that enhances



DA SEMPRE PIONIERI NELL'INNOVAZIONE

Perché non ci sono frontiere per
chi vuole essere un passo avanti

- Viscosimetri
- Montacliché
- Lavacliché e lava anilox
- Magazzini sleeves, cilindri e bobine
- Taglierine e ribobinatrici
- Software ERP/Big Data

Business partner:

GAMA

CAMIS

H7
group

SisTrade
Software Consulting S.p.A.

 **i&c**onselvan
Innovative Converting Technology

I&C S.a.s. - Via Pordenone, 13 - 20132 Milano - Italy
Tel. +39 0226417365 - info@gamaiec.com
www.gamaiec.com

SACCHI IN CARTA



Bronze Award winner Protective Mailer by Mondi

Protective Mailer di Mondi ha ricevuto il Bronze Award. Progettato per le consegne e-commerce, il mailer è realizzato con carta leggera e ad alta resistenza e dotato di un design a scanalatura aperta che sostituisce il pluriball a base di plastica. La soluzione riciclabile garantisce una protezione ottimale riducendo al minimo l'utilizzo del materiale e gli sprechi. Il design flessibile riduce le dimensioni dei pacchi, con un conseguente abbassamento dei costi di spedizione e una maggiore efficienza logistica.

Industry Special Award winner C-in by Fiorini

Fiorini è stato insignito dell'Industry Special Award per **C-in**. Il sacco di carta è dotato di una finestra sul fondo che consente l'ispezione del prodotto durante la palletizzazione, lo stoccaggio e la vendita. La soluzione è applicabile ai sacchi a bocca aperta e a valvola. Utilizza



moisture protection and maintains filling line efficiency.

DLF's Masterline eco pouch by Crown Van Gelder, Fiorini and Novidon is a 1-layer paper bag for grass seeds made from Crown Native paper, featuring sugar beet fibres with an 80% lower environmental footprint than tree cellulose.

The food-safe flexible bag boasts seamless printing capabilities and is more sustainable and more than 50% lighter than a 3-layer B2C box packaging. The empty bag is fully recyclable and compostable as post-consumer waste.

The **display bag by Klabin** is a multi-ply solution designed specifically for potatoes, seeds and fruits. A longitudinal plastic film display offers enhanced visibility of the packaged product while providing improved hygiene and protection during transportation, mitigating the risk of cross-contamination. The display bag is available in three different sack types and is recyclable

in a specific recycled paper machine.

With the **IntegoBag, Mondi** showcased a coated paper sack with 50% less PE content that ensures comparable moisture protection levels to HDPE film solutions while extending product shelf life. It is compatible with existing filling machinery and maintains robust strength performance. IntegoBag is applicable across various sectors and recyclable in standard paper recycling streams.

The **EasyMix Sack** by Smurfit Kappa Colombia is a paper sack tailored to the Latin American market and designed to seamlessly integrate with cement, sand, gravel or ready mixes such as mortar or plasters and water in the mixer. Thus, it eliminates the need for collection and disposal, respectively saving costs.

The first disintegrable kraft brown sack made from fast-growing Central American tropical pine species fibres is suitable for 42.5–50 kg two-ply sacks and also available for 25 kg or less in single-ply.

una pellicola di plastica trasparente per la finestra che costituisce meno del 5% della composizione del sacco. Il sacco si qualifica come carta monomateriale ed è riciclabile con la carta. La finestra può essere realizzata anche con film compostabile e di forme diverse.

I PRODOTTI CONCORRENTI DEL SETTORE

Probably, the best sviluppato da Advanced Industries Packaging è una soluzione per sacchi di carta

Alessandro Selmin nuovo presidente EUROSAC

Dopo cinque anni alla guida del consiglio d'amministrazione dell'EUROSAC, Olivier Tassel ha ceduto la carica al neoletto Alessandro Selmin. "Il nostro settore può guardare a diverse opportunità di crescita per i prossimi anni. Allo stesso tempo, deve però affrontare molte questioni importanti, come il raggiungimento degli obiettivi di riciclaggio più elevati e i requisiti delle prossime legislazioni", ha affermato Selmin. "EUROSAC è il luogo dove possiamo trovare soluzioni insieme. Confido che il nostro settore possa realizzare il cambiamento necessario. La schiera dei contendenti del Grand Prix è un'eccellente dimostrazione di come stiamo sfruttando a nostro favore il vento dell'innovazione".



Alessandro Selmin new EUROSAC president

After five years of heading the EUROSAC Board, Olivier Tassel handed over his office to newly elected Alessandro Selmin. "Our industry has a lot of opportunities for growth in the upcoming years. At the same time, it must tackle a lot of big issues such as meeting the highest recycling targets and the requirements of the upcoming legislations," Selmin said. "EUROSAC is the place where we can find solutions together. I trust that our industry can accomplish the necessary change. The range of Grand Prix contenders shows impressively that we are flying in the wind of innovation".

BESCO srl nasce nel 1976 e nel corso degli anni, grazie agli stretti rapporti con le più importanti aziende del settore delle macchine da stampa, si specializza nella produzione di carrelli elevatori alzabobine.

La costante crescita tecnica ha portato l'azienda a un ampliamento della gamma per consentire l'offerta di prodotti in grado di soddisfare ogni necessità. L'elevata versatilità del processo produttivo consente a BESCO di personalizzare su richiesta i propri modelli per una copertura a 360° delle esigenze dei propri clienti.

BESCO srl was born in 1976 and year by year, thanks to close relations with the most important printing machines' manufacturers, specialized in reel lift trolleys' production.

The incessant technical development took the company to an enlargement of his products' range in order to satisfy any kind of requirements. The great production cycle's versatility allows BESCO to personalize (when requested) their trolleys to meet all customer's demands.

bescoco

Carrelli elevatori alzabobine e trasportatori per movimentazione interna

Reel lift trolley and transporter trucks for internal handling



CBE 1000/1250/1500

La linea al top della gamma BESCO: carrelli alimentati a batteria. Traslazione e sollevamento elettronico

It is the top line of BESCO production: trolleys feeded with batteries and completely electronics



CB2.10

La linea di carrelli BESCO di semplice uso e manutenzione. Traslazione manuale e sollevamento idraulico

It is the BESCO line of easy handling and maintenance. Manual motion and hydraulic lifting



CBM700S

La linea di carrelli completamente manuali
Range of manual trolleys



CBE R-1000

La caratteristica principale di questo carrello consiste nel poter caricare / scaricare in maniera autonoma la bobina dal / al suolo, grazie allo speciale braccio con pressore che svolge una duplice funzione: presa e bloccaggio della bobina



CBE2000

Capacità di supportare bobine con peso 2000 kg



Magazzini verticali automatici rotanti portarulli

Il sistema BESCO "CANGURO" sfrutta le altezze del locale, verticalizzando il magazzino e consentendo un risparmio sui costi

Modello Canguro 40/60
con capacità di gestione da 40/60 rulli



www.besco.it

Sede operativa
via Ricetto 7/a
29010 Roveleto di Cadeo
Tel. +39 0523/574964 - Fax +39 0523/578134

SACCHI IN CARTA



che elimina il polietilene (PE), fornendo allo stesso tempo una protezione dall'umidità equivalente alle strutture standard con carta a due strati e pellicola in PE. Questo imballaggio con barriera biologica offre un prodotto monomateriale completamente riciclabile che migliora la protezione dall'umidità e mantiene l'efficienza della linea di riempimento.

DLF's Masterline eco pouch di Crown Van Gelder, Fiorini e Novidon

è un sacchetto di carta monostrato per semi di erba realizzato con carta Crown Native, contenente fibre di barbabietola da zucchero con un impatto ambientale inferiore dell'80% rispetto alla cellulosa ricavata dagli alberi.

Il sacchetto flessibile food-safe è perfettamente idoneo alla stampa, oltre a essere più sostenibile e a pesare meno della metà rispetto a un box packaging B2C a 3 strati. Il sacchetto vuoto è completamente riciclabile e compostabile come rifiuto post-consumo.



La **display bag di Klabin** è una soluzione multistrato progettata specificamente per patate, semi e frutta. Una finestra longitudinale in pellicola di plastica offre una migliore visibilità sul prodotto confezionato, fornendo allo stesso tempo un migliore livello di igiene e protezione durante il trasporto e mitigando il rischio di contaminazione incrociata.

La display bag è disponibile in tre diverse tipologie di sacco ed è riciclabile in una speciale macchina per carta riciclata.

Con **IntegoBag, Mondi** ha presentato un sacco di carta patinato con un tenore di PE del 50% in meno che garantisce livelli di protezione dall'umidità paragonabili alle soluzioni con pellicola HDPE, prolungando al tempo stesso la durata di conservazione del prodotto. È compatibile con le riempitrici esistenti e offre elevate prestazioni di resistenza. IntegoBag può essere utilizzato in svariati settori e può essere introdotto nei flussi di riciclaggio della carta standard.



EasyMix Sack di Smurfit Kappa Colombia

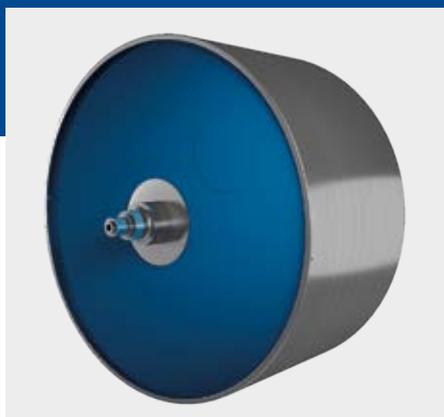
è un sacco di carta su misura per il mercato latino-americano progettato per mescolarsi completamente con cemento, sabbia, ghiaia o miscele già pronte, come malta o intonaci, e acqua nel miscelatore.

Grazie a questa caratteristica, elimina la necessità di raccolta e smaltimento e consente di risparmiare sui costi. Il primo sacco kraft marrone disintegrabile rea-

lizzato con fibre di pino tropicale centroamericano a crescita rapida è indicato per sacchi a due strati da 42,5-50 kg ed è disponibile anche per sacchi monostrato da 25 kg o meno. ■



Leader nella produzione di cilindri per flexografia e rotocalco



Tamburi Centrali
Cilindri Riscaldati o
Raffreddati
Chill Roll



Mandrini ad aria
Mandrini in fibra di carbonio
Cilindri gommati
Rulli folli di precisione



Sleeve anilox
Sleeve clichè
Adattatori in fibra di vetro o
fibra di carbonio
Ingranaggi

PROGETTO “PACKAGING CAMPUS”



I NEED YOU!

**Centro di formazione tecnica della stampa del packaging
per operatori di processo e ingegneri di processo**

*Il progetto prevede il coinvolgimento della Comunità Italiana
del Packaging (Designer, Pre-Stampa, Stampatori e Fornitori)*

Nei prossimi mesi verrà organizzato un evento aperto a tutti gli imprenditori e alle associazioni di categoria, per valutare e definire gli obiettivi per la costituzione di una realtà che gestisca il Progetto “Packaging Campus”, per la formazione tecnico-operativa di personale di diversi livelli e lo concretizzi in tempi brevi.



Impianto modulare innovativo, con due brevetti.

Innovative modular system, with two patents.

La capacità del SERBATOIO può essere implementata in un secondo momento.

TANK capacity can be implemented in the future, when needed.

MAV 100 - 200 - 300 - 500 NON AVRETE PIÙ LA NECESSITÀ DI SOSTITUIRE L'INTERO IMPIANTO MA SOLO IL MODULO CALDAIA.

MAV 100 - 200 - 300 - 500 YOU WILL NO LONGER NEED TO REPLACE THE ENTIRE SYSTEM BUT ONLY THE BOILER MODULE.

Impianto a Batch continui e sequenziali automatici.

Automatic continuous and sequential batching system.



WWW.IRAC.IT

British Crisp co. rivoluziona gli imballaggi delle patatine con la prima confezione di carta completamente riciclabile

LA CONFEZIONE UTILIZZA IL POLIMERO HYDROPOL DI AQUAPAK, INNOVATIVO E SICURO PER L'AMBIENTE

British Crisp Co. ha lanciato la prima confezione per patatine in carta completamente riciclabile, offrendo un'alternativa ecologica e scalabile agli otto miliardi di pacchetti gettati via ogni anno nel Regno Unito, che finiscono in discarica o vengono inceneriti. I consumatori possono smaltire il nuovo pacchetto di patatine nella normale raccolta differenziata insieme agli altri articoli di carta riciclabili.

Il nuovo pacchetto di carta, sviluppato in collaborazione con Evopak, produttore di imballaggi flessibili sostenibili a base carta, utilizza un polimero innovativo, Hydropol, sviluppato da Aquapak, al posto della plastica convenzionale. Uno strato molto sottile di alluminio depositato sottovuoto mantiene le patatine fresche ma non influisce sulla riciclabilità dei pacchetti.

Hydropol può essere riciclato, spappolato, può essere aggiunto al compost ed è compatibile con la digestione anaerobica. Inoltre, se rilasciato involontariamente nell'ambiente naturale, Hydropol, che è atossico e sicuro per l'ambiente marino, si dissolverà e successivamente si biodegherà. Non si scompone in microplastiche nocive, quindi ha comunque una fine del ciclo di vita sicura anche se non viene smaltito come previsto. Viene già utilizzato in prodotti come buste postali di carta riutilizzabili e termosaldabili.

Le confezioni sono state certificate come riciclabili nelle cartiere di riciclo della carta standard da OPRL, l'unico schema di etichettatura basato sulle prove del riciclo delle confezioni.



Ciò significa che presentano il logo di riciclo verde e possono essere smaltite nelle raccolte a domicilio dei consumatori insieme ad altri materiali di carta, a differenza di altri pacchetti di patatine.

HYDROPOL: FUNZIONA COME LA PLASTICA, SI RICICLA COME LA CARTA

Aquapak Polymers Ltd è specializzata nella progettazione e produzione di nuove tecnologie di materiali a base di polimeri che garantiscono prestazioni e responsabilità ambientale su larga scala. Hydropol è un polimero ad alte prestazioni innovativo sviluppato dai laboratori chimici di ricerca di Aquapak che consente la progettazione di prodotti e imballaggi in grado di soddisfare tutte le caratteristiche funzionali e prestazionali necessarie, aumentando al contempo il riciclo, riducendo l'inquinamento da plastica nociva e supportando l'economia circolare. Se viene rivestito con processo di





TAGLIATORI TRASVERSALI

CROSS CUTTING MACHINE *since 1932*

SPEED UP YOUR PRODUCTION WITH THE *RIGHT TOOLS*

PRODUCTS



SYNCRO



SYNCRO JET



EMBOSSER



CTX



CTR



SUPPORT

CUSTOMISATION



PHOTO-CELL



POWDER BRAKE



ANTISTATIC BARS



REEL UNWINDER

Scannerizza / Scan
QR CODE



IMBALLAGGI FLESSIBILI RICICLABILI

estruzione o laminato su carta, Hydropol aggiunge resistenza e barriere all'ossigeno, all'olio e ai grassi e la sua solubilità consente il recupero del 100% delle fibre di carta tramite cartiere che eseguono il riciclo della carta. "I britannici consumano oltre otto miliardi di pacchetti di patatine ogni anno, la maggior parte dei quali non

sono riciclabili e finiscono in discarica o negli inceneritori: si tratta di una gran quantità di rifiuti e di un enorme problema ambientale. In collaborazione con Evopak e utilizzando una nuova tecnologia polimerica, abbiamo creato il primo pacchetto di patatine completamente riciclabile, qualcosa che i consumatori richiedevano da molto tempo", commenta Tom Lock, CEO di British Snack Company.

Mark Lapping, amministratore delegato di Aquapak, aggiunge: "questo lancio segna una pietra miliare significativa per Aquapak e la nostra tecnologia Hydropol, che può essere commercializzata su larga scala. Questa è un'enorme opportunità per i brand e i produttori che ora hanno un'alternativa praticabile, funzionale e riciclabile che consente il recupero completo delle fibre in un normale processo di riciclo della carta".

"Abbiamo sviluppato una carta unica che ha il potenziale per rivoluzionare l'imballaggio come lo conosciamo ora, grazie alle proprietà uniche di Hydropol. La carta può essere utilizzata in una vasta gamma di applicazioni, dagli snack ai dolci, dai prodotti per la cura degli animali domestici agli alimenti secchi e ai cereali, e ha lo stesso costo dei materiali esistenti", ha concluso Daniel McAlister, direttore commerciale di Evopak. ■



ENGLISH Version

British Crisp co. Revolutionises crisp packaging with the first fully recyclable paper packet

PACKET USES AQUAPAK'S INNOVATIVE AND ENVIRONMENTALLY SAFE POLYMER HYDROPOL

The British Crisp Co. has launched the first fully recyclable paper crisp packet, providing an environmentally friendly and scalable alternative to the eight billion packets thrown away each year in the UK, ending up in landfill or are incinerated. Consumers can dispose of the new crisp packet in their normal recycling collection along with their other paper recyclable items.

The new paper packet, which has been developed in partnership with Evopak, a manufacturer of sustainable paper based flexible packaging, uses an innovative polymer, Hydropol, developed by Aquapak, instead of conventional plastic. A very thin layer of vacuum deposited aluminium

keeps the crisps fresh but doesn't impact the recyclability of the packets.

Hydropol can be recycled, re-pulped, composted and is distinctively compatible with anaerobic digestion. Furthermore, if unintentionally released into the natural environment, Hydropol – which is non-toxic and marine safe – will dissolve and subsequently biodegrade. It does not break down into harmful microplastics, so it still has a safe end-of-life even if it is not disposed of as intended. It is already being used in products such as reusable, heat sealable paper mailing bags.

The packets have been certified as recyclable in standard paper recycling mills by OPRL, the only evidence-based on pack

recycling labelling scheme. This means they feature the green recycle logo and can be disposed of in consumer kerbside collections along with other paper material, unlike other crisp packets.

HYDROPOL – PERFORMS LIKE PLASTIC, RECYCLES LIKE PAPER

Aquapak Polymers Ltd specialises in designing and manufacturing new polymer-based material technologies that uniquely deliver both performance and environmental responsibility at scale. Hydropol™, is a groundbreaking high-performance polymer developed by Aquapak's own research chemists that enables product and packaging design to meet all necessary functional and performance requirements, whilst increasing recycling, reducing harmful plastic pollution and supporting the circular economy. When extrusion coated or laminated onto paper, Hydropol™ adds strength and barriers to oxygen, oil and grease, and its solubility allows 100% paper fibre recovery through paper recycling mills.

Tom Lock, CEO of British Snack Company, said: "Brits consume over eight billion

packets of crisps each year, the majority of which are not recyclable and end up in landfill or incinerators – that's a lot of waste and a huge environmental problem. In partnership with Evopak and using a new polymer technology, we have created the first fully recyclable crisp packet – something that consumers have been demanding for a long time".

Mark Lapping, Chief Executive Officer, Aquapak, said: "this launch marks a significant milestone for Aquapak and our Hydropol technology, which can be commercialised at scale. This is a huge opportunity for brands and producers who now have a viable, functional and recyclable alternative that enables full fibre recovery in a standard paper recycling process".

Daniel McAlister, Director of Business Operations at Evopak, commented: "We have developed a unique paper which has the potential to revolutionise packaging as we know it, thanks to the unique properties of Hydropol. The paper can be used in a range of applications from snacks and confectionery, to petcare and dry foods and cereals, and costs the same as existing materials".

Bi-component Base and catalyst solventless adhesive Mixer with double refilling system and "pump on board"

MATRIX M10
for laminator, speeds up to 600mt/min
1300 / 1500mm. web width



2x 40 L

MATRIX M4S
for laminator, speeds up to 450mt/min 1300mm. web width



2x 30 L

MATRIX
The Upgrade!
Re-mix.

2x 8 L



MATRIX MT
Solventless mixer for short lamination application process

over 2000 installations



MONODISPENSER

type **200/LB/PR**

Heater/Dispenser for mono components solventless adhesives with pre heating pump.



SOLVENTMIXER

type **3-5 50L**

Three components solvent adhesives mixer

Con Asahi Photoproducts sono garantite sostenibilità, produttività e qualità per la stampa flessografica

Nel 2023, Asahi Photoproducts ha ottenuto lo status di Carbon Neutral, in collaborazione con The Carbon Trust, per le sue lastre flessografiche lavabili ad acqua AWP™-DEW e AWPTM-CleanFlat, che rendono sostenibile il processo di pro-

duzione delle lastre flessografiche, raggiungendo così un nuovo traguardo di sostenibilità del settore. Queste lastre sono state progettate specificamente per trasferire tutto l'inchiostro rimanente al supporto da stampare. Le lastre AWP™ sono più veloci da produrre rispetto alle tradizionali lastre con lavaggio a solvente: in 46 minuti si prepara una lastra pronta per il montaggio. Inoltre, le lastre non devono essere pulite così spesso come

quelle digitali convenzionali con lavaggio a solvente durante la produzione. Ciò è dovuto alla minore energia superficiale della lastra che rilascia tutto l'inchiostro al supporto. La riduzione delle fermate per la pulizia delle lastre crea un significativo miglioramento della produttività in sala stampa.

A drupa, Asahi ha mostrato campioni creati con il prototipo di questa nuova lastra che sono state molto apprezzate dai visitatori. Probabilmente questo sviluppo renderà più facile per le operazioni flessografiche portare la produzione di lastre internamente, riducendo i costi e i tempi di commercializzazione e ottenendo un maggiore controllo sull'intero processo di stampa flessografica.

Sebbene l'utilizzo di lastre lavabili ad acqua, di per sé, migliori già la sostenibilità, Asahi ha

fatto un ulteriore passo avanti con l'introduzione di un sistema all'avanguardia di riciclo delle acque reflue basato sulla tecnologia Asahi Kasei microza®. Il sistema AWP-LOOP™ riduce le acque reflue a soli 3 litri e mantiene circa il 70% dell'acqua all'interno di un processo a circuito chiuso, migliorando ulteriormente la sostenibilità della produzione di lastre flessografiche. L'azienda sta attualmente lavorando a un sistema LOOP più piccolo progettato come alternativa conveniente per le aziende più piccole.

Per quanto riguarda la formazione, Asahi ha stretto una partnership con Esko e Gallus per offrire un'esclusiva Flexo Master Class che combina flusso di lavoro di pre stampa, produzione di lastre e stampa, tutto sotto lo stesso tetto presso il Gallus Experience Center, in Svizzera.



Campioni della nuova lastra AWP con lavaggio con semplice acqua di rubinetto e senza additivi / Drupa printing sample of the new AWP plate washed with pure tap water and no washout additives

Produzione lastre presso il centro Gallus / Plate making room at the Gallus Experience Center



system based on Asahi Kasei microza® Technology. The AWP-LOOP™ system reduces the wastewater to only approximately 3 liters and maintains approximately 70% of the water inside a closed-loop operation, further improving flexo platemaking sustainability. The company is currently working on a smaller LOOP system designed as a cost-effective alternative for smaller companies.

Asahi also understands the importance of ongoing education for flexographic operations. To that end, the company has partnered with Esko and Gallus, to offer a unique Flexo Master Class that combines pre-press workflow, platemaking, and printing all under one roof at the Gallus Experience Center, Switzerland.

ENGLISH News Materials

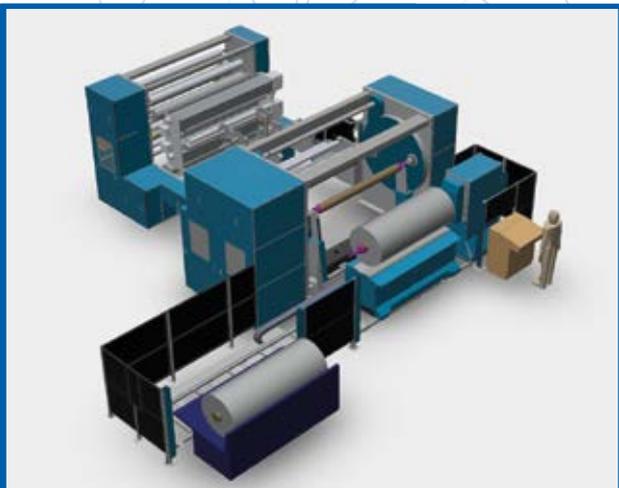
Asahi Photoproducts Brings Sustainability, Productivity, Quality to Flexographic Printing

In 2023, Asahi Photoproducts achieved Carbon Neutral status, in collaboration with The Carbon Trust, for its AWP™-DEW and AWPTM-CleanFlat water-washable flexographic plates, bringing sustainability to the flexo platemaking process and reaching a new industry sustainability milestone. These plates have been specifically engineered to transfer all remaining ink to the printed substrate. AWP™ plates are faster to produce than traditional solvent-wash plates, with a plate ready for mounting produced in 45 minutes. The plates also do not need to be cleaned as often as conventional digital solvent wash plates during production. This is due to the plate's lower surface energy which releases all of the ink from the plate to the substrate. Reduction of plate cleaning stops creates a significant productivity improvement in the press room.

At drupa, Asahi showed sample prints created with the prototype of this new plate which were well received by visitors. Probably this development will also make it easier for flexographic operations to bring platemaking in-house, reducing costs and time to market while gaining more control over the entire flexographic printing process.

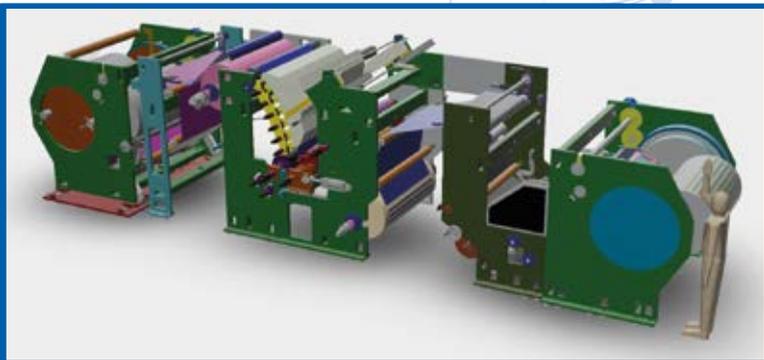
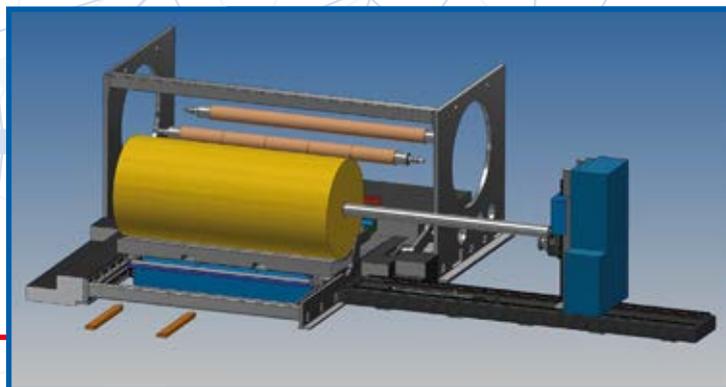
While using water-wash plates, in and of itself, improves already the sustainability, Asahi has taken it a step further with the introduction of a cutting-edge wastewater-recycling

St.OR costituita nel 1987, è in grado di soddisfare ogni Vostra necessità nel settore del Converting e dell'Automazione, di operare sia su progetti nuovi, sia su macchine esistenti, con precisione e puntualità.



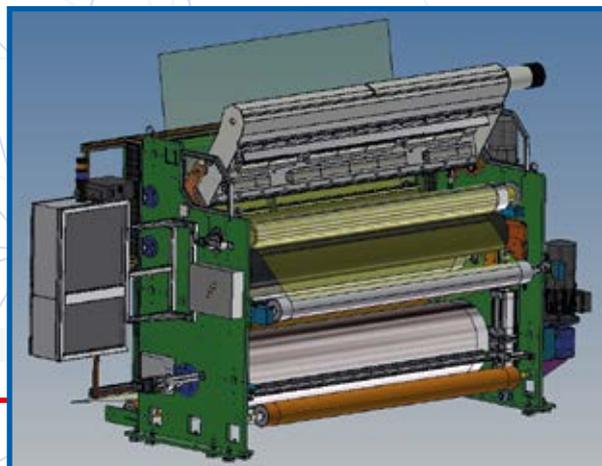
Avvolgitore automatico con sfilamandrino

Sfilamandrino con inserimento anime automatico



Linea di goffratura

Microforatrice



St.OR s.r.l. Converting - Robotica - Applicazioni Speciali

Via Mezzomerico 12/ter - 28040 MARANO TICINO (NO) ITALY

0321-923066

www.st-or.it

info@st-or.it

[linkedin.com/company/st-or-srl](https://www.linkedin.com/company/st-or-srl)



Innovia lancia un portafoglio esteso di film con contenuto riciclato

Innovia Films ha annunciato il lancio di un'estensione della gamma di film sostenibili, commercializzate con il marchio Encore.

“Una delle principali pietre miliari del Regolamento sugli imballaggi e i rifiuti di imballaggio (PPWR) è l'integrazione di una certa percentuale di contenuto riciclato post-consumo negli imballaggi in plastica. Questa regolamentazione avrà un impatto enorme sul modo in cui i marchi progetteranno i loro imballaggi e la motivazione di questa regolamentazione è

quella di ridurre la quantità pro capite di imballaggi”, afferma Simon Huber, amministratore delegato di Innovia Europe.

“Gli imballaggi flessibili, essendo leggeri e molto efficienti in termini di risorse, possono aiutare a ridurre la quantità totale di imballaggi utilizzati e hanno un'impronta di CO2 molto inferiore per quanto riguarda il trasporto rispetto a molte alternative in materiali rigidi. Innovia sta lavorando con l'intera catena del valore seguendo iniziative come CEFLEX (Circular Eco-

nomy for Flexible Packaging) per aumentare il riciclo di questi imballaggi flessibili in film.

L'inclusione di contenuto riciclato in nuovi film è in cima alla lista per gran parte del settore, passando da un sistema lineare a uno più circolare”, spiega Steve Langstaff, responsabile del riciclo di Innovia Films.

L'estensione della gamma Encore di film BOPP sostenibili include l'uso di polimeri riciclati chimici per applicazioni a contatto con alimenti e l'aggiunta di PCR riciclato meccanicamente per applicazioni non alimentari. Innovia sta inoltre lavorando a stretto contatto con Prevented Ocean Plastic e ha sviluppato un film con il 30% di materiale POP. In tutti i casi, la funzionalità chiave del BOPP rimane intatta e sono paragonabili ai materiali vergini.

Le credenziali ambientali dei film possono essere ulteriormente migliorate, riducendo la quantità di materiali vergini di origine fossile e sostituendoli con polipropilene di origine biologica. Ciò riduce ulteriormente l'impronta di carbonio dei film e, ancora una volta, senza effetti negativi sulle proprietà del film. Innovia ha annunciato che tutti i prodotti sono ora disponibili per la sperimentazione.

SACMA ha sviluppato sacchetti da forno compostabili per rosticceria utilizzando film NatureFlex™

Il produttore italiano di sacchetti di carta, Sacma S.p.A., fondata da Eligio Maestri, produce imballaggi flessibili monouso a base di carta da oltre 55 anni. Sebbene l'azienda a



ENGLISH News Materials

Innovia to launch extended portfolio of recycled content films

Innovia Films has announced the launch of an extension to their range of sustainable films, that have been marketed under the Encore brand name.

“One big cornerstone of the Packaging and Packaging Waste Regulation (PPWR) is the integration of a certain percentage of recycled post-consumer content into plastic packaging. This regulation will have a huge impact on how brands are going to design their packaging and the motivation for this regulation is to reduce the per capita quantity of packaging”, says Simon Huber, Managing Director Innovia Europe.

“Flexible packaging, being lightweight and highly resource efficient, can help reduce the total amount of packaging being used and has a much lower CO2 footprint regarding transportation than many rigid alternatives. Innovia is working with the whole value chain in initiatives like CEFLEX (Circular Economy for Flexible Packaging) to increase the recycling of this flexible packaging back into film. The inclusion of recycled content in new films is top of the list for much of the industry – moving from a linear to a more circular system” explains Steve Langstaff, Head of Recycling at Innovia Films.

The extension to the Encore range of sustainable BOPP films include the use of chemical recycled polymer for food contact applications and the addition of mechanically recycled PCR for non-food. Innovia are also working closely with Prevented Ocean Plastic and have

developed a film with 30% POP material. In all cases the key functionality of the BOPP remain intact and are comparable to virgin grade materials.

The environmental credentials of the films can be improved further, by reducing the quantity of fossil based virgin materials and replacing with bio based polypropylene. This reduces the carbon footprint of the films further and again with no detrimental effect on film properties. Innovia announced that all products are now available for trialling.

SACMA develops compostable ovenable bag for rotisserie using NatureFlex™ films

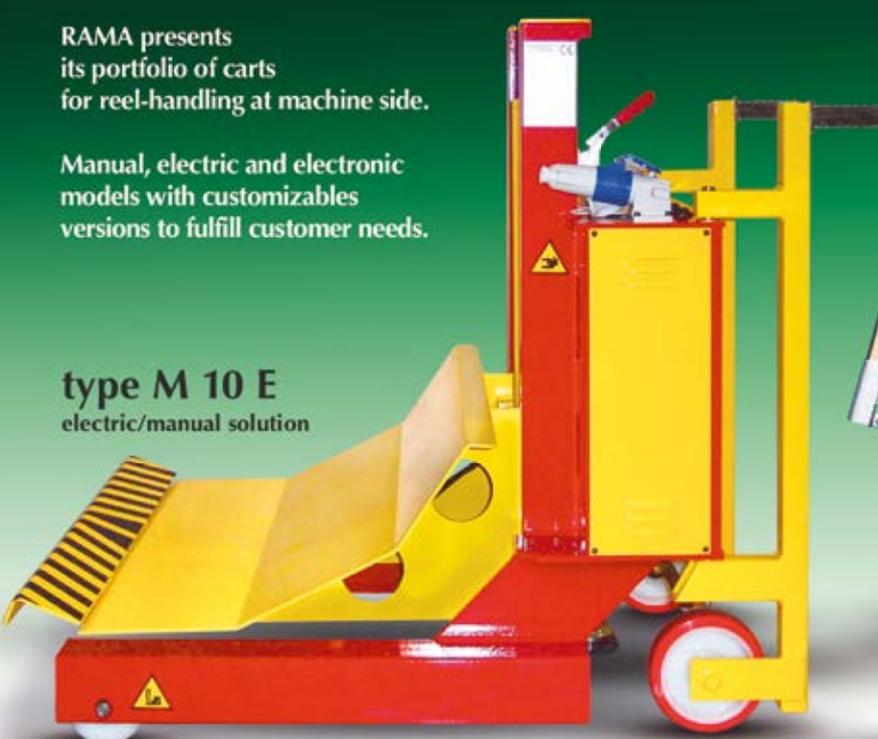
Italian paper bag manufacturer, Sacma S.p.A., founded by Eligio Maestri, has been producing paper-based single use flexible packaging for over 55 years. Although the family-owned business has always been known for its high-quality products and outstanding customer service, it is also praiseworthy for its commitment to sustainability since its early days. In 2007, Sacma moved to new premises in their journey to reducing their environmental impact and enhancing self-sufficiency : producing today most of the energy that they require with photovoltaic panels on their factory roof. In 2023, the company obtained the ISO 14001 certification and are now actively pursuing ISO 14064 with the vision to become carbon neutral in the next few years.

www.cmrama.com

RAMA presents
its portfolio of carts
for reel-handling at machine side.

Manual, electric and electronic
models with customizables
versions to fulfill customer needs.

type M 10 E
electric/manual solution



RAMA presenta
la sua gamma di carrelli
per movimentazione
delle bobine bordo macchina.

Modelli manuali,
elettrici ed elettronici
con versioni personalizzate
per ogni esigenza.

type M 6 EC
entrylevel manual solution



www.cmrama.com

A perfect solution,
manual and electronic

RAMA



RAMA Costruzioni Meccaniche Snc

via Salvo d'Acquisto, 21 - 29010 Pontenure - Piacenza Italy
tel. +39 0523510190 - fax +39 0523517333
e-mail: cmrama@tin.it - info@cmrama.com
web: www.cmrama.com



type M 600
quality manual solution



type 1T-1M
full electronic solution



conduzione familiare sia sempre stata nota per i suoi prodotti di alta qualità e l'eccellente servizio clienti, sin dagli albori è stata caratterizzata anche per l'encomiabile impegno a favore della sostenibilità. Nel 2007 Sacma si è trasferita in una nuova sede, proseguendo il viaggio verso la riduzione dell'impatto ambientale e l'incremento dell'autonomia: oggi la maggior parte dell'energia di cui ha bisogno deriva dai pannelli fotovoltaici

sul tetto dello stabilimento. Nel 2023, l'azienda ha ottenuto la certificazione ISO 14001 e ora sta perseguendo attivamente la certificazione ISO 14064 con l'obiettivo di raggiungere la neutralità sull'impronta di carbonio nei prossimi anni. Oggi Sacma amplia la propria gamma eco-friendly B.Life con B.Life Gaia: una soluzione di packaging rivoluzionaria, che offre un'alternativa rinnovabile e compostabile per confezionare alimenti caldi come il pollo

arrosto. Questi nuovi sacchetti combinano carta certificata FSC con un rivestimento interno in cellulosa NatureFlex™ di Futamura. Il prodotto risultante è una soluzione altamente tecnica per il segmento della rosticceria, un sacchetto ad alte prestazioni che offre anche preziose opzioni di fine vita. Dal punto di vista della prestazione, i nuovi sacchetti Gaia sono ideali per confezionare prodotti caldi come il pollo arrosto. Lo strato interno termo-

saldabile NatureFlex™ assicura che i sacchetti siano a prova di perdite anche in presenza di succhi e a prova di grasso per proteggere il consumatore. I materiali sono resistenti alle alte temperature, quindi possono essere utilizzati nei forni e nei contenitori termici, oppure nel microonde per riscaldare il prodotto.

Sacma ha testato i sacchetti anche per l'utilizzo a temperature fino a -40°C, per confermarne l'idoneità al congelamento. I sacchetti sono disponibili anche con finestra trasparente in modo che i consumatori possano vedere il prodotto.

I sacchetti Gaia non solo forniscono le prestazioni di confezionamento richieste dal reparto rosticceria, ma sono anche certificati secondo lo standard OK Compost Home per il compostaggio casalingo. Ciò significa che, dopo l'uso, possono essere compostati sia a livello domestico che in-

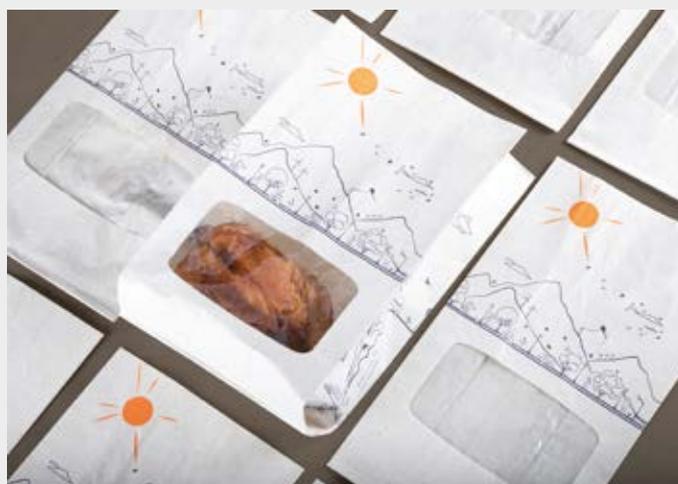
ENGLISH News Materials

Today, Sacma are expanding their eco-friendly B.Life range with B.Life Gaia : a revolutionary packaging solution, offering a renewable and compostable alternative to pack hot products such as cooked chicken. These new bags combine FSC certified grass paper with a NatureFlex™ cellulosic inner liner from Futamura. The resulting product is a highly technical solution for the rotisserie segment, a high performance bag that also provides valuable end of life options.

From a performance perspective, the new Gaia bags are ideally suited to pack hot products such as cooked chicken. The NatureFlex™ heat sealable inner layer ensures that the bags are leak-proof even in the presence of juices, and grease proof to protect the consumer. The materials are resistant to high temperatures so that they can be used in ovens and hot cabinets, or in the microwave to reheat the product. Sacma also tested the bags for usage to temperatures as low as -40°C, to confirm their suitability for freezing. The bags are available with the paper look or with a transparent window so that consumers can see the product.

Not only do the Gaia bags provide the pack performance required from the rotisserie aisle, but they are also certified to the OK Compost Home standard for backyard composting. This means that they can be composted after use, both at home or industrially. Gaia bags are also certified recyclable with paper by Aticelca.

According to Robert Pellegrino, Sales and Export Manager at Sacma S.p.A., 'the new heat





SVECOM-PE.

Expanding since 1954

ALBERI ESPANSIBILI



MOD. 640 PQL

Alberi espansibili
pneumatici a listelli

MOD. 650 PLS

Albero espansibile
pneumatico a sfere



MOVIMENTAZIONE ALBERI E BOBINE



MOD. 10

Manipolatore
pneumatico

MOD. 405 BA

Carrello elettronico
solleva bobine



TESTATE ESPANSIBILI

MOD. 714 MZ-A

Testate espansibili
pneumeccaniche a tegoli



SUPPORTI ROTANTI

MOD. 951

Supporti meccanici
autochiudenti con
apertura a scorrimento e
innesto quadro/tondo



MOD. 715 PG

Testate pneumatiche
fascia in gomma



MOD. 925

Supporti meccanici con
apertura a scorrimento e
innesto tondo-quadro



**La più vasta gamma al mondo di soluzioni espansibili
per l'avvolgimento e lo svolgimento di bobine!**



www.svecom.com

industriale. I sacchetti Gaia sono inoltre certificati riciclabili con carta da Aticelca. Secondo Roberto Pellegrino, Responsabile Vendite ed Esportazioni presso Sacma S.p.A., “i nuovi sacchetti termosaldabili Gaia offrono le prestazioni tecniche delle tradizionali plastiche laminate su carta, oltre a valide opzioni di fine vita dopo l'utilizzo dell'imballaggio. Questi sacchetti altamente rinnovabili rappresentano un'interessante aggiunta alla nostra gamma di prodotti e stanno suscitando un reale interesse da parte del mercato”.

Andy Sweetman, Direttore Vendite e Marketing EMEA presso Futamura, aggiunge: “siamo lieti che il nostro nuovo film NatureFlex™ NVO sia stato preso in considerazione per questa applicazione da asporto di alimenti. Gli imballaggi che sono stati fortemente contaminati dagli alimenti non sono pratici da riciclare meccanicamente: avere la possibilità di compo-

stare gli imballaggi consente una valida soluzione di fine vita”.

Mondi potenzia la produzione di EcoWicketBags a base di carta per il settore dell'igiene personale e domestico

Mondi sta ampliando la propria produzione nell'ambito della sua innovativa gamma di EcoWicketBags in base carta. Si tratta della risposta alla crescente richiesta di imballaggi sostenibili nel settore dell'igiene personale e della casa (HPC), in particolare per prodotti come pannolini e prodotti igienici femminili.

Aumentando la produzione di EcoWicketBags presso il suo stabilimento di Szada (Ungheria), Mondì fa ulteriormente leva sulla value chain integrata del Gruppo, dalla produzione interna di carta alla conversione, passando per il coating.

Le EcoWicketBags vengono re-

alizzate con carta 95/5 Mondì con effetto barriera: una carta kraft estremamente resistente che può essere personalizzata con specifiche proprietà barriera e protettive, al fine di soddisfare le varie esigenze di prodotto. Sono disponibili in dimensioni diverse in base alle applicazioni e garantiscono protezione sia durante il riempimento, che il trasporto e la conservazione; inoltre, sono ideali per stamparvi i brand dei clienti.

Gli EcoWicketBags vengono realizzati a partire da un materiale riciclabile e progettato per essere ulteriormente riciclato nei flussi di riciclo della carta standard in tutta Europa nel rispetto delle direttive 4evergreen. L'imballaggio in base carta

ha tassi di riciclo elevatissimi in Europa (82%) e gli EcoWicketBags di Mondì supportano al meglio i clienti del settore HPC nel raggiungimento dei loro obiettivi di sostenibilità nell'ambito del loro percorso verso un'economia circolare. Gli EcoWicketBags si aggiungono alla gamma di WicketBag in polimero monomateriale riciclabile, che soddisfa i requisiti posti dalle direttive di riciclaggio CEFLEX. Questa gamma comprende anche i WicketBags con elevato contenuto di materiali post-consumo, in linea con le esigenze dei clienti. Grazie alle diverse scelte disponibili, i clienti possono scegliere quella che meglio soddisfa i loro requisiti in termini di obiettivi di sostenibilità.

ENGLISH News Materials

sealable Gaia bags provide the technical performance of conventional plastics laminated to paper, as well as valid end of life options after the packaging use. These highly renewable bags are an exciting addition to our product range and are gathering real market interest'. Andy Sweetman, Sales and Marketing Director EMEA at Futamura, adds: 'we are delighted that our new NatureFlex™ NVO film has been considered for this food-to-go application. Packaging that has been heavily contaminated by food is impractical to recycle mechanically: having the option to compost the packs enables a valid end of life solution'.

Mondi expands production of paper-based EcoWicketBags for home and personal care industry

Mondi, a global leader in sustainable packaging and paper is expanding production of its innovative range of paper-based EcoWicketBags. This comes in response to increasing demand for sustainable packaging in the home and personal care (HPC) industry, particularly for products such as diapers and feminine hygiene products.

By expanding the production of EcoWicketBags at its plant in Szada (Hungary), Mondì further leverages the Group's integrated value chain, from in-house paper production to coating and converting. EcoWicketBags are made from Mondì's FunctionalBarrier Paper 95/5 – an exceptionally strong kraft paper which can be customised with specific barrier



and protective properties to meet diverse product needs. They are available in a variety of sizes for different applications and provide protection from filling to transporting and storage, as well as being ideal for printing customer branding.

EcoWicketBags are made from a renewable material and designed to be recycled in standard European paper recycling mills according to the 4evergreen guidelines. Paper-based packaging has very high recycling rates in Europe (82%) and Mondì's EcoWicketBags can support customers in the HPC industry to meet their sustainability goals on their journey towards a circular economy.

EcoWicketBags add to Mondì's range of recyclable, mono-material polymer WicketBags that follow CEFLEX recycling guidelines. The range also includes WicketBags that use a high amount of post-consumer content in line with customer needs. With various choices available, customers can select the best fit for their product to meet their sustainability goals.

Corona Treatment

Professional Plants

Our numbers

- World market leaders in the BOPP-PET-PA extrusion sector, more than 400 plants in operation with film width over 4 mt.
- High capacity Corona Generators (Me.Ro is able to supply systems with power until 120 kW).
- Present in all industry sectors, from treaters for converting narrow web machines up to extrusion lines on 10mt. width.
- Always ahead from technologies point of view: plasma treaters, both atmospheric and under vacuum.



World Largest Cast Film Corona Station



Electronic Industrial Equipment

Me.Ro S.p.A. Z.I. via Balestreri, 430 55100 - Ponte a Moriano - Lucca - Italy
phone: +39.0583.406060 fax: +39.0583.406050 www.mero.it info@mero.it

L'imballaggio flessibile: innovativa coating line per applicazioni barriera di Sappi

Da oltre un decennio Sappi è in prima linea nel mercato delle carte funzionali, sviluppando alternative efficaci ai tradizionali imballaggi multistrato e di plastica. La vasta gamma di carte-barriera dell'azienda è concepita per sostituire i materiali non riciclabili come i laminati su pellicola a base carta e le carte patinate per estrusione - fornendo delle soluzioni innovative e flessibili, in grado di soddisfa-

re i più svariati requisiti dell'imballaggio.

Le carte Sappi sono dotate di barriere integrate - con proprietà di barriera elevate, medie o basse a seconda dell'applicazione - barriere contro l'ossigeno, il vapore acqueo, il grasso, gli aromi, gli oli minerali e sono dotate di una termo-saldabilità aggiuntiva. Queste garantiscono che la qualità dei prodotti, alimentari e non, sia preservata - che siano imballati in buste, flow-wrap, sacchi, doypack o buste stand-up. Mentre il mondo è alla ricerca di alternative di



imballaggio sostenibili, Sappi mantiene la propria focalizzazione sullo sviluppo di soluzioni che non si limitano a soddisfare, ma superano le esigenze in evoluzione del mercato e dell'ambiente. "Le nostre carte funzionali, comprendenti le famiglie di prodotti Guard, AvantGuard e Seal, riflettono oltre un decennio di competenza nella tecnologia della barriera", conferma René Köhler, Direttore Paper & Packaging Solutions presso Sappi Europe. "La recente aggiunta di prodotti come Guard OHS, Guard ICC, Guard

Twist e Seal Light dimostra il nostro impegno costante e la nostra volontà di essere leader grazie all'innovazione".

La cartiera di Alfeld produce ora diverse carte con proprietà di barriera, nelle grammature da 44 g/m² a 120 g/m², disponibili con diverse finiture sul lato stampato, come Natural, Silk e Gloss. Queste includono le carte di Sappi con basse, medie e alte proprietà di barriera e termo-saldabili. Attualmente sono in lavorazione molti altri prodotti in diverse fasi di sviluppo.

Crediti d'immagine: Sappi Europe

ENGLISH News Materials

Flexible packaging: innovative barrier coating machine

For over a decade, Sappi has been at the forefront of the functional papers market, developing effective alternatives to conventional multilayer and plastic packaging. The company's extensive range of barrier papers is conceived to replace non-recyclable materials such as paper-film laminates and extrusion-coated papers - providing flexible, innovative solutions to address the most diverse packaging requirements.

Sappi's papers feature integrated barriers - depending on the application, with high, medium or low-barrier properties - against oxygen, water vapor, grease, aroma, mineral oil and with added heat-sealability. This ensures that the quality of food and non-food products is preserved - whether they are packed in sachets, flow-wraps, pillow bags, doypacks or stand-up pouches. As the world pursues its search for sustainable packaging alternatives, Sappi remains dedicated to developing solutions that not only meet but exceed the evolving demands of both the market and the environment. "Our functional papers, including the Guard, AvantGuard, and Seal product families, reflect more than a decade of expertise in barrier technology," confirms René Köhler, Director Paper & Packaging Solutions at Sappi Europe. "The recent addition of products such as Guard OHS, Guard ICC, Guard Twist and Seal Light illustrates our ongoing commitment to lead by innovation." The Alfeld mill now produces various barrier paper products, ranging from 44g/m² to

120g/m², available in different finishes such as Natural, Silk, and Gloss of the printing side. This includes Sappi's low, medium and high barrier and heat sealable papers. Many other products in different phases of development are currently in the process.

Image credit: Sappi Europe





1-3 OCTOBER
RECINTO GRAN VIA - BARCELONA

PRINTING VALUE

PER ABBONARSI

Nome e cognome: _____

Società: _____

Funzione all'interno della società: _____

Settore di attività della società: _____

Codice fiscale o partita Iva: _____ Cod. Univoco FE: _____

Indirizzo: _____

Città: _____ Provincia: _____ CAP: _____ Stato: _____

Sito internet: _____ e-mail: _____

Tel: _____ Fax: _____

Abbonamento annuale per una rivista:

- CONVERTER & CARTOTECNICA
 - CONVERTER FLESSIBILI CARTA E CARTONE
- Italia € 40,00 - Estero € 90,00

Abbonamento annuale per due riviste:

- CONVERTER & CARTOTECNICA + CONVERTER FLESSIBILI CARTA E CARTONE
- Italia € 70,00 - Estero € 150,00

Bonifico bancario intestato a:

CIESSEGI EDITRICE SNC

CREDIT AGRICOLE ITALIA SPA
SAN DONATO MILANESE (MILANO)
IBAN: IT16K0623033711000015052405

Compilare e spedire via mail a: flexo@converter.it (CIESSEGI EDITRICE)

TO SUBSCRIBE TO

Surname and name: _____

Company: _____

Job function: _____

Primary company business: _____

International VAT number: _____

Address: _____

City: _____ Province: _____ Post Code: _____ Country: _____

Internet site: _____ e-mail: _____

Ph: _____ Fax: _____

Annual subscription for one magazine:

- CONVERTER & CARTOTECNICA
 - CONVERTER FLESSIBILI CARTA E CARTONE
- Italy € 40,00 - Abroad € 90,00

Annual subscription for two magazines:

- CONVERTER & CARTOTECNICA + CONVERTER FLESSIBILI CARTA E CARTONE
- Italy € 70,00 - Abroad € 150,00

Banker draught made out to: CIESSEGI EDITRICE SNC

CREDIT AGRICOLE ITALIA SPA
SAN DONATO MILANESE (MILANO)
IBAN: IT16K0623033711000015052405

I'm enclosing a crossed cheque, for the amount of € _____
made out to CIESSEGI EDITRICE SNC

Fulfill and send by e-mail to: flexo@converter.it (CIESSEGI EDITRICE)



2G&P	I Copertina
ASAH	61
ATIF	4
BESCO	109
BFM	41
BIMEC	43
CAMIS	51
CAVAGNA	101
CAVALLERI	115
CN GROUP	23
COLORGRAF	III copertina
COIM	39
CURIONI SUN	89
DEC	7
DIAVEN	79
DOMINO	13
DURST	29
EFFECI	69
ERO	103
EXPERT	47
FERRARINI & BENELLI	63
FLEXO ITALIA	45
GAMA	53
GRAFIKONTROL	33
GRAPHISPAG	127
H7 GROUP	19
HEIDELBERG	57
ICR	49
I&C	107
IES	95
IMS	11
INCIFLEX	100
INGLESE	25
IPINKS	103
IRAC	113
ISMA COLOR	59
KOENIG&BAUER FLEXOTECNICA	3
KURT ZECHER	65
LAMINATI CAVANNA	II Copertina
MAVIGRAFICA	27
MERO	125
NEGRI LAME	93
NEW AERODINAMICA	35
NORDMECCANICA	IV Copertina,1
PACKAGING CAMPUS	112
PAM	111
RAMA	121
RCL	99
REMAC	37
ROBIPACK	87
ROVECO	15
SAGE	55
SEAB	77
SCREEN EUROPE	67
SEI LASER	Anta copertina,75
SELECTRA	71
SIMER	85
SIMONAZZI	83
SISTRAD	17
SOMA	31
STUDIO OR	119
SUN CHEMICAL	5
SVECOM	81,123
TEMAC	73
ULMEX	21
UTECO	9
VEA	117
VETAPHONE	97
WINK	97
ZANCANER	91
ZENIT	105



Oltre il 90% dei prodotti alimentari venduti in Europa sono confezionati. L'Unione Europea ha stabilito norme rigorose per gli imballaggi destinati ai prodotti alimentari. Specifiche disposizioni riguardano gli inchiostri e le vernici. Essi non devono influenzare le caratteristiche organolettiche dei prodotti contenuti nell'imballaggio e la migrazione dei suoi componenti deve essere entro i limiti consentiti dalla normativa.

C

L

O

R

G

R

A

F

P. Guidotti

Colorgraf ha realizzato specifici inchiostri e relative vernici di sovrastampa a "basso odore e bassa migrazione" per la stampa di imballaggi primari:

Lithofood Plus,
quadricromia offset e inchiostri base "convenzionali".

Deltafood Plus,
quadricromia offset e inchiostri base ad essiccazione UV.

Senolith WB FP, vernici a base acqua da utilizzare "in linea" con gli inchiostri Lithofood Plus.

Senolith UV FP, vernici UV, "basso odore e bassa migrazione".

**INCHIOSTRI
DA STAMPA
VERNICI &
MATERIALI
PER ARTI
GRAFICHE**

COLORGRAF S.p.A.

Viale Italia, 38 · 20020 Lainate (MI)

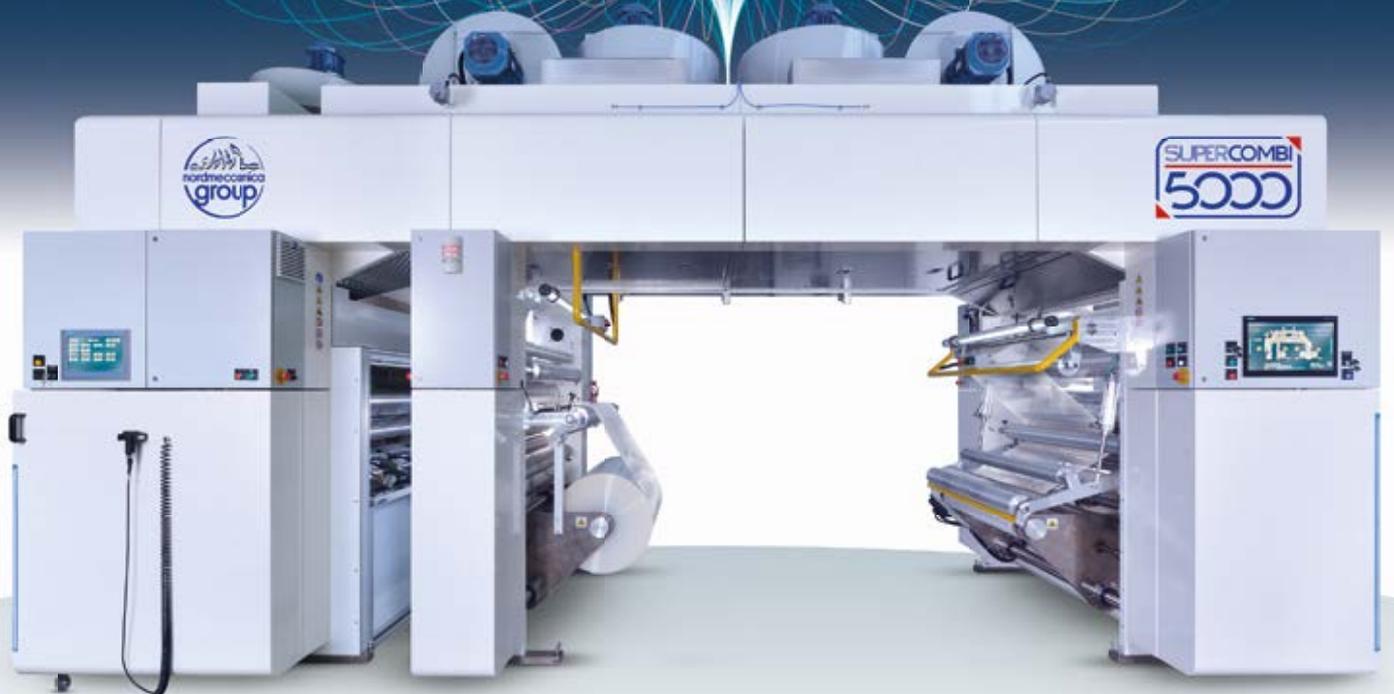
Telefono +39 02 9370381 · Telefax +39 02 9374430

web www.colorgraf.it · **E-mail** colorgraf@colorgraf.it



1994 - 2024: 30 Years of Simplex Family Combis

Celebrating 850 machines sold and installed



Invented here, perfected here !